中華民國僑委會登記證台教新字第壹式零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
The Kung Sheung Daily News
督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號
各部電話
編輯部：七三零七零六
採訪部：〔七二零六二七 七二三四九二〕
營業廣告部：〔七二九三零七 七三零七零八〕
社長室：七二四八五四
總編輯：七二七二式二
經理室：七二七二六一
中區辦事處：二式一式三八 二式五四九五
電報掛號二零七五 郵箱六二號
今日出紙三張半每份弍毫
（外埠版精編一大張）
新聞紙第一五九零四號

尼克遜明日起程 經奧地利赴俄京

【華盛頓十八日路透社電】尼克遜總統將於星期六日離開此間，前往奧地利的薩爾斯堡。他在星期一日早離開奧地利前赴莫斯科之前，將在薩爾斯堡休息及與奧地利官員舉行會談。尼氏是訪問莫斯科的第一位美總統，亦是自前美總統羅斯福在第二次世界大戰時出席蘇俄雅爾達會議以來，訪問蘇俄的第一位美總統。

這亦將是他自本年二月以來第二次的「和平旅行」。在本年二月的北平訪問中，尼氏曾與中共「總理」周恩來及毛澤東舉行會談，結束了美國與中共逾二十年的敵對局面。

此間美國官員相信：尼氏在莫斯科訪問時，將與蘇俄簽署一項限制核子武器的歷史性的協定及其他若干有關擴大美國貿易：衛生及環境與太空探險合作的協定。

美官員說：他們肯定尼氏將與蘇俄舉行坦誠及率直的會談，討論有關越戰問題，蘇俄對河內的支持與北越各海港之被封鎖等問題。美國封鎖北越海港，目的是截阻蘇俄對北越之武器供應。北越是利用該等武器，在七個星期之前向南越發動攻勢。

雖然一般人士認為蘇俄對北越的政治影響力很小，但相信尼氏將準備促請布里茲湼夫勸服河內，達成一項政治解決。

賴德取消訪問挪威

【奧斯陸十八日路透社電】一位美國大使館發言人於今日說：美國國防部長賴德取消了一項計劃前往挪威的四天私人度假。他告訴路透社謂：該次訪問——本來是於明日開始——的取消，是因為難以預知的情況造成，他沒有作出詳細的解釋。

此間的政治界相信，賴德決定取消他的訪問，是因為越戰結果所造成的國際局勢所致。

美機大規模轟炸河內與海防市區 相信有多架戰鬥機被擊落

【河內十八日法新社電】美機今日空襲河內及北越的主要港口海防。

據此間可靠人士的消息稱：美機在對河內市郊的目標進行轟炸後的另外數次空襲行動中，最少有四架美機被擊落。

據一名剛返回河內的外國記者稱：他曾目睹一架着火焚燒的美軍F四幽靈式機，墮毀於距離市中心約六哩的稻田中。

據此間的外交界人士稱：他們曾獲見最少有兩個美軍降落傘，降落於距離河內不遠的地方。防衛河內的高射炮，似經過高度的訓練，他們祇在美機進入射程內時才發炮。在河內高空雲層的罅隙中，可獲見甚多美機在河內上空周圍盤旋，並投下了甚多的鋁條，以圖擾亂由雷達導向的防空炮射擊。

小編隊的美軍幽靈式戰鬥轟炸機，在飛抵河內以北外圍上空時，曾作俯衝，在低飛至不及一千呎時才投下炸彈，然後作之字形的高飛，以逃避高射炮火網的襲擊。

日前河內尚未作出因該等美機空襲而造成的損毀的正確報導。在該等空襲中，美機曾發射百舌式空對地飛彈，該等飛彈的爆炸聲，在河內市各處均清晰可聞。

據報，海防亦遭美機的空襲。預料在未來的數小時內，美機會對河內及海防兩市作進一步的空襲。此間的外交界人士，曾受到一再警告謂：「河內於今明兩天均可能遭受美機的大規模空襲。」

河內是在中午左右開始受到空襲的，一小隊F一四式轟炸機，甚至在警報還仍然在鳴之際，仍在空際盤旋。

全市立刻被炸彈的爆炸聲及迎擊的高射砲火聲所震撼。正當北越發射「森姆式」地對空飛彈，襲擊美機之際，市中央的北部，開始冒起一陣巨大的濃煙。經過一次短暫的寧靜後，另一羣「幽靈式」噴射機，又在一千公呎左右的空際施行襲擊，在此同時，高射砲手亦開始掃射。

美國機羣，曾飛抵河內市中央上空，每隔一分鐘或兩分鐘進行空襲一次，持續半小時左右。同時，向該市市郊投彈。

市民仍然留在他們的防空所內。甚至空襲停止後，爆炸之聲，仍然可聞，數分鐘後，擴音器說：有更多美機，業已飛入河內五十公哩範圍內。

【西貢十八日合眾國際社電】軍方發言人於今日說：美國空軍飛機炸毀了北越最南端一個港口城市周圍的六座橋樑，並使到非軍事地區附近的一個北越軍龐大貯藏區的物資和軍火，發生了猛烈的爆炸。

美軍司令部報導：美軍飛機在星期三日下午五時為止的過去兩天內，向北越進行了三百九十次的轟炸而不理會北越軍猛烈的防空砲火。發言人說：它們轟炸道路和鐵路交通、倉庫、卡車、坦克和大砲及飛彈基地，每一次的出擊祇由一架美機担任。

傳海防港水雷被掃除 船隻可自由進出該港 華府一發言人已予否認

【紐約十八日路透社電】「紐約時報」於今日自海防報導，謂海防的北越官員曾說：美國在這個港口外敷置的水雷，已被掃除，船隻已可進出該港口。

但華盛頓美國政府一位發言人說：上述報導是不正確的。他又補充說：自該等水雷生效以來，該港口的船隻進出行動，已告停止。同時，北越方面亦未有進行掃雷。

這項由路易士發表的說法，引述被描述為海防市政府發言人的蕭顧環（譯音）的話說：美軍飛機自五月七日起已在北越港口外佈雷。

該報引述他的話說：這些水雷已被掃除。據報：蕭氏曾說：不管美軍敷置何種水雷，北越都有方法掃除它們。尼克遜總統的敷雷行動，不能阻止外國船隻進出海防港。

路易士乃「紐約時報」派駐在倫敦的記者，曾在北越逗留約一星期，他說：在海防的獨立人士均傾向於支持蕭氏的說法。這些人士說：最少有一艘船隻——東德貨輪「佛烈頓」號——曾在本週駛入海防港。

路易士稱：由於提防美機可能進行空襲，前往船塢地區避難的時間最長十分鐘。

海防市部分地區遭受猛烈空襲，有些地區好像第二次世界大戰時的德國城市一般，被夷為平地。他補充說：他看不見有船隻被炸毀。

南越援軍推進 謀解安祿之圍 順化外圍又兩基地被收復

【西貢十八日美聯社電】戰地的報告說：一支南越救援部隊於星期四日推進到被共軍包圍的省府安祿不到兩哩半的地方，這是南越軍於六個星期內所進行的最大推進。

美國航空母艦「沙拉托加號」參加解救這個位於西貢以北六十哩，被共軍包圍了六個星期的城市，這是該艘航空母艦於一九五六年服役以來所進行的第一次戰鬥。

戰地的報告說：從「沙拉托加」號上起飛的戰機和美國B五十二轟炸機，向共軍投下了數百枚的炸彈，南越軍並沒有遭遇北越軍抵抗。

【西貢十八日路透社電】南越軍部隊收復了位於受到共軍威脅的古都順化周圍的兩個美軍基地，該兩個基地早在共軍最近向南越軍的廣闊防綫所發動的攻勢開始前，已被放棄。

此間的軍方人士於今日說：南越政府軍於昨日降落現在的順化防綫以西五哩的大砲基地。

該兩基地在美軍進佔的時候名為「海倫」及「露」基地——該處的平民現時幾乎已逃走一空，而相信這個基地是共軍的目標。

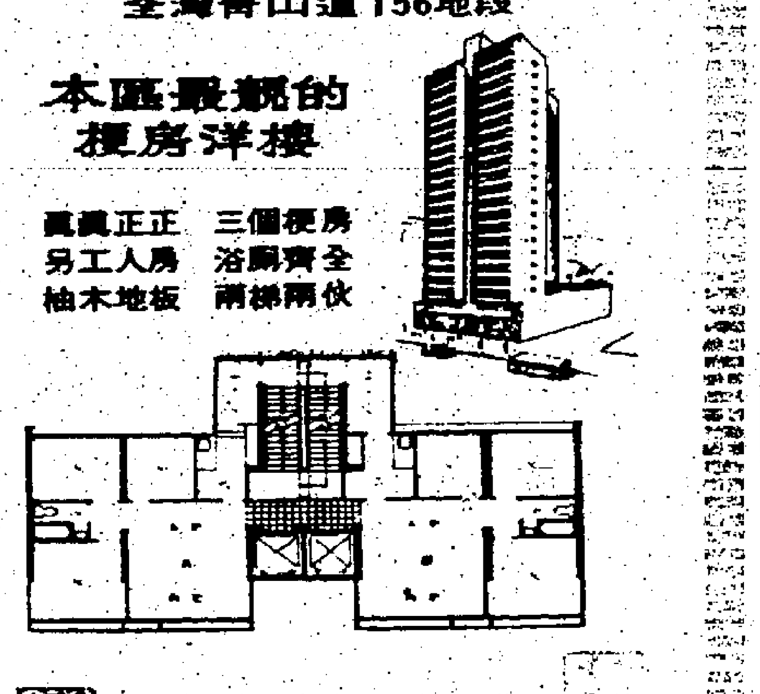
軍事行動的主要地區，仍然是寬溝周圍的中央高地和南越的北部省份。

一位美國軍方發言人宣佈：B五十二型轟炸機於今日早上轟炸在該兩個地區內的共軍據點，防止共軍部隊的再集結。同時，南越軍司令部宣佈：南越軍和共軍在上星期的傷亡數字有急劇的上升。

日產 太子牌（士佳麗）
NISSAN
開路先鋒
為迎合炎熱夏天來臨，特備原廠超級冷氣機
絕不影響高度跑車性能
日產自動車株式會社出產之太子牌（士佳麗）
1500/1800四門房車及兩門（硬頂）轎跑車
向以極精密的機器構造，澎湃之衝動，
設計豪華，而領導汽車界潮流，
把汽車帶入尖端的境界
可謂汽車界中的開路先鋒！
1500/1800房車及硬頂轎跑車均是極理想的豪華家庭房車
尤以太子牌（士佳麗）之2000GTX轎跑車為最特出
曾獲全日本最佳汽車獎
特為高速駕駛者及愛舒適享受人士而設
車內設備豪華，備有冷暖氣，收音機，全式錄音機，
最新設備之電動開關門窗裝置
高速行駛時發現平穩舒適，避震性能更好
流通式空氣系統，倍感舒適！

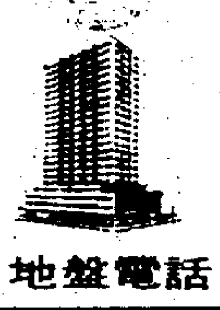
「日產」汽車由1000cc至2400cc
均配有原廠冷氣機及自動波可供選擇
總代理：大昌貿易行有限公司屬下機構
合誠汽車有限公司
香港銅鑼灣道9號 電話：H-772310，767014
九龍窩打老道86號D 電話：K-841222，860094
澳門總代理：
澳門嘉隆公司 利豐洋行有限公司
澳門新馬路2號，電話：4034 澳門南灣街51-51A號 電話：6150，6211
H-089

荃灣青山道156地段
本區最靚的樓房洋樓
眞眞正正 三個睡房
另工人房 浴厠齊全
柚木地板 兩梯兩伙



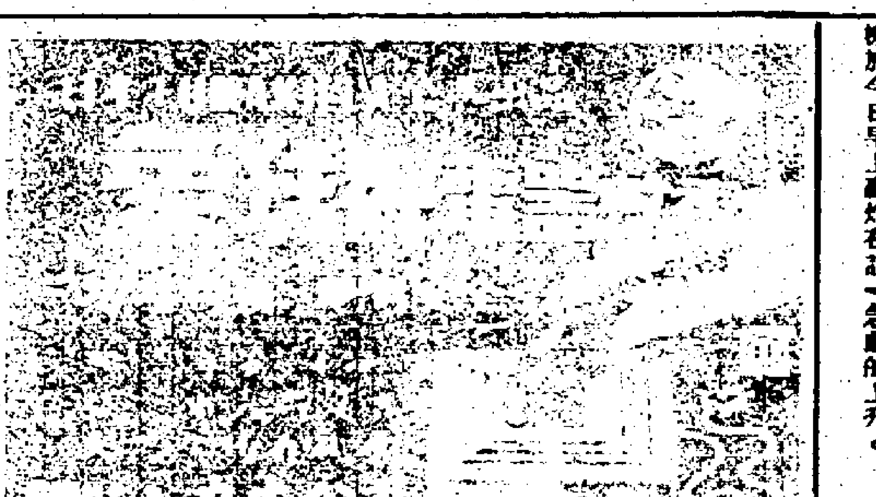
香港德輔道中恒生銀行大廈十樓一〇〇五室
電話：H二三七八八五·H二三〇五七三

香港建屋貸款有限公司批准貸欵樓宇
三面臨街
旺地旺舖·二三四樓
九龍上海街518－522 理想住宅·餘額無多
及山東街34－－40A
捷華企業有限公司
洽購處 香港大道中48號萬年大廈901室
電話：H 229964 H 242 883
地盤辦事處電話：K 854526



大生銀行 批准貸欵樓宇
和宜合道 石蔭道 石宜道
地下二三樓適合商場或酒樓
·樓上住宅伙伙單邊
·四面臨街面向東南
分層租售分期付欵
地盤電話：0-212686

大生銀行 批准貸欵樓宇
皇后大道西五一八至五二零號
地下二三四樓適合商場或酒樓
·樓上住宅伙伙單邊
·依山面海空氣充足
分層租售分期付欵
大生銀行信託部



葵涌和宜合道地段51號 分層出售

六梯兩戶·貨料上落便捷
設計新穎·適合各行工業
鄰近徙區·不虞工人缺乏
訂價特廉·每呎只售四十
九龍漢口道31號三樓電話：671597辦公時間
九龍奶路臣街11號遠東銀行旺角大廈14樓A·B座
電話：302361-3（辦公時間）

歐洲自由金市呈反覆態 權威經紀謂短期內 有力冒上六十元關

【本報倫敦專電】倫敦金市尾盤報五十六點九〇美元，比前市尾盤價跌八角半。

【倫敦十八日美聯社電】在世界主要的蘇黎世黃金自由買賣市場中，星期四日的黃金價格再創新高峯，每安士達五十八美元至五十八元七角五分美元。但歐洲其他市場的金價，則出現反覆之態。今日，蘇黎世的金價又較星期三日的收市價一一每安士五十七元五角美元作大幅度增升，每安士爲五十八元二角美元。

在其他歐洲市場中，黃金經過兩日來的投機性漲升後，買賣情形仍保持活躍。在法蘭克福，自由買賣市場今早的開市價爲每安士五十八美元至五十八元五角美元，僅比星期三日的市價與每安士五十七元八角美元至五十八元二角美元微升。

倫敦的金價今日突然下跌，經紀們在早上的交易價格爲每安士五十七元一角五分美元，較星期三日下跌了六角美元。

經紀們未能立即明確指出倫敦金價迅速下跌的原因，但他們指出：「金價在過去兩日上升過速，需要稍事調整。」

權威的倫敦商業「金融泰晤士報」說：雖然預料自由市場的金價迅速升高後將會回順，但經紀們大多數均認爲金價可能短期內衝破六十美元大關。

羅共主席壽西斯古透露 尼周對台灣問題 已達成秘密協議

【東京十八日路透社電】羅馬尼亞國家主席壽西斯古，對日本國會的一名議員說：尼克遜總統與中共「總理」周恩來，對如何處理台灣的問題，已達成完全的協議。

日本執政黨自由民主黨的一名下院議員川崎秀二今日說：壽西斯古在與他舉行一項會議時，作出上述的陳述。前往英國、西德及羅馬尼亞訪問後，於昨晚返抵此間的川崎引述壽西斯古的話說：他相信這項協議，較尼克遜於今年二月間所發表的聯合公報中所闡述的，更爲明確。

川崎說：壽西斯古對該項秘密協議並無加以詳細說明。

佐藤對周恩來最近提議 認爲日毛關係 將出現新展望

【東京十八日法新社電】日本首相佐藤榮作今日說：日本政府將對一項他認爲是使中共與日本趨於修好的中共新動向，作出反應。

佐藤是在提及中共「總理」周恩來最近的一項提議時，發表以上的談話。周恩來曾提議說：中共將歡迎繼任佐藤首相的新任日本首相訪問中共，倘他答允遵守中共所提的中（共）日關係正常化的三原則。

佐藤是在衆議員內閣委員會的一次會議席上，答覆日本公明黨員法木的問題時，作出上述談話的。法木曾於最近以公明黨代表團團員的身份，訪問北平。

預料在本年某個時間退休的佐藤又說：中共與日本關係的一種新展望，行將出現。

日本外相福田赳夫又說：周恩來的聲明似乎顯示他本人，亦準備訪問日本。

福田又說：這顯示北平對日本所採取的態度已有重大之改變──共匪強硬而頑固的態度，已變爲柔軟而具伸縮性。

福田並對一九五二年日本與中華民國的和約的意見。中共付力求日本廢除該項條約，以作爲中共與日本恢復外交關係的一種先決要求。

福田又指出：倘中共能改變其態度，而日本不致被迫廢止該項條約而透過雙方的正常化會談中解決，這將是中共態度兩年來的最大改變。

今年第二次試驗 美國進行地下核爆

【內華達州．試驗場十八日合衆國際社電】美國原子能委員會今日宣佈[illegible]於今晨三日[illegible]地下核子試驗，這是今年內第二核子試驗的舉行。美國原子能委員的一[illegible]明。

[illegible]時後不久[illegible]試爆而[illegible]並無洩出[illegible]

美封鎖北越港口

[illegible]

社論 尼克遜訪俄應求越戰勝利解決

美總統尼克遜訪問蘇俄，與蘇俄領袖布里什紐夫、柯錫金等在莫斯科舉行高峯會議的問題，雖然雙方早經訂定，但由於越戰的變化，能否實現，仍成爲一個難以捉摸的謎。尤其在美機大舉轟炸北越的期間，許多觀察家都認爲尼氏可能不爲克姆林宮所歡迎，此行會中途告吹。不過，我們在「美俄高峯會的作用」一文中，認各種跡象的暗示，作深入的研究，抑力言不論越戰如何變化，莫斯科不致加以拒絕。現在，果如我們所料了。美國不僅大炸北越，而且更在北越海防等港口以及內河佈雷，但是克姆林宮祇作公式化的抗議，例行的譴責，却一樣的歡迎尼克遜總統往訪，主方歡迎的儀式節目，客方訪問的地點時間，都詳細的公佈。尼氏所率領的美國代表團，便可在大後天飛臨莫斯科。

尼克遜總統對於這次訪蘇形勢的剖析和掌握，不能不加以讚賞，確屬獨具眼光，洞矚入微。他於行前宣佈決對北越轟炸、佈雷，施以雙重打擊；由於北越爲蘇俄的走卒，蘇俄又爲近期越戰的幕後策動人，無人不爲尼氏訪蘇之行擔憂，認爲具有極大的破壞作用，卽其親信的顧問和幕僚亦表反對。現在結果終告無事，安然成行，這是他識見超卓和果敢的地方。同時，還可以說，如果沒有美軍的佈雷、轟炸，尼氏的訪蘇，祇不外是形式上的酬酢，虛應故事的會談，所贏得的，充其量是一套和平親善的外交詞令，或者裁軍等問題原則協議的空洞宣言而已。今天北越有了戰場上的血門，有了摧毀禍患的追臨，將使共方急於談判，認眞談判實質的問題，爲尼氏莫斯科之行製造出有利的形勢。因爲祇有自身是有力量的戰鬥者，不是失敗的投降者，可以操縱對方的禍福，然後始有講話談判的資本。

尼克遜的胸有成竹，當與他訪問北平有關。他在大陸或已十分親切看到蘇俄與中共之間的矛盾，成爲極難解開的死結，雙方均懼孤立，必要結好於美國，此種心理足供利用，所以不妨放膽而爲。其次，蘇俄對北越的支援，並非出自無私的眞意，主要爲與中共爭取對北越的領導和控制權，一時一刻間的積極表現尙勉強願爲；若長期的投身於熱戰，必不同意，跟着將促使政治解決，正如對待埃及一般，此亦華盛頓方面敢於强硬的另一個原因。至於中共，對越戰場的指揮策動工作，與蘇俄相比，既已處於下風，自不願傾力拔刀，强代出頭，態度頗爲冷落。可能尼氏與周恩來會談時已洞知一二，故不予重視，不放在顧慮之列。

據蘇俄高級人士表示，尼克遜總統下週訪問莫斯科時，至少同蘇俄領袖舉行八次會談，雙方的議程亦已公開宣佈。從會議次數之多，料所談的問題頗爲廣泛，蘇、美間談而未決的懸案，如限制核子武器的試驗和使用，裁軍和歐洲安全，中東糾紛等，雖然尙多，不過其中可交由國務院接觸設計，或交各使館的大使研商，不必在高峯會議詳細的決定。所以其中商談的主題，似以越戰爲最大的目標。美國「紐約時報」建議把巴黎和談移至莫斯科舉行，雖跡近天眞，然這次的高峯會議，也正有可能發揮這樣的作用，努力解決越戰的部份難題。目前，蘇俄對美國的佈雷，甚至美機轟炸海防傷及蘇輪抗議聲明所表現的溫和審愼態度，及傳說中美國已解開海防的水雷封鎖網，似乎雙方已有默契，留待莫斯科會談解決，不願增加破壞和擱淺的阻力，而多製造和諧的氣氛。或云：現時蘇俄艦隊四艘正駛浪駛向中國南海；被困海防的俄國貨船工人集體開會表示繼續支援北越，突破封鎖，形勢仍緊張，越戰場上並無改善的徵象。不過我們以爲，蘇俄的態度等行動，乃是作態，故意示好於河內，表示眞誠支持，以爭取其信心與服從耳。此所謂矛盾的統一，固無礙事的。

以目前的形勢，尼克遜的訪蘇，對越戰的解決，應有收穫。日昨美國參議院以四十七票的多數，通過必須越戰先行停火，然後美軍停止一切軍事行動，是尼氏以戰求和的政策，在國內已獲得支持。國防部長賴德出席哥本哈根的北大西洋公約會議，報告美國現行對越戰的轟炸和佈雷政策，亦獲得歐洲盟國的諒解。至於亞洲各國，更少持反對論者。是則尼氏在俄京的談判，擁有巨大的後盾，固無用徘徊顧慮。而且越南的戰局，政府軍在安祿、順化之線兩度反攻得手，雖不敢謂卽可收復失地，但阻遏之力已極堅强，足以穩定形勢。尼克遜總統應保持堅穩而堅決的立場，至低限度要以最後宣佈的三項條件：釋俘、停火、然後定期撤兵爲基礎，促克宮的領袖轉令北越依循，談判解決。以前，克宮契夫爲古巴設立飛彈基地，情况與今日大致相同，甘迺迪總統採取强硬的立場，蘇俄卽知難而退。所以尼氏應根據歷史的教訓，了解克宮領袖裝腔作勢，虎頭蛇尾的本性，爭持最後的五分鐘，求取勝利。倘若如史葛特所傳，準備棄順化，停封鎖，止轟炸，只求和平，正墮入共黨的圈套，則不訪問莫斯科勝於訪問了。

華萊士下肢仍然無感覺

【馬利蘭州．銀泉十八日合衆國際社電】阿拉巴馬州州長華萊士的體溫及脈搏，今日曾上升少許，但他的醫生說：此是預料到的現象。

自華氏於星期一日被一名槍手射傷後，今天爲第三天。治療華氏的醫生說：華萊士腹下半部及共雙腿的癱瘓情形並無改變。此意味着華氏自受傷以來，他對於從腹部以下部分是仍無感覺的。

華萊士欣聞捷報：美國阿拉巴馬州州長華萊士及其太太喬妮莉亞，於五月十七日在馬里蘭州銀泉的醫院病房內，觀看報導他在馬里蘭州及密執安州的總統初選中獲大勝的報紙標題。現時，華萊士的腹部以下，正陷於癱瘓。（合衆國際社無線電傳眞）

俄對河內供應 仍能通行無阻 主要經由中共鐵路運輸

【北平十八日路透社電】蘇俄人士今日向此間外交圈內人士表示信心，雖然美國封鎖北越港口，蘇俄運往北越的軍器，仍能通行無阻。

駐在此地的外交使節在過去數天內注意到蘇俄的觀點，研究下列兩個主要的問題：㈠美國封鎖北越的結果，及㈡蘇俄與中共對河內的援助。

雖然北平對外的反應，較一九六七年及一九六八年的反應沉寂，但北越外交人員正在使此間其他國家使節明白中共已盡其所能，給予實質上的協助。

該等使節稱，自中國大陸至北越的兩條鐵路綫，以及聯繫雙方邊界的公路，在目前面對新的困難情況下，極可能予以盡量使用。

同時，據信在此間和莫斯科的中共與蘇俄之間正在接觸，商討增加使用中共地面運輸和鐵路，將蘇俄供應品運濟北越。

美埃關係陷新低潮 埃令美代表團削減一半人員

【開羅十八日路透社電】埃及今日下令要求美駐開羅代表團團員的人數削減一半。同時說：埃及與華盛頓的關係，似乎已被一道圍牆阻隔。

埃及下令要求美國代表團的二十人減至十人，此一決定，顯示美國與埃及的關係，自一九六七年以埃戰爭以來，陷入最低潮。

美與孟加拉國 建大使級關係

【達卡十八日路透社電】孟加拉政府和美國今日建立大使級的外交關係。

此間美國總領事史比威克呈遞一封由國務卿羅傑士致孟加拉外長沙麥德的函件。

該函件委任史氏爲美國代辦。

中共將給予北越 本年內第二次額外援助

【香港十八日合衆國際社訊】很据來自北平的外交報導稱：預料中共將於不久，與北越簽署一項額外的援助協定。

一專門研究中共問題的外交分析家說：上述協定將是中共於本年內與河內簽署的第二項額外援助協定。這項協定將向北越提供更多的軍事器械、補給品和免費的經濟援助。

預料這項新協定正由一個由李班率領的北越代表團負責進行談判。李氏是於本月較早時抵達北平的。他是北越共黨中央委員會的候補委員兼北越外貿部副部長。他以前曾參加過很多類似這樣的談判。

但對中共雖然向北越提供更多物資援助，但在這個探聽中共情況的中共對美國總統尼克遜在北越港口外敷雷，以及加強對北越通往中共的地面補給綫轟炸，而使越戰升級的行動，將會繼續保持它的「低調」批評。

東澳輪船公司

DOMINION FAR EAST LINE PTY. LTD.

東雄 往 比利本、墨爾鉢。 五月廿八收貨 五月三十日開行

東傑 往 比利本、雪梨、墨爾鉢。 六月廿七日收貨 三十日開行

電話：228011 九龍910231 總經理怡和有限公司啓

生意轉讓啓事

爲遵照香港法例第四十九章防範生意詐騙轉讓法例第三款通告如下：

啓者好運鞋廠營業地址在九龍大埔道一三三號A地下向由蔡茂瑞先生（以下簡稱出讓人）合資經營現同意將該好運鞋廠全盤生意招牌舖底及一切生財用具及裝修等出讓與郭聖澤（以下簡稱承讓人）承受並擬於一九七二年六月十五日在賓振邦律師行正式立契交易如有任何事涉轇轕及手續未清者請卽於交易日前與出讓人辦妥一經交易後承讓人概不負責特此聲明

一九七二年五月十七日 出讓人代表律師賓振邦律師行啓 娛樂行六〇四室

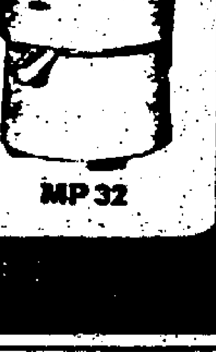
優異的德製

BRAUN（西德製）

百靈牌菓汁機

適合家庭菓店冰室酒店使用。

由於廠方大量生產，減低成本，訂价由71年十月起減低並有折扣，請蒞臨各大電器行參觀選購。



免費遊曼谷

買一張來回機票（HK$1168）

閣下可免費享有

1.來回曼谷機票一張
2.機場接送
3.三晚住宿於NARAI HOTEL
4.三次早餐
5.遊覽節目

（出發日期：逢星期1.3.5日）

泰通旅業有限公司 獨家舉辦

地址：九龍漢口道何鴻燊大厦311A室

電話：K六八八四二〇或K六六八三二二

告示

更改街道條例（香港法例第一三零章）

香港總督根據更改街道條例（香港法例第一三零章）第六款之規定，擬發命令進行下開工程：—

（甲）將黃竹坑道一段道路之路線調度及路面水平綫予以修改，其詳情業經載在圖則第HH一七七三A號內並用黑色實綫填明；

（乙）興建一座橫跨黃竹坑道之行人天橋，其詳情亦載在上述圖則內，並用黃色填明。

該圖則存香港政府合署西座地下諮詢處與香港花園道美利大厦十九樓地政測量處及香港軒鯉詩道西二百零五號A地下西區民政處備查。

凡有反對該項擬發命令者，必須用書面向工務司提出并須於一九七二年六月十九日或該日之前送達工務司署。

如欲申請賠償者必須在其申請書中敍明受上述工程所影響之物業，其受影響之情形，以及其本人對該物業保有若何權益。此外，該申請書并須開列一項預算，以估計該項工程所可能使申請人遭受金錢損失或可能使該物業遭受損壞之程度。

凡進行申請賠償之人士，必須於一九七二年七月十九日或該日之前用書面送達工務司署，向工務司提出申請。特此佈告通知。

一九七二年五月十九日 工務司 盧秉信

告示

更改街道條例（香港法例第一三零章）

香港總督根據更改街道條例（香港法例第一三零章）第六款之規定擬發命令：興建一條高架道路及進行其他附帶地面工程。該高架道路由加士居道接近其與窩打老道交界點之處起，沿加士居道先向西北方伸展，繼轉向西方伸展，依次橫跨彌敦道、上海街、新填地街、炮台街及廣東道，在橫跨此等街道時，途中並高越鐵路近甘肅街直至渡船街旁邊伸展至油麻地避風塘之填海區，最後轉向北方伸展至東京街與渡船街交界處西北方之一點止。其詳情業經在圖則第KH三三九、三四零及三四一號內列明，存香港政府合署西座地下諮詢處與九龍彌敦道九龍政府合署十一樓地政測量處及九龍廟街二百六十至二百六十四號地下油麻地民政處備查。

凡有反對該項擬發命令者，必須用書面向工務司提出，并須於一九七二年六月十二日或該日之前送達工務司署。

如欲申請賠償者，必須在其申請書中敍明受上述工程影響之物業，其受影響之情形，以及其本人對該物業保有若何權益。此外，該申請書並須開列一項預算，以估計該項工程所可能使申請人遭受金錢損失或可能使該物業遭受損壞之程度。

凡進行申請賠償之人士，必須於一九七二年七月十二日或該日之前用書面送達工務司署，向工務司提出申請，特此佈告通知。

一九七二年五月十二日 工務司 盧秉信

香港法院大錢債庭

一九七二年雜案第一一一宗

爲京豐建業有限公司及香港法例第卅二章公司條例事

啓者一九七二年五月十三日高等法院之命令確認上述公司股本二千一百萬元減爲五百二十五萬元及法院批准之依照公司法例所需要各點而更改之會議議案已在一九七二年五月十五日在公司註冊官處登記該議案字句及數字如下：

「京豐建業有限公司茲根據本公司於一九七二年四月二十日所通過之特別議決並經法庭在一九七二年五月十三日批准將前分爲一千零五十萬份每股港幣二元之本港幣二千一百萬元減爲港幣五百二十五萬元分爲一千零五十萬份每股港幣五角正於[illegible]發出並照額付足又同於上述一九七二年四月二十日[illegible]乃就減少資本生效事而將本公司之資本增爲港幣五千萬元[illegible]五十萬份每股港幣五角並此等新股在任何方面均與已上市股票同等」

一九七二年五月十九日

代表京豐建業有限公司的近律師行

香港稅務局

僱主

所有僱主均應注意稅務條例第五十二款第（四）、（五）、（六）及（七）段之條文，該等條文規定僱主之義務如下：

（甲）第五十二款第（四）段──任何僱主在開始僱用一名[illegible]，必須在三個月內，用書面通知稅務局長有關該僱員之詳細情形。

（乙）第五十二款第（五）段──任何僱主[illegible]，則須在[illegible]最少一個月以前，用書面通知稅務局長。

（丙）第五十二款第（六）段──任何僱主[illegible]，用書面通知稅務局長。[illegible]

（丁）第五十二款第（七）段──[illegible]受下列已定之限制。除非已獲得稅務局長之書面同意[illegible]個月內不可[illegible]之款項[illegible]

根據第五十二款第（四）、（五）及（六）段規定應用以通知稅務局長之表格，可向香港中環政府合署西座十樓稅務局詢事處索取。

稅務局長黎彥博

香港稅務局

所有人士均應注意稅務條例第五十一款第（二）、（六）、（七）及（八）段之條文，該等條文規定納稅人之義務如下：

（甲）第五十一款第（二）段──任何人士如在任何課稅年度內應繳納稅款，該人士必須在該年度課稅基期終止後之四個月以前，用書面通知稅務局長。經已被通知填報該年度報稅表之人士則屬例外。

（乙）第五十一款第（六）段──任何人士於停止從事行業、專業或商業，該停止担任任何應課薪俸稅之職位，或職業時，或不再擁有任何應繳個人入息稅之入息來源時，該人士必須在此等情形發生之一個月內，用書面通知稅務局長。

（丙）第五十一款第（七）段──任何應繳薪俸稅、利得稅或個人入息稅之人士，如將離港超出一個月之期間時，該人士必須在離港日期之最少一個月前，用書面通知稅務局長，如因業務或職務上關係必須經常離港，前本段規定并不適用。

（丁）第五十一段第（八）段──任何應繳薪俸稅、利得稅或個人入息稅之人士，在更改地址時，必須在一個月內將詳情以書面通知稅務局長。

稅務局長黎彥博

香港遺產稅局通告

本局由一九七二年一月十日（星期一）起在稅務局九龍分署（地址：九龍彌敦道六六四號香港上海滙豐銀行旺角分行大廈二樓後座）附設遺產稅詢問處，協助市民填寫遺產呈報表格，及解答有關遺產稅手續之問題。但一切宣誓手續及有關個別已故人士遺產稅之問題，凡已呈報在案者，仍須在遺產稅局香港總署辦理（地址：香港雪廠街十六號西洋會所大廈八樓）。

遺產稅九龍詢問處之電話爲K八八六一八二一。辦公時間：星期一至星期五上午八時四十五分至下午四時正。（星期六、星期日及公衆假期全日休息。）

遺產稅局長黎彥博

HK T Co. LTD.

香港電話有限公司 徵聘啓事

（一）本公司徵聘講師貳位在觀塘本公司技術訓練學校授課。

（二）資格以各地大專程度，專修電子工程爲合。

（三）年齡由二十三歲至三十歲。

（四）月薪由一千三百一十二元起，每年遞增四十八元至一千六百九十六元止，並可享受其他福利。

（五）應徵者請用英文詳列年齡、經驗、學歷及電話號碼逕寄香港郵箱四七九號香港電話有限公司事務處經理收。

HK T Co. LTD.

香港電話有限公司 徵聘啓事

（一）訓練技工（Trainee Technician）多名
月薪：約四百三十元
資格：具有英文日學中一至中四程度，品格純良，儀表端正。
年齡：十八至廿三歲。
職務：裝設及修理電話器材或地綫。工作表現良好者，將獲優早安排前往本公司電壇訓練學校接受術科與理論訓練。
工作地點：本港各區（家居新界各區者則獲優先考慮）

（二）男性信差（MESSENGER）兩名
月薪：四百三十元
資格：具有英文日學中三程度及能說普通英語
年齡：十八至三十歲
工作地點：本港各區（家居港島者將獲優先考慮）

（三）汽車修理技工（一名）
月薪：約五百一十五元
資格：具有修理汽車學徒證明書或有五年以上修理柴油及汽油車經驗。
職務：小修及大修汽車，包括引擎（潤滑及冷卻）、傳動、制動、轉向及懸掛各系統。

（四）金屬打磨技工（數名）
月薪：約三百一十五元
資格：已完成認可之學徒訓練證書，熟諳刨床、工作枱（裝大小工具及校準器等）工作。

（五）電工
月薪：約三百一十五元
資格：已完成認可之學徒訓練證書，熟諳交直流摩打、發電機、保護開關之電掣開關工作。
工作地點：港島

（六）文員
工作地點：港島
月薪：約五百二十五元
（甲）普通文員（GENERAL CLERK）數名
職務：普通文書及打字工作
（乙）會計部文員（Accounting Clerk）一名
職務：會計工作
資格：申請人須具有英文中學會考全科合格證書，凡申請（甲）項職位者，須打字準確，速度每分鐘不少於三十個字，且要參加本公司之打字測驗；（乙）項申請人須具有中級會計（LCC Intermediate）文憑。

（七）男性夜班電話接綫生（Male Night Operator）多名
工作地點：港島
月薪：約五百七十元
資格：具有英文日學中五程度及能說流利英語及廣東話，熟諳額外一種方言者可獲優先考慮。
年齡：廿一歲以上爲合
職務：晚間輪值操縱電話接駁機，每星期有一晚例假，初期將於日間值班時接受使用接駁機方法之訓練。

（八）工程監督（Engineering Supervisor）一名
工作地點：港島工場部
月薪：一千三百一十二元
資格：具有認可之工業學院機械工程文憑或高級證書或同等學歷，兼備電力工程知識，熟知英國電機工程學會規例則更佳，能監督其他職員工作，及有安裝修理六十萬伏特安培以下之柴油發電機與其連帶控制器材經驗。
職務：監督接管及修理各類型之後備柴油發電機，所有器材分別安裝於各區本公司電話機樓內。

請填妥附表，註明所欲申請之職位，連同證件副本寄香港郵箱四七九號香港電話有限公司人事部收，截止日期爲一九七二年五月卅一日。（凡申請（六）文員、（七）男性夜班電話接綫生及（八）工場部工程監督職位者，除填附表外，必須另以英文來函申請，詳列學歷及經驗與證件副本及附表一併寄回）。

電話公司簡易申請職位表格（工商日報）

姓名： 性別：
地址：
年齡：
籍貫： 份
教育程度：
經驗：
欲申請之職位：
附證件副本：
電話號碼：
申請人親筆簽名：

嚴厲堵塞有關中國大陸文物入境 泰國查禁本港中文報刊

·本報駐曼谷特派員乃汶良·

泰國警察總公安局最近突然加強檢查外來書報的進口，特別是來自香港的報刊雜誌，都要經過細密的查閱，除「X報」已正式禁止進口外，最近一期的「大人」和「掌故」雜誌，也因內容問題，遭警方全部檢扣。

公安局在扣外來書刊，過去訂有幾項規則，凡屬共黨宣傳，或違及泰國安全與國家利益者，警方均有權沒收。但新近的檢查辦法，似又添加了一項規定，即如果刊有中國大陸風景圖片的報刊，亦在禁止發售之列。此項圖片不僅包括着有列寧裝者徜徉於景物之間的圖片在內，就是純屬靜態的湖光山色和亭閣樓閣，也屬觸犯規章。「大人」與「掌故」均遭檢扣者原因在此，而「武俠與歷史」也要在撕掉封面上的號圖片後，才能送檢發售。

同時，警方在檢查外來書報雜誌上，獲悉在手續方面，亦有了若干增訂：

第一、航運來泰的外國書刊，於抵達曼谷廊曼機場後，先由海關收存，經代理人檢取樣張送公安局逐一檢查核准後，始可向海關提貨。

第二、上項書報中，如有一種內容發生問題，必須全部暫時押扣，不得先將其他沒有問題者提出。因此，香港的「X報」遭受查禁時，台北的「中央日報」與「聯合報」航空版，亦被擱置在機場海關中途十餘日之久。

第三、過去遇有警方認爲內容不妥的書刊，可以由書商塗污或撕掉部分篇幅後，取出發行。現在則已取消此項通融，稍有問題即全部沒收。

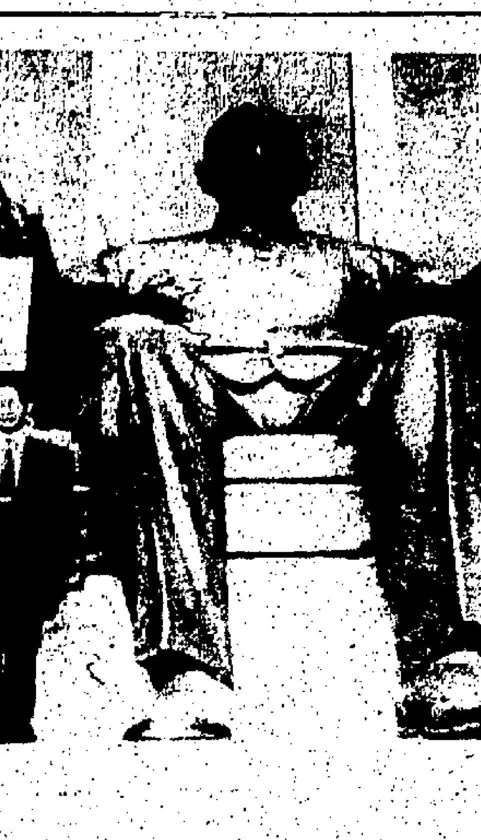
公安局不只對外地民間發行的中文報刊加強管制，而且最近還查禁了一批香港美國新聞處發給曼谷美新處的一批圖書。這批書刊是由香港美新處編印的新書「尼克遜總統訪華實錄」，內中盡是尼克遜訪問中國大陸時的記載和圖片，彩色精印，在某些人看來，頗可謂圖文並茂。其英文本早已運抵曼谷，但市面上不曾見過，只在專供美軍事外交人員購買免稅物品的「PX」銷售。中文譯本三千冊運到此間後，警方認爲其內容對華僑社會將有極端不利的影響，故建議美國大使館勿在泰國公開發售，美新處已準備將它們焚毀或轉運星洲。

我國參謀總長賴名湯空軍上將，已定於本（五）月二十二日抵達泰國訪問，將拜會泰國軍事首長，參觀三軍設施，並赴美國B五十二基地，位於曼谷東南方一百七十餘公里的烏達拋機場，聽取簡報，參觀作業。

賴總長是泰國革命領袖他儂元帥的老友，十餘年前，他儂元帥以中將陸軍助理總司令的身份首次訪問台北時，就住在賴副總長（當時任副參謀總長）的家裡，所以每次有軍事代表團自台北前來泰國訪問時，他儂元帥總微笑着向我國的軍事首長問道：「賴將軍好嗎？」預料賴總長抵達曼谷後，將會受到他儂元帥特別親切與熱烈的歡迎。

賴總長原定去年十二月間來泰訪問，中泰兩國軍方已於十月間進行此項安排，但十一月十七日泰國革命團發動政變，廢棄憲法，解散政府，取消國會，因此賴總長訪泰的行期乃延至今年五月下旬，同時，泰國陸軍副總司令吉時咋拉上將應我國政府邀請，已先於去年十一月杪訪問中華民國，也因政變後出任革命秘書長，公務異常忙碌，而臨時中止了訪華之行，預計賴總長此次訪泰時，將向吉時咋拉上將重提邀約，而這位在政變前曾擔任國防部副部長的陸軍上將，將會於臨時政府成立後，一償他訪華的宿願。

泰華各僑團已先後召開兩次聯席會議，商討歡迎總長的事宜，已決定二十二日推派代表前往機場歡迎，並訂期二十四日晚七時，舉行聯合公宴。



國父紀念館內之國父像

莊嚴宏偉·瑰麗壯觀 國父紀念館

【本報台北通訊】在台北市有一處總面積三萬五千坪的第六號公園預定地，現在已定名爲「中山公園」，莊嚴宏偉的國父紀念館，就建築在這座公園中。

中山公園南面的仁愛路，北面的忠孝東路，都是寬達四十公尺的園林大道，西面的光復南路，東面的一條新築道路定名爲「逸仙路」，也都是寬達卅公尺的大道，交通便利，環境清幽。台北市政府爲配合國父紀念館的工程計劃，併把中山公園施工美化，遍植花草樹木。在宜人的景色中，矗立着莊嚴、宏偉、瑰麗、壯觀的國父紀念館，益使人有高山仰止的感受，對國父生前的偉大功業，與流芳萬世的行誼，更爲肅然起敬。

由各界組成國父紀念館興建委員會，接辦建館工作，於五十七年三月，一切籌備妥當，正式開工，現已全部完成，計用水泥十一萬一千一百包，鋼筋一萬二千噸，銅質門窗三百五十九樘，總工程費爲一億五千九百二十一萬三千四百餘元。

國父紀念館的建築高度，計分地面以上部份廿九點六公尺，地下室在地面以下部份各點八公尺，總高度爲卅點四公尺，較十層樓房略高，合計總地板總面積爲八千九百廿九建坪，館內分爲五層，設置電梯兩處。

第一層即地下室，設有展覽室一間，供展覽各種文藝美術及工藝發明等作品之用；藏書室一間，作圖書室之講座使用。

第二層設有四週迴廊，供人休憩遊覽，並加強外觀美觀，前廳一間，即奉置國父坐姿銅像。中央爲大會堂，佔地八百廿坪，內裝固定坐椅卅八排，共二千八百七十五席，並附有主席台，可兼供舞台使用。大會堂內裝設現代化舞台燈光照明控制設備、音響控制裝置、及擴音器、幕布佈景、銀幕與升降移動機械等設備，除專供紀念國父之集會使用外，可兼供各種大規模會議、學術演講、音樂演奏、戲劇演出、歌詠表演、民族舞蹈表演、體育表演、電影放映、及其他各種遊藝表演等多目標之使用。本層內並設有陳列室二間，專供陳列國父生前用品、墨寶、著作及革命史跡。圖書室一間，蒐集闡揚國父言論、思想、行誼、功業之各種版本書籍、報刊、圖表，以供中外人士閱覽研究。第三層設有研究室四間，專供研究闡揚國父思想言論之用。閱覽室一間，供閱覽報刊、雜誌、圖書之用。另有辦公室、休息室、演員化粧室等。第四、五兩層，設有排演室及道具儲藏室等，供戲劇演出前排演練習，與放置道具。此外，大會堂內的四國語言譯意機、電動表決器、電視直播及轉播設備、電影放映機等，與學術演講廳內的電化視聽教學設備，圖書館內的陳列圖書，陳列室內的陳列品，以及噴水池、雕像等，將由興建委員會逐步裝設，陸續充實。

國父紀念館的興建，是表揚國父偉大人格、革命歷史、思想學說，以感奮當代，啓發來茲，使之深入人心，流傳永久的設施。

國父紀念館外貌

鑑於華萊士被槍傷 美參院一委會通過 禁止售賣廉價手槍

【華盛頓十七日路透社電】參議院一個小組委員會今日一致通過法例，禁止將曾被用來射擊華萊士及羅拔甘迺迪的那類型手槍。參院關於青少年犯罪之司法小組委員會，在華萊士被人用三十八口徑手槍射擊後，通過了這條禁止售賣與分佈此種手槍的法例。該小組委員會主席巴耶稱，他相信該司法委員會全通過的機會相當高。但反對該法例的人，可能在國會上展開激烈辯論。

這條以六票對零票通過的法例，目的在禁止那種廉價的所謂「星期六晚特製品」——廉價手槍出售。這種武器在美國城市中極易購得，且經常用於謀殺案件之中。美財政部估計，去年全國製造了約一百萬支此類手槍。

義大利卅萬公務員 要求加薪罷工兩天

【羅馬十八日合衆國際社電】義大利文職公務員，由飛機場消防員起至法庭書記止，約三十萬人，今起罷工四十八小時，要求加薪及改革職業制度。

範圍廣大爲近數月來之義大利罷工運動中之最，由全國三大工會下令實行之罷工，勢將使政府追得將帕里模及特拉帕尼兩航空站關閉，其他航空站也受到罷工之影響。

若干小工會則未響應此次的罷工號召，如煙草、食鹽、火柴等「專賣」機構的僱員，準備只作一小時之象徵式罷工。

各學校教師也未參加罷工，教師公會認爲政府已在考慮文職公務員之困苦，此次罷工大可不必。

「生活」雜誌記者訪問一些前哨後報導 駐越美軍士氣普遍低落

士兵們都懶洋洋地等待返國，他們的注意力集中在大麻、酒精以及妓女身上。

抵達史杜維的私酒收藏處之前，必須經過通往木屋中央的一條黑暗走廊，在走廊兩旁，美軍用隔了多間私人房間。其中有一度門上寫着：「想死於麻醉劑的中央情報局員突擊這裡吧！」另一張字條則說：「如果上帝有意使我成爲士兵的話，我應該生出來便有綠色的睡眠皮膚。」

史杜維上士在受軍訓時原爲憲兵，但目前爲「前哨」的軍械保管人。當筆者看見他時，他正用一把外科手術用小刀剛刻一件美軍最流行的藝術品，一隻中指豎起的拳頭。

他說：「小時，我在家裡喜歡砌軍艦模型，現時我在這裡又要管理他們的軍械，這祇是我機械能力。」

當僱傭兵守衛抵達來提取武器之際，他充滿憎恨的連聲說：「這些便是警衛，他們年紀老得不過很好人。」

他們的確老得很，其中有一名已經六十歲，他於一九四五年開始跨中華民國總統對抗日軍。由那時起，他的軍事生涯便開始。

這些僱傭兵有些是中國人，有些是數代已成爲越南籍的中國裔人。他們於多年來一直替各種不同的陣軍擔任僱傭兵。

「前哨」的僱傭兵之中最老的已六十七歲，目前平均的僱傭兵年齡爲卅八歲。

在「前哨」，僱傭兵每月可得到六十八美元，除了若干美軍負責中央行動之外，如果越共或北越軍於夜間攻擊山嶺的話，他們便是真正的戰鬥部隊。他們是非正規軍，但有作戰經驗。

雖然他們無受過正式訓練和缺乏攻擊能力，但很多美軍都齊敬他們，並把他們比喻爲「古時的武士道」。

拖雨曼使是其中一名告欲僱傭兵者。他說：「他們全力作戰，他們亦不吸食海洛英，毒品或大麻。最重要的是他們永不會在當值中睡覺。」

拖雨曼中尉監視「前哨」的保安是緊密的。他說，當美軍移往中央的校細小營地，新戰壕建成，周圍的鐵絲網佈置好和山腳的叢木和野草被光後，「前哨」是一個「緊密的堡壘」。

這是山嶺上的情形，但山腳下市鎮內的上校則對「前哨站」的情況一無所知。

他說，他並不知道缺之補給品，妓女被運送上山，僱傭兵是唯一的警衛，「俱樂部」的開設……他似乎甚麼也不知道。

筆者無甚麼問題可以再問的，因爲再無甚麼問題是不可以回答的。因爲這似乎除軍本身對戰爭已失去興趣。

美軍的說話最爲中肯。這位來自肯塔基州·黑色的空中交通控制員說：「我們失敗了，我們在撤退中。當然在撤退中之時還有甚麼不想？我們早已失當這場戰爭，所等待的祇是回國。試問任何這裡的中士，你會發現他們所想像的第一件事便是回國。」

既無全部撤軍，亦無足夠的防衛，「前哨」的最佳希望正是基菲的心聲。基菲說：「我們希望受到注意，使我們能夠儘快離開這裡。器械每天被搬下山，但我們便留在這裏。我們祇在數着日子，希望任何事件不會發生。」（下）

中泰經合會議 下週在台舉行

【曼谷十八日法新社電】一個由七人組成的泰國代表團，由執政的國家政務委員會副主席乃樸率領，將於明日前往台灣，參加第五屆中泰部長級的經濟合作會議。

該會議由五月廿二日至廿四日在台北舉行，預料將討論廣泛範圍的問題，包括促進雙邊貿易，一項玉蜀黍貿易協約，展覽會和貿易會，工業合作以及互相交換技術人員等。

消息來源稱，泰國代表團亦將討論使用泰國和中國船隻，以運兩國間的產品，以及促進銷售豉油製品和棉織品至台灣。

預料該兩代表團將同意共同努力促進兩國的旅遊事業。

拍拖妙景

第四期大家拍 初選入圍作品

相對無言 陳湛英

放心傾偈 唐雄輝

上：形影相隨 林國榮

下：幽林細語 陳錦雄

上：海誓 英美伊

下：相思樹下 梁賢達

本報增闢「大家拍」攝影版

歡迎讀者投稿每週刊出一次 入選作品每幅十元另有頭二三獎

本報爲提高讀者攝影興趣，由四月六日開始增設「大家拍」攝影專刊，每逢星期四日刊出，歡迎讀者投稿，並選出較佳之作品，除在「大家拍」版中刊出外，並酌送稿酬，辦法如下：

（一）照片題材由本報擬定，暫定每半個月一個專題，來稿以能夠表達題材爲主，攝影技術並非首要，初入門之「拍友」亦可參加。

（二）每星期內收到之照片，由本報評選小組先行選定六幅至八幅，於星期四日在「大家拍」版中刊出，每幅致送稿酬十元，另外每半個月在初選入圍照片中選出首、二、三名，首獎致送獎金一百元，二獎五十元，三獎三十元。

（三）來稿黑白或彩色均可。黑白照片以五乘七吋爲準，最小不可細過萬士咭，最大不可超過十乘七吋，用光面紙。彩色則以正片一三五或一二〇爲合，如需退回者，請在投稿時註明。

（四）來稿請附貼本欄刊出之表格，註明照片題名，拍攝之地點時間，並附攝影者姓名、地址、身份証或學生証號碼，憑証領取稿酬。

（五）收件地點：（1）灣仔芬域街十八號工商日報；（2）中環利源東街八號工商日報中區辦事處；（3）九龍周生生珠寶金行有限公司各分行（地址詳見本報分類廣告欄）。來稿封面寫明工商日報「大家拍」版編輯收。

第四期題目：「拍拖妙景」

在本港，隨處可以看到男女拍拖的旖旎風光，收入鏡頭，定多妙趣，惟應避開正面拍攝，以看不出面目爲主。

第四期題目，由即日起開始收件，至五月廿五日止截。

工商日報「大家拍」版 參加表格

工商日報 大家拍 印花

題目 ……………………

拍攝地點時間 ……………………

攝影者姓名 ……………………

地址 ……………………

身份証（學生証）號碼 ……………………

廣東方面傳出消息
陶鑄將東山再起 鄧小平下放廣西

【本報特訊】據前日一位逃離大陸不久的共幹透露：[illegible]實當權派的鄧小平，現已下放廣西僮族自治區[illegible]復出，傳說均是周恩來[illegible]的結果。[illegible]識分子，技術人員，現時[illegible]復職。

他說：陶鑄[illegible]

他接着[illegible]

[illegible]

大大地暴露了毛澤東手下的[illegible]經濟思想。

這位共幹指出：中共當局遲時反覆的措施，[illegible]策，四處碰壁，這才不能不求個大[illegible]，以[illegible]派的技術，起用老幹部，從而取代林彪過去的大出風頭，[illegible]。

他說，鄧小平并沒有嚴重錯誤，在共黨中央一小伙當權派而言，征與老毛并無重大衝突，甚至遭受過老毛一臂之力，搾他為第二號走資派，祇是劉少奇下的小卒，事實的情形，老毛自六八年底，劉少奇公開搾幹鄧小平。但偉老毛對鄧的比較溫和，祇是林彪與二野的首長（劉伯承、鄧小平）有點彆扭，有意識不睬而已，正所謂各有各的眼。鄧小平的復出就絕無問題了。何況他正好利用批林的機會，進行反攻倒算，但火中取栗者，則是毛澤東。

他繼續透露：今年初，縣革委政工組負責統戰的幹部，曾找他談話，聞明可恢復原職，但待遇及職境則不能跟文革前一樣，而且還得先作兩個月五七幹校。

他說對政工組負責人這番說話，他不置可否，原因已看破一切，同時準備偷渡日趨成熟，故沒有正面答覆。

他指出：縣革委最近還有大批走過文革犯錯誤的幹部，以期恢復統戰工作，起用過去熟悉業務技術的舊幹部，力爭搞好工農業生產，因為林彪支左的軍人幹部，根本一竅不通。（據說這是周恩來的指示。（按：應為毛直接下令，周祇是執行而已。））

他最後幽默地說：解放老幹部，誰都心知肚明，嘴裡不說，心裡有數。因為這些幹部的人都知道，毛共的幹部政策，從沒有政策標準可言，假如有的話，那祇能說，忠于老毛的，便是好幹部。

紅旗短評疾呼 加緊整肅鬥爭

【本報專訊】中共即將加緊內部的整肅運動，據「紅旗」雜誌第五期一篇題為「抓緊思想和政治路線方面的教育」短評透露，中共將在全黨、全軍和全國人民中加緊進行這場運動。

「紅旗」雜誌強調階級鬥爭依然存在，它認為在「社會主義社會」主要的矛盾還是「無產階級同資產階級的矛盾，社會主義同資本主義兩條道路的鬥爭」。因而「紅旗」雜誌的評論以認為：「必須深入進行思想和政治路線教育，必須繼續開展革命大批判。」

「正確的東西總是在同錯誤的東西作鬥爭的過程中發展起來的。不用馬克思主義、列寧主義、毛澤東思想去批判劉少奇一類騙子的反革命修正主義路線，毛××的無產階級革命路線和各項政策就不能在各條戰線上得到有力的貫切執行。要分清甚麼是毛××的馬克思列寧主義路線和政策，甚麼是劉少奇一類騙子反馬克思列寧主義的路線和政策；甚麼是唯物論的反映論，甚麼是唯心論的先驗論；甚麼是社會主義道路，甚麼是資本主義道路；甚麼是有利于[illegible]的領導，甚麼是[illegible]的領導，[illegible]真正通過革命大批判，[illegible]真正做到。[illegible]革命已經取得了很大成[illegible]，但不能[illegible]沒有工作可做了。對于劉少奇一類騙子的[illegible]路線，[illegible]已經比較深入地批判了，一些問題上，正確和錯誤的界限究竟在那裡，沒有完全分清楚，需要在混淆處反復批，批深批透，有些東西還沒有作深刻有力的批判，還有待革命大批判中繼續深揭猛批清楚。」

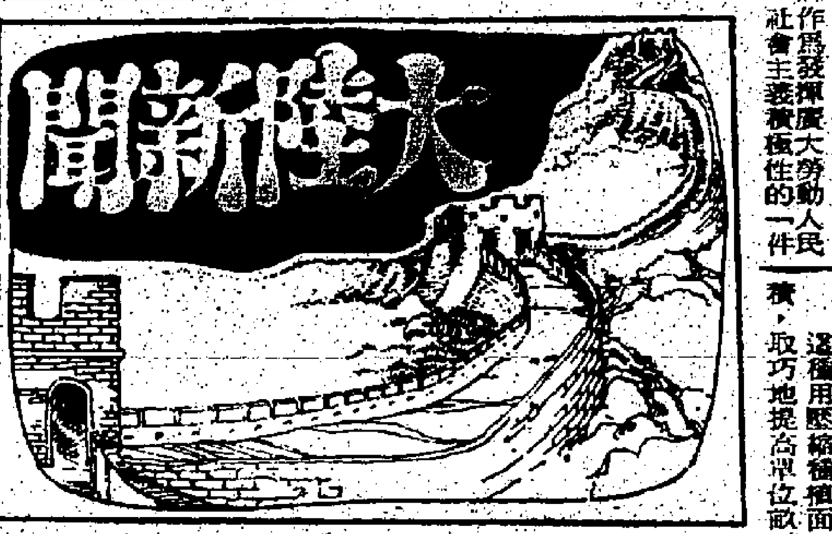
名為路線教育 實則整肅林彪

「紅旗」雜誌一方面號召發動群眾，總結經驗，徹底從思想上，理論上和政治上肅清「劉少奇一類」的流毒，但接着又表示，這項工作還沒有做好。它說：「現在，上層建築各個領域中的鬥、批、改還沒有完成，還有許多工作要做，有些經驗要加以總結，有些政策要繼續落實，有些規定要堅決執行，新出現的問題要及時調查研究和解決。」在思想和政治路線教育中，我們要認真抓上層建築，重視意識形態方面的工作，把它作為鞏固無產階級專政和社會主義制度的一件大事來抓，作為發揮廣大勞動人民社會主義積極性的一件大事來抓。」

關於「進行一次思想和政治路線方面的教育」的問題，是毛澤東去年提出的。這一場運動顯然是為了肅清林彪集團的殘餘勢力，[illegible]林彪集團殘存的勢力很大，因而已經[illegible]。

[illegible]必須深入批判，發動一場思想和政治路線方面的教育運動，把林彪的殘毒肅清，才可以一[illegible]。

[illegible]一思想和政治路線教育運動，進行[illegible]并不順利，受到來自[illegible]和右方面的抵制，遇到各式各樣的挫折，進展的速度非常緩慢。中共認為這種情形是不能忍耐的，所以大聲疾呼要抓緊這方面的工作。要加快這一政治路線教育運動的步調，也就是要加速對內部的整頓。



中共空軍實力

·李毅·

中共從建政日起，對于增強其空軍實力的工作，是十分賣力的。這正如毛澤東在全國「政協」第一屆會議的開幕詞中，就曾公開強調：「我們將不但有一個強大的陸軍，而且有一個強大的海軍和一個強大的空軍」（參閱一九五九年九月二十七日中共「人民日報」）。到林彪接替彭德懷的國防部長時開始，中共的「現代化、正規化」的建軍方針，更是「具體化」和「制度化」。

所以說，中共的空軍訓練工作，在二十多年來的歷史發展過程已經證明，無一不是遵照毛澤東這個「擴軍備戰」的原則而進行的。

但從過去二十多年來的中共空軍的實力路入七十年代，無疑是有所進展。至迄執筆時止，綜合各方面資料所知，今日中共空軍的具體實力主要有幾個方面，現列舉如左：

㈠空軍總人數：十八萬四千人（其中飛行員有八千七百六十人）。

㈡戰鬥機總數：四千九百三十二架（民航運輸機不包括在內）。其中：

A、蘇俄製造的伊留辛廿八式的輕轟炸機有：五百二十架。

B、蘇俄根據美國B廿九式機複製的TU四式中型轟炸機有：二百七十一架。

C、中共自製的米格廿一型高速噴射驅逐機（最高速度一千四百五十英哩）：四百二十六架。

D、中共自製的米格十九型超音速戰鬥機有：五百九十七架。

E、中共自製的米格十七型[illegible]式高速度戰鬥轟炸機有：[illegible]三十九架。

F、中共自製的米格十五型舊式戰鬥轟炸機有：八百七十五架。

G、中共自製的TU十六式中型遠程轟炸機有：九百七十架（其中一部份是用來輸送核彈的）。

H、中共自製的雙引擎噴射轟炸機有：二百一十架。

I、中共自製的中型直升戰斗機（可運載五十六人）有：四百二十四架。

㈢機場總數：四百九十七個。

此外，中共在訓練空軍人員的工作方面，二十多年來都是十分重視並要求相當嚴格的。尤其「九大」以後，更為突出。至于去年即一九七一年度中共對訓練空軍人員的嚴格要求程度，據筆者手頭資料所知是這樣：

㈠年齡由十八至二十五歲未婚青年。

㈡家庭出身清白（以貧下中農為主）。

㈢政治思想健康（以毛澤東思想為主）。

㈣身體健康（四肢健全、五臟健康、視力強、鼻子好、聽覺好、牙齒結實、身高五尺七寸以上等）。

㈤文化程度高（以高中畢業或同等學歷以上）。

綜合上述種種，二十多年來中共空軍的進展，是有一定收穫的。但內部的問題複雜混亂，而且其中潛伏許多反毛將領及不滿分子，致使毛澤東集團確實難于應付。其中最為嚴重性的，該首推去年九月十三日開始迄今，九月十三日那天，中共一架軍機墜毀于俄蒙邊境的阿勒坦布拉克，此即至十五日，大陸所有航機停飛三天，以後，中共民用機雖局部恢復飛行，但空軍航機則仍續停飛了，且竟達一個多月之久——這便即顯示中共空軍內部存在嚴重矛盾和異常不穩——這是林彪長期反毛的影響所致。

因此說，中共空軍內部的一場巨大浩劫的情況運動，可以肯定，不久即將會出現眼前。我們且拭目以觀吧。

農村幹部弄虛作假邀功 單位產量增加 總產量下降

人民日報短評嚴加斥責

【本報訊】[illegible]

[illegible]單位」，則被認為是「後進」[illegible]成了一種普遍性的偏差，[illegible]有些生產隊為了提高[illegible]

人民日報舉例 天吝很不老實

中共當局對這些問題一向不夠注意，不加以及時的糾正，致令有些生產隊和地區，從面積，單位畝產量是提高了，但事實上總產量卻下降了，人民分得的口糧也減少了。五月五日「人民日報」透露出內蒙古武川縣也曾出現過這樣的偏差。它說：「武川縣位于內蒙古大青山北麓，自然條件較差。這裡氣候寒冷，無霜期短，風大沙多，一年一百一十天左右。全縣十四萬人，五萬個勞動力，播種着一百六十五萬畝土地，每個勞動力平均擔負着三十三畝耕地。過去，這裡一些幹部和社員，屈服于大自然的壓力，強調地廣人稀、天寒日短等客觀困難，治窮致富的耕作方法，祇搞多種多收，不重視進行農田基本建設，提高單位面積產量。結果造成全縣糧食單產不高，總產不穩，一遇自然災害，產量就大幅度下降的局面，影響農業生產的迅速發展。在這次農業學大寨群眾運動中，一批批擴大單產上〈綱要〉，過「黃河」、跨「長江」的先進社、隊，大批湧現。在農業生產戰線上這種形勢，鼓動了一些領導人的保守思想。他們發動群眾搞因地制宜地改革舊的耕作制度。注意提高單位面積產量。但同時，也有一些人產生了片面性，不顧客觀條件，不適當地壓縮耕地面積，追求單產，結果有些生產隊，糧食單產雖有所提高，但總產量卻下降了。」「人民日報」接着說：「怎樣對待這種偏差？」是介紹武川縣怎樣糾正偏差，怎樣兩條腿走路，怎樣「因地制宜」，既提高單位畝產量，也擴大種植面積。這些都是意料中的，倘若武川縣這種錯誤傾向還未糾正，祇會在內部批評，而不會刊登於報刊之上。中共當局政策是不允許暴露陰暗一面的。

不止武川一地 大陸各處皆然

值得注意的不僅僅是武川縣存在這種情形，而是「人民日報」的態度。「人民日報」為此事特別發表一篇短評說：「在農業學大寨運動中，許多地方[illegible]「綱要」，[illegible]的勝利。農業學大寨的目的，是為了發展社會主義農業經濟，爭取農業生產的大發展，為國家建設和世界革命作出較大的貢獻，而不是為了搞形式，圖虛名。那種不顧總產，片面追求單產，甚至用縮小耕地面積的辦法，來爭取單位面積產量達「綱要」的作法，是違背馬列主義、毛澤東思想的，是違背人民群眾的意願的，是資產階級思想作風的一種反映。要深入學大寨，必須反對形式主義，不圖虛名，講求實效。」

「人民日報」短評強烈譴責這種錯誤的做法，也說明了事情的嚴重性，說明利用壓縮種植面積的方法提高單位畝產量，絕不止武川縣的事件一個縣。

江青跑到廣州 為毛預辦善後

今年「五一」，江青出「宮」來到廣州，據說她和廣東方面黨政軍負責人及「幾千群眾一起觀看了體育表演」。有人認為：自廣東「新陶鑄」劉興元被整肅後，在廣州的其他「四野」出身一些頭目，均惴惴不安，就心懷滿的矛頭不久就會指向他們的頭上；因此，江青才到廣州來做拉攏工作。其實，做拉攏工作並不是對於整肅林派就此罷休，而是運用老毛「拉一個打一個」的手法，避免釀成巨變。

此外，事情並不是這樣簡單，相信江青南下還有更為秘密和重要的任務。老毛最近沒有亮相，他的「貝利亞」汪東興也隱着神秘失蹤，極有可能毛酋目前也在廣東。若是這樣，那就極有可能毛酋宮廷集團正在醞釀另一場政治風暴。

一九六七年二月間，上海電台播出一篇清算陳丕顯（原中共上海市委第一書記）的文章中透露：當時正在上海的江青遭陳丕顯會談七次，而陳始終不肯放棄「反動立場」。根據此一事實判斷，江青這次到廣州一定還有更重要的工作，極有可能又是來拉人來了。

據理判斷，這個可能性是很高的。因為，毛酋已衰朽得「流口水」，說不定不久就要會見馬克思。一旦老毛有個冬瓜豆腐，如果江青及其走卒不能控制全局，那就必然她和她的黨羽也跟着垮台。

江青的班底，文有張春橋、姚文元和于會泳等一班職位在「副部長」級的大小嘍囉；武有汪東興、李德生等人。然在地方她的勢力還很薄弱，可能，她到廣州就是在地方收羅親信的開始。可以估計得到，一旦江青羽毛豐滿，最先挨整的必是周恩來、葉劍英一幫在各方面較有「威望」的老傢伙。（石樓客）

今天四場 七彩間諜巨片 六福茶樓
今天五場 二十點正半場 蘇氏古裝巨片 連瑣
今天五場 二十點半正場 七彩社會奇情片 蕩女神偷
[redacted]
今天五場放映 美高梅 佐治成美頓 蘇麗安 黑虎
第二週今天五場映 歐洲出品成人有味色情電影 ISABELLA 碧姬·史嘉 新午夜場：魚雷艇一〇九
最後五場（第十七天映）泰莉 桃黛 狂斧魔
港九影院聯合廣告
今天五場獻映 THE ITALIAN JOB 奇謀妙計劫金磚
越映越旺今天五場
第二週 後勁十足·依然滿座
今天六場 陳星 陳觀泰 劉大川 何守信 主演 蕩寇灘 明三場午夜場：鐵拳旋風腿
今天全綫五場 陳星 陳觀泰 劉大川 何守信 蕩寇灘 明晚三院午夜場 鐵拳旋風腿
最後兩天 寶珠 歌舞團
狂滿五場 追殺
今天四場 李班 治察 蓋嘉 靈嬋 絲 絕城經 The Marriage of a Young Stockbroker 特區七彩·片上中文·兒童不宜
第三週五日五場 寶莉嘉貝 黑的是什麼 綠的是妙 紅的是美人
今天五場 加開五點半場 蕩寇灘 陳星 陳觀泰 劉大川 何守信 四大寨片
今天五場 六福茶樓
今天最後五場 七金剛 SEVEN GOLDEN MEN 七彩 凋蕃
今五場首映 蕩寇灘 陳星 陳觀泰 劉大川 何守信 早場：活關王 明晚午夜首場映 鐵拳旋風腿

銀牌足球準決賽
東方昨挫東昇 已獲得決賽權
南華與荃灣今晚交兵

【本報訊】甲組足球銀牌準決賽，東方昨晚勝東昇，已獲得決賽權。另一仗南華對荃灣，今晚仍在政府大球場舉行，下午八時開賽。頭場預備組銀牌準決賽，是荷對警察，下午六時交鋒，門劵分收三元五角、三元、二元五角及一元。

南華在聯賽第二循環，吃了荃灣一記悶棍，被打破了未敗之身，今晚再度碰頭，相信荃灣不易爆冷。南華近況好轉，如無意外，應可奪得決賽權。

南華人腳不均，在本屆戰績甚佳，除已奪得總督盃冠軍外，聯賽錦標已成囊中物，銀牌今仗如能擊敗荃灣，在決賽對東方亦有奪標之望，三料冠軍，呼聲極高。

荃灣的環境與南華不同，能夠在聯賽打垮南華，那是為了護級，荃灣職球員現正全力護級，在對警察一仗中，充份表現了荃灣球員，是如何努力地去搶分，這種戰鬥精神表現，實在使人同情。

荃灣志不在銀牌，這是人所共知的。他們保留實力，全力護級，希望在劣勢中扭轉敗局，保留甲組地位。因此，南華獲勝機會較高。

銀牌昨賽戰情激烈
東方氣走東昇 已獲得決賽權

【本報訊】大球場昨晚上演銀牌準決賽，東方以二比一力克東昇，東方將與今晚荃灣對南華的得勝者，爭奪銀牌錦標。

由於雙方實力接近，故昨晚雖天色不佳，但大球場仍有一萬二千八百多人，收入共為三萬三千七百四十多元。

東昇在上半場開賽後十數分鐘，即先行打開紀錄，此時東昇可謂士氣如虹，佔得攻勢不少，埋門機會甚多。可惜成洪海、林劍虹和黃達財等連送失機，故未能取得較佳的領前優勢，亦甚為可惜。

及至打到三十分鐘時，一直處於劣勢的東方隊，憑着陳國雄的一記遠射世界波，扳成平手後，全隊軍心大振，像出柙猛虎一樣，威猛過人，再於四十分鐘時，由吳植森妙射入網後，軍心大定。下半場雖打得緊，故此，加上對手埋門乏術，東方全軍退守，而東昇亦無法再建一功，東方遂憑此多勝一球而淘汰東昇出局。

昨役下半場時，雙方球員都有過勇的動作，其中以東昇馬興強和梁有榮的姿勢，更為礙眼，他們兩人至少有一人應被球証嚴重處分。

雙方門將亦有點大意，所失的三球，除了陳國雄一個是美妙外，其餘兩個波都是由於何容興和朱柏和大意所致。

東方全隊演出最佳者，為陳國雄和吳植森，東昇則以曾廷輝和馬迪祥最出色。

接戰後，東昇竭力反攻，八分鐘，岑志強搶截李國強腳下球犯規，被球証記名警告。旋東昇在東方門前廿碼附近得罰球，李國強主踢送上，林劍雄抽射出界。

廿分鐘，東方揮軍相向，鄭演英滲入，轉傳空檔，吳植森，但遲疑失機。廿三分，馬興強犯規被球証記名。

廿七分，李國強疾馳而上，進入東方境內，與魏華傑相撞跌下，重傷倒地不起，李國強受傷抬離場外治理，東昇派梁有榮登場。

廿七分，曾展鵬傳球東昇禁區，袁權韜頂球入門，朱柏和已無法挽救，惜差之毫厘，從柱邊落野，東昇倖未再失。

卅八分，東昇梁有榮犯規被球証記名。

以後東昇全師出擊，朱柏和亦開上前綫，東方則力守，卒保持二比一戰果淘汰東昇，並獲得決賽權。兩陣如下：

（東方）何容興、曾展鵬、鄭演英、岑志強、陳國雄、羅國泰、魏華傑、袁權韜、黃振烈、吳植森、鍾鈞泉。

（東昇）朱柏和、馬迪祥、盧洪海、梁錦洪、曾廷輝、林劍雄、黃達財、陳錦洪、馬興強、李國強、林...

入球全在上半場
東昇拔頭籌 東方下兩城

頭場乙組銀牌賽，航校以一比〇勝鐵行。

兩陣對壘，東昇祭出先攻，東方倚埔檔補防守。

開賽僅三分鐘，東昇黃達財直綫交林劍虹，轉身抽射入網，何容興企位太出，束手被擒。

六分鐘，袁權韜單刀挑射高出，東方失一必入機會，球迷嘆息不已。

十七分鐘，陳國雄在禁區邊抽射，朱柏和接球甩手，但東方無人衝前補門，「千載一時」機會，白白在門前地上球。

廿二分，東昇馬迪祥力追入底綫，林劍虹衝射越野。

卅五分，李國強右邊底綫交出，黃達財隊射，何容興撲出界。

四十分，陳國雄離東昇門三十碼勁射破網，東方扳成一比一平手。

四十四分，鄭演英傳入禁區，吳植森單騎突入，在窄無角度之下，倒掛金鈎射入，東方以二比一反敗為勝。

未幾，上半場完，東方以二比一領先。下半場，東昇... [illegible]

何容興衝出救險。銀牌足球準決賽，東方昨以二比一淘汰東昇。圖為東昇李國強（臥地者）正擬倒掛金鈎射門時，東方門將何容興衝出，用腳門去皮球的鏡頭，結果東方作展翻。（李就攝）

植之盃保齡聯賽 廿六隊開始角逐

一年一度「植之盃」保齡分隊際賽，已於十七晚在四海場揭幕，由捷和機構有限公司總經理鄭植之及副總經理鄭與之，與各球員行握手禮，又由鄭與之行開球禮，情況熱烈，旋即展開首天比賽。

比利高掛球靴前 最後一次東來
南消聯邀山度士訪港
昨日在記者會中透露客軍實力

【本報訊】巴西山度士足球隊與英國紐卡素兩支足球勁旅，將分別在廿七日與下月三日抵港。各項工作，已籌備就緒，南華與消防及足總三個主辦機構，昨午聯同在南華保齡球場，舉行記者招待會，公佈了兩支客軍的實力，與全部名單，並宣佈南華與消防的陣容。

出席招待會的，計有南華會主席胡法光、足球部正副主任許晉奎、周志強，消防方面則有非文游、張樹誠與格迪，而由消防會主席張樹誠主持。

賽會對記者透露擁有世界球王比利之巴西山杜士足球隊，年前訪港獻技，至今仍為本港球迷津津樂道，因比利引人入勝之球技，真不愧為當今首席球王。

本年初據外訊得知，比利決於七二年內榮休，以退出球壇而作其樂善好施之歲告生涯，但在高掛球靴前，有意作最後一次出國演出，赴遠東及美國獻技，故本港足球閥得悉此事時，都有意邀請此國際馳名之世界球王與山杜士隊再度來港獻技，及後得南華及消防兩會之首腦人物作無數次磋商，及幾經努力後而獲致成功，及得比利及山杜士隊順道來港上演，而更得由杜士會之會長及副會長親領大軍出發，更為此行生色不少。

此次山度士隊之賽程包括日本、香港、泰國及美國等地，而首站在日本作賽之球票，在三天內竟售出達六萬五千張，可見球王比利及山度士隊之號召力確實非凡，故本港愛看球王比利之觀眾，切勿錯過此唯一日睹之機會！

能在本港上演，實有賴於南華會之胡法光、許晉奎、周志強、周淇樹，消防會之葉國雄、非文、格迪，及張樹城，足總諸公等作多方之努力所致。

山度士隊一行廿六人，最近以五比一擊敗依朗隊，將於廿四日赴日本作賽一場，然後於廿七日來港，作賽三場。

客軍首仗廿八日下午五時半對南華，次仗卅一日晚上八時半對消防，第三仗於六月四日下午五時半，對泰國，... 然後轉往泰國比賽，三仗才返巴西。

南消對抗客軍
將互邀四球將

雖然實力與過去訪港時相若，但票價卻較上次為低，張樹誠表示的原因，把門票價降低，是山度士隊每場要給球王比利美金五千元。

山度士的全部名單已寄到足總，計領隊：... 球員：些加士、高地奧、亞迪斯、尼高尼、迪彭利拿、戴高利、加度、羅拔、奧路士、李奧、亞仙、伊度、愛迪遜、奴仙、雅達、費度、比利、法蘭林、無莪、... [illegible]

在港三場比賽，電視不會作實地轉播，但會放錄影，尚在洽商中。今後會否迎戰客軍之南華隊，將增聘援將，消防的張子岱、鄭潤如與葉尚華四將助陣。而迎戰客軍第二仗之消防隊，亦增邀南華的梁兆華、陳志強、胡國雄、張子慧等四將加盟。賽會方面，並不否認再增邀對方球員加入的可能性。

（對山度士南華陣容）
郭錦洪、陳世九、鄭潤如、梁兆華、駱德輝、盧紹昌、仇志強、陳志佳、黃文偉、葉尚華、羅桂生、曾錦洪、胡國雄、張子岱、陳若錫、張子慧、黃志強

（對山度士消防陣容）
陳少雄、鄭潤如、劉志威、葉尚華、鄭日光、劉志強、仇志強、梅永逆、占秋航、李國華、梁兆華、岳甘稔利、胡國雄、張子岱、黃文偉、陳若錫、張子慧

紐卡素隊 在英國聯賽 暫居十一位

紐卡素隊的名單亦已寄到足總，全隊共十八人，計領隊兼非，球員：麥科、格高、奇勒、基貝、蒙哥、巴第高、高雲、麥當奴、杜德、尼德斯、賢奴、格迪、李德、何遜、高遜、侯治、戴遜、史勿夫等。

名氣最大的計有：門將麥科，被認為在英國甲組足球聯賽中極出色。

球王比利之外，仍高佔前三位的，有紐卡素隊之「砲彈」伊斐（現在紐卡素隊）、麥當奴（倫敦人）、其後來歷有關方面治商，除長人麥當奴外，是英國國腳，一年前由阿仙奴轉會紐卡素，身價達英金十八萬，是本屆的射手王，身價最高的球員，香港球迷未見過這位球王。

紐卡素足球隊，創立於一八八一年，曾獲英國聯賽冠軍四次（一九〇五、〇七、〇九、二七年）、英國足總盃冠軍六次，九年前曾奪得歐洲城市聯賽盃冠軍。本季在英國甲組聯賽中居第十一位（全部廿二隊），但近況奇佳，連續三仗取得五分之多，計以一比〇勝利物浦、以四比二勝曼聯、以四比二勝西布朗、以二比〇勝阿仙奴。

南消兩隊陣容如下：

精武會舉辦 游泳訓練班 溫兆明主持

精武體育會，以暑期將屆，特設游泳訓練班，聘請香港第六屆渡海泳冠軍，及留英國際游泳教授溫兆明主持，分三期訓練，第一期由六月廿五日至七月八日為初級班，逢星期一、五下午八時至九時在香港鋼鑼灣維多利亞公園政府游泳池訓練，每班以三十五人為限，額滿即止，定六月十日開始，學費原定每期一百二十元，現會員六十元，非會員收五十元，差額由該會津貼補足，現開始接受申請。

參加者共有廿六隊，預算廿七週即可結束。比賽分兩階段進行，每階段十三週，取錄每階段最高積分前兩隊決賽，另有十名個人優勝獎。除獎前數隊之外，另參加比賽的球員，俱是捷和機構的職工，每次打球費用，均由公司支付，另每段補助兩百元，作獎品之用，估計每屆需費四萬元之鉅。

鄭氏于一九五五年在澳洲時，亦曾設宴款待遠征澳洲的南華足球隊，與僑胞人士稔熟，對倡導體育運動，不遺餘力。

伊韓今爭霸
亞洲盃足球賽 泰國與高棉爭季軍

【曼谷航訊】亞洲盃足球錦標賽，十七晚伊朗國與韓國爭奪決賽權，泰國應勝不勝，射門技術欠佳，以三比二向南韓俯首稱臣。

十八日前綫無戰事，休息一晚，十九日舉行決賽閉幕，由南韓再戰伊朗爭奪亞洲盟主，泰國對高棉爭季軍獎。

十七晚泰韓之戰，吸引了三萬餘名觀眾，擁入球場為泰國隊助威。泰隊在攻守方面較韓差，但在國人打氣之下，發揮旺盛戰志，而能苦守追成和局。但泰隊在下半場錯失一時，大失先機，被韓左內鋒比加時卅分再賽之機會，加時時，泰亦曾以一比〇領先，但泰方興未艾，韓仍是輕易追平，平得，各造成五完場罰球以判勝負，惜泰國諸將腳法欠佳，首四球均不進，韓在第一球及第三球射內，造成經已三比一獲勝，泰最後雖射進一球，但無補於實際，泰隊終功虧一簣，俯首稱臣，韓遂以一球倖勝，進入決賽。

青年盃淘汰賽
本年暫停舉行
各會提名選最佳球員

【本報訊】足球總會青訓小組昨日召開會議，對于本屆最佳青年足球員的選舉辦法，通過去兩年甲、乙、丙組及各級的青年足球會，將參加青年盃賽球會，於下月五日之前向足總提名，然後由青訓小組會同各青年軍教練選出。但去兩各會所提名球員必須年齡在廿歲以下，未曾被罰出場者為限。

此項最佳青年球員選舉的獎品，乃由天梭表代理安大時洋行送出，該行並來函詢問本屆青年盃足球淘汰賽是否繼續舉辦，昨日青訓小組會商結果，因時間關係，此項賽事本屆暫停一屆。

席上，宋振... 委員香港青年代表隊參加亞青盃賽經過，陳... 抗與付培福則提議訓練青年軍應有長期計劃，以一長年不間斷，可是一提議因多數委員認為是足總行將改選，待改選後，始再考慮。

銀牌足球陣容

（南華）
陳世九、黃文偉、梁兆華、羅桂生、駱德輝、曾錦洪、仇志強、黎英彬、麥樹堅、羅杜石、陳志佳、胡國雄、黃志強、劉志遠、楊張、葉...

（荃灣）
李... 羅文... 石慕...

銀牌足球形勢

東方 0—0（賽和）0—1 星島	元朗 3—0	流浪 4—4（賽和）0—3 東方	
加山 1—1 4—4（賽和）1—0 警察	東昇	警察 2—1	東昇 1—2 東方
九巴	消防 3—2（加時）0—0 南華	南華（賽和）0—0 消防（加時）1—0	
陸軍 5—0 荃灣	愉園 2—3	荃灣 0—2 電話	

冠軍

四強籃球賽
七喜均安 分別告捷

【本報訊】四強籃球賽，昨晚兩仗結果，七喜及均安各勝，男子七喜以六十四比四十五勝某隊，女子均安以... [illegible]

拯總一年一度盛舉
拯溺隊沙灘會操
下月十一日舉行

一年一度的總督府拯溺隊沙灘大會操，已定于下月十一日上午九時半在淺水灣舉行，屆時請由市政局主席沙力山大議員親臨檢閱，並頒發大會操優勝獎。冠亞季軍得主，將獲派代表香港對外表演之光榮任務，其首長將在月一場合中，接受光榮頒獎。

報名由即日開始，並訂于六月一日截止。

本會操分男女錦標賽外，冠軍除將獲得總督府... [illegible]

明日最後一次賽馬勢必爆冷
威特霸 五星上將 珍味甚强
冷馬：愛安、夏灣拿、美寶可爆

東方勇士確好嘢 瑞龍開心未退化

喜報 活虎

第一場第八班六化郎四十碼。

「必賀够運」狀態備及水準，此組工作人員失去信心，故難寄厚望。

「東方勇士」狀態特勇，減七磅上陣，理可打開勝利之門。

「皇歌公主」前銳後疲，狀態雖勇，亦難估高。「開心」冒起，大冷之材。

「紅寶」老退，只宜小敲；「東山少將」實力有限，未可言勝。

「古罡」加十磅上陣，作為並不多；「瑞龍」老馬仍有相當狀態，遇冷可敲。

「馬寶」勁力不濟，可以不理；「新時」庸材，難言軟地，仍難看好。

「好嘢」亦具相當份量，有拼可勝；「金玫瑰」平庸而已。

綜合大勢選馬：正選東方勇士，副選好嘢，冷選瑞龍。

威特霸會生日餅 愛安冒起防爆冷

第二場第六班五化郎。

「威特霸」老馬火氣十足，狀態堅勇，如無意外，可以贏馬。

「銀子」類氣仍在，機會欠佳；「愛安」班次有利，狀態冒起，大冷之材。

「滑島」擁有高質而體弱，狀態未勇，此程不合，可以不理。

「生日餅」軟地特佳，坐位求勝；「豐盛」久休初出，可爭欠佳。

「大展俠」若執得好位，有力出冷；「飛勁」氣仍烈，執捧不宜。

「愛爾蘭假期」谷得甚烈，不可不防；「勝道」此程頗合，不容忽視。

綜合大勢選馬：正選威特霸，副選生日餅，冷選愛安。

名望拿破崙對峙 明月仍勇勿忽視

第三場第三班一哩。

「拿破崙」狀態一沉不振，可以不理；「名望」實力甚强，首拼可勝。

「金蘭」狀態不俗，是名之冷馬；「明月」... 配鄭棣池是可爆之冷馬。

「繁華」此班的... [illegible]

「自閣」... 未足；「森林之寶」... 已算不俗矣。

「大名堂」... 未足重視。

綜合大勢選馬：正選名望，副選拿破崙，冷選明月。

五星上將應穩勝 即勝寶貝林出擊

第四場第八班六化郎四十碼。

「五星上將」實力突出，勇態依然，如無意外，可望穩勝。

「領寶」狀況冒起，降班防爆；「小英雄」配摩加利，有出冷之力。

「快樂年華」此程嫌短，充其量爭一席冷位而已；「瓊酒王子」華而不實，未可重視。

「秀勝」鬥志未足；「體育精神」狀況初起，但還是冷敲熱避好了。

「黃金時代」未知戰意如何？「即勝」鬥志十足，大冷之材。

「寶貝林」前速甚銳，遇冷可敲；「忠架千紅」狀態平常，可以不理。

綜合大勢選馬：正選五星上將，副選領寶，冷選即勝。

新紀元肯拚可勝 藏寶夏灣拿會爆

第五場B班一哩。

「宸轎」用鄭棣池，如有鬥志，一樣可以拼勝的；「夏灣」實不，未可過信。

「新紀元」實業為全組之冠，若肯在此班出師，有力拼勝。

「珍夫人」狀態不濟；「飄美人」多操而狀態始終未起，可以不理。

「藏寶」配摩加利，可以贏馬；「驪歌相雅」限於質素，未可重視。

「多寶來」狀態未勇，配池仔預飛而已；「多收成」除班可入位置。

「實錦」實不，未宜估高；「超人」未可估高之馬。

「夏灣拿」大冷之選。

「欣心」後勁特强，但由謝思榮執韁，是難得之馬。

「凱聲」進展無多，可以不理；「天山」馬況未勇，機會不大。

「自力」、「瑞榮」未熟，均難有機會。

綜合大勢選馬：正選新紀元，副選藏寶，冷選夏灣拿。

寶石之王拚陽光 遐齡配强爭位置

第六場第二班一哩。

「雅利山」狀態普通，況氣已大不如前，看來未宜估高。

「陽光」實力甚强，配易仕亦十分合拍，半位求勝。

「遐齡」末段勁力十足，配鄭棣池上陣，一樣...

「保必得」狀態普通，降班加利... 寶石之王實力甚强，出線，可勁連捷。

「飛行俠」狀況大勇，但配搭太弱，只宜小敲；「儲金」是大冷腳份子。

「高陣」限於質素，狀態雖勇，配伊諾既意明朗，似難贏好。

「頂功」、「商國」、「虎眼」有均難在此組爭勝，只有新陽或有位置。

綜合大勢選馬：正選寶石之王，副選陽光，冷選遐齡。

珍味配强有作為 金將百搭爭位置

第七場第六班五化郎。

「金將」老馬拚役狀態仍勇，由伊諾親自出馬，不容忽視。

「愛運佳」限於質不，若到時執不到好位，是熱門必倒之馬。

「妙手」後上力强，可以爭位；「奇利宜」平庸而已，出亦無望。

「勇將」班次大利，大冷可敲；「珍味」用鄭棣池，應該有所作為了。

「飛渡」狀態堅勇，不可不防；「金梧」、「百搭」均是有力出冷之馬。

綜合大勢選馬：正選珍味，副選百搭，冷選金將。

中發白可期取勝 奪穎美寶可扒冷

第八場第六班九化郎。

「中發白」狀態堅勇，配摩加利上陣，取勝呼聲甚高。

「紅利證券」狀態普通，未宜過信；「美寶」實力不弱，若梟子留用此出擊，可爆。

「比你叻」狀況普通，末場勝時，「領航燈」路程適合，遇冷可敲。

「森林騎俠」實力頗强，有鬥志可拚勝；「寶城」老馬態不，機會不大。

「奪穎」大勇特勇，有力拚勝；「飛馬」在此組已難估優了。

「勝券」配李家强，僅可爭位。

綜合大勢選馬：正選中發白，副選奪穎，冷選美寶。

月光光鬥力騎山 虎驃仍勇可扒冷

第九場第二班一哩。

「月光光」實力强，有前有後，不容忽視；「力騎山」戰意明朗，三甲必入。

「龍迪」毛病已完，狀態大勇，可以小敲；「力勁」似乎未能在此出擊。

「虎驃」配鄭棣池，可以小敲；「豪勇」而況夜敲，作為不大。

「石家敵」狀態未勇，可以不理；「富運亨」實力稍遜，「客運亨」...

綜合大勢選馬：正選月光光，副選力騎山，冷選虎驃。

當日孖寶介紹

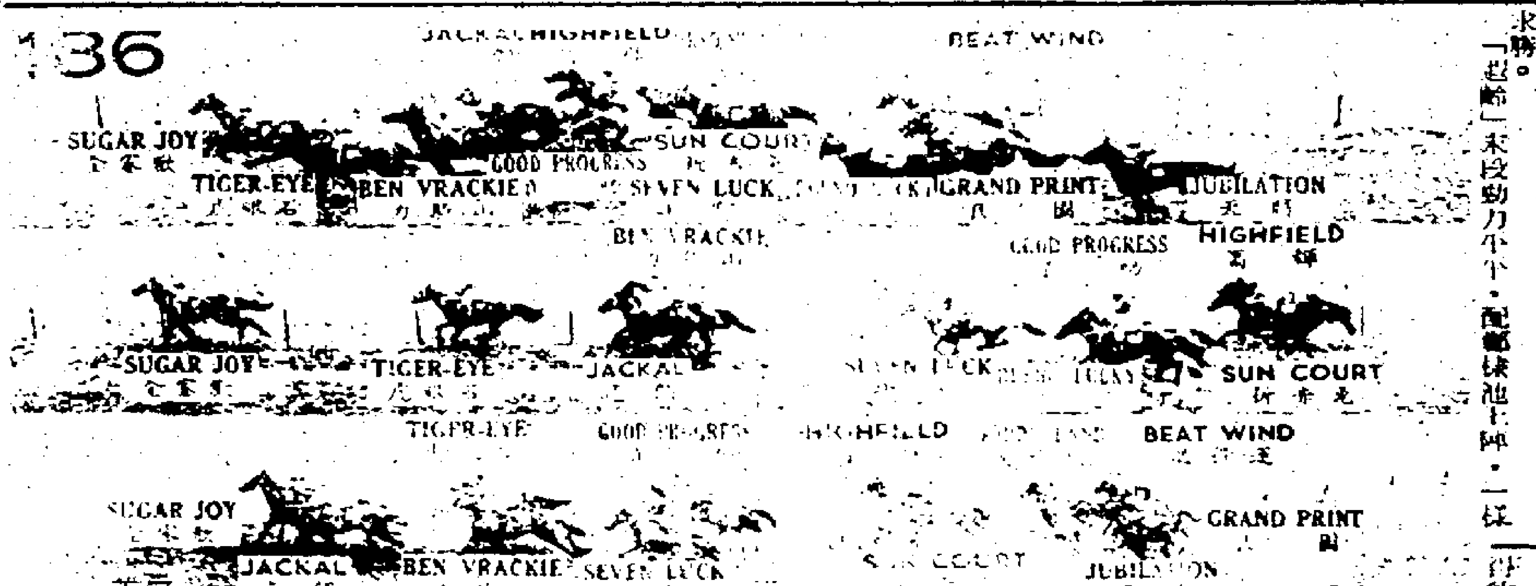
老溫

第一關：好嘢 東方勇士

第二關：威特霸 生日餅

第一場第八班六化郎四十碼，報名馬共十二匹，計有「必賀够運」甘保輒、「東方勇士」甘光達、「紅寶」麥大衛、「皇歌公主」邱達禧、「開心」邱達禧、「古罡」吉諾、「瑞龍」麥美倫、「東山少將」鄭棣池、「新時」李森、「好嘢」易仕、「金玫瑰」、「馬寶」摩加利。

「好嘢」中程衝勁十足，自從歸於伊和後，進展甚速，連拼皆捷，最難得的是前馬態況保持，竟然它今在走線，的確難得，今番再賽，今手路程，位亦相當有利，可期取勝；「開心」老而未頹，直路衝刺力足，配邱達禧上陣，人馬合拍，是此... [illegible]



按圖索驥

力騎山

第九場... 力騎山為七三年代... [illegible]

... 今番再賽，形勢有利，看來可以贏馬升至前班去了，值得注意。

汪鋒寶

文王

星期四 五月十八日

晨操

今早過檔者，有高陣及寶錦，伊諾、勝券等家强，場地相當濕滑，週末場地，想難乾快。

快訊

摘錄

△鄭棣池一早試虎驃，輕馳半里，步法從容，以今勁足，走勢從容，較上賽成熟。

△摩加利分別試小英雄、藏寶、中發白、繁華及寶石之王等駒，從走勢言，均甚出色，尤以中發白及寶石之王，最為突出，升第二班，此駒質厚，如欄路對其無碍，再贏有望，值得留意。

繁華甚勇，論質亦够贏場地適合，機會更高，不過爛路或有碍而已。場地如轉好，可以摔場，爛路則宜小試。

股票市場與你

即使閣下沒有買股票，但保險金與退休基金很多都投資於証券，因此你也間接與股市有關。

有很多人認爲股票價格的上漲，意味着少數特殊階級的人發了財，損失是每一個勞苦大衆。因此這件事，引起了很多人的憤恨。

但股票市場是我們將來的經濟的主要部門，而我們將來的繁榮，是依賴着它的。

舉例說，英國至少有兩百五十萬人手中有股票。或許另外還有一百萬人持有信託公司的投資股票。

因此與蓬勃的股票市場直接有關的人很多。除此之外，我們大部份與股票市場的經濟有間接的關係。舉例說，退休金的基金常是投資在股票市場的。

由於保險公司所收的保險，是經常投資在股票市場的，因此，最後你能安全收到的那加上了利息的保險金，大部份是依賴將來的股票價錢的。

英國每星期的人壽保險公司所收的保險金，以及私人機構退休基金每星期約有兩千五百萬鎊，這些錢是大部份投資在股票上的。

最近一個統計顯示，在一九七零年年底，英國保險公司手中所持的普通股票的總值爲五十二億英鎊，佔股票市場上全部股票的總值百分之十六。退休金佔股票市場上全部股票總值百分之八點七，爲二十八億三十萬英鎊。

因此，在整個股票市場的交易中，有百分之二十五是間接與手中持有保險單，或者與退休金可令的人有關。這些人，大部份是勞苦大衆。

有很多工會把他們盈餘的款子投資在股票上，它們也經營信託投資。

因此，大部份人民的職業，與股票市場休戚相關，不是這方面，就是那方面。

去年英國的股票市場上，有許多的公司發行了價值約九千三百萬英鎊，打破新股票投資有史以來的紀錄。大部份這些投資現款，收到之後，用來擴張公司的業務，[illegible]人們投資的職業。據說，除此之外，並無其他途徑可走。

他們的所以能吸收這麼多的資金，是因爲在一年來股票價格上升的關係。

在一九七零年時，由於股票價格下降，因此吸收的資金，祇三億八千二百萬鎊而已。

這樣股票市場的擴大，對提供資金建立新廠，及已在的工廠添置新的設備是有很大幫助的。

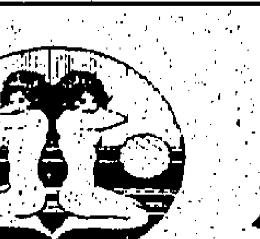
除此之外，有時它也能在財政上支持海外的投資——新的投資就是意味着更多貨品的生產以利出口。

英國政府也每年在股票市場上籌集許多資金，作爲建造新的房屋，新的學校，新的電力廠，新的煤氣廠，以及其他新的公用事業等。

這樣，股票交易所對創造新職業，以及改善我們的生活水準都有很大的貢獻。

因此下次你在報上看見股票上漲時，應該開心，因爲它是對你有利而無害的。（上論）

英奪足球世界杯後雙人床暢銷
生意好壞別有秘密因素



一九七二年只有一個十三號黑星期五——在十月裡。英國傢俬店經理古柏，決定於這一天提早回家，因爲這一天的生意一定十分清淡。

他是在一九六二年接手經營那間位於曼徹斯特的商店。後來得到這個教訓。那一年共有兩個十三號黑星期五（那俗稱的「黑色星期五」）（第一個星期五於四月間出現，他事前以爲商行發放的春季花紅，一定會帶給他一筆好生意，但黑星期五使他這個願望化爲泡影。第二個黑星期五於六月出現，那天他的營業額亦比平日淡。經過這兩次教訓，他決定不再與命運鬥爭。以後的黑色的星期五來臨時，他對生意銳減已作好心理準備。

像大多數的商人一樣，古柏亦終於認識到，顧客的心理是十分難捉摸的。摸得顧客心理的商店，一定可以賺得盤滿缽滿，不懂顧客心理的一定虧蝕。

一些有頭腦的商人，可能利用心理攻勢，引誘顧客花錢，但他們亦承認，這種攻勢並非無往而不利，更加無法把人性玩弄於股掌之上。

手段最圓滑的商店之人，亦敵不過變幻無常的天氣。例如，一場大雨可能使一向顧客如雲的百貨公司門堪羅雀，因熱的天氣亦可能使顧客打消出外購物的念頭。

許多商店懂得在裝飾店舖，空氣調節，音樂及其他招徠顧客的手法上動腦筋，力求吸引路人入店內。一些公司在大雨天及下雪天亦具有吸引顧客的辦法，但暴風雨出現時，他們便束手無策。

一旦出現惡劣的天氣，許多商人索性提早關門休息。甚至現代的推銷技術，亦無法克服暴風雨帶來的困市。

下雨天對生意有不良的影響。但傾盆大雨卻可以給雨具帶來極大的銷路。據有經驗的雨具商人指出：雨具最佳的銷售日子，不是在雨天傾盆之時，而是在雨過天晴之後。他們解釋：一般人極少會在下雨時購買新的雨傘，以代替放在家裡的雨傘。但雨過天晴後，許多人會一時大意，把雨傘留在巴士上或火車上。假使無法尋回，只有購置新的。

壞消息對商場的影響尤其惡劣。一位著名人物之死，或一場災難的發生，均會令致營業額大大降低。

英國廣告商曾林瑪解釋說，每當名人去世或慘劇，家庭之婦多留在家裡收聽電台的新聞相告，或者留在家裡保護孩子，一些富有同情心的人，就算所發生的事情與自己無關，亦樂於分担別人的憂慮，在担憂的心情下，出外購物的興緻，當然大大降低。

另一方面，好的消息經常可以帶來額外的生意。例如，英國於一九六六年贏得世界杯足球冠軍後，國內的睡床銷路突然創下紀錄。

理由之一是：大多數的球迷打從世界杯初賽時起，早已晚晚坐在電視機前收看兩場的賽事，以這深夜才睡。在整個賽事結束後，他們已顯得筋疲力倦，對睡床的興緻大大地增加了。據統計，購買大床的人，十個中有七個看畢每一場球賽。

設在英國足球場附近的糖果店及咨食店，普遍都經常受球賽結果所左右。設在徹西區足球場附近的一間糖果店，店東摩頓說，他無須詢問顧客在球場舉行的賽車結果，因爲他可以從營業額的好壞中知道比賽的結果。

徹西部隊（主隊）獲勝時，摩頓店內的生意一定大大增加。假使該隊輸了，摩頓的朱古力及拖肥糖的銷售一定大幅下降。

英國的商店，星期日大多休息，但一些行[illegible]的店舖，星期日仍[illegible]的顧客，一定會在這一天[illegible]生意。（雄）

有趣的護照照片

如果你想笑，與那個坐在擺放的「護照」牌子的桌七的人交換一下工作吧。你看到護照所貼的照片，你會發笑的。他們僱用控制着他們的幽默感的紳士擔任這種職位，並非無因。如果每次有一個著名的婦人把她的護照交進他的手裏，他從他的坐椅跌下來，那是不行的。一個人看見護照持有人截然不同，自然的會驚訝。

英國的護照局只要求正面的和不戴帽子的小相片。護照的相片時常是睡眼惺忪的。

有些表演藝員極不想讓任何人看見護照局人員所看見的容貌。例如宋莉愛芝。她或許有天賦的「上鏡」的容貌，但很難想像這個女孩子的護照相片，與在剪貼頁上的這個女藝員間有任何關係。

古美奈北把他的護照貼好，或許可以寬恕的；如果伊諾根哈奈拿着她的護照走到幾個機構去，她或許仍然等待着電話。

以「鸚鵡面孔」佛烈地戴維斯來說，情形適合相反。他的古怪的面孔雖然使他賺了許多錢，他的護照的相片，顯示他是一個面貌相當漂亮的人。

你看他的護照相片像他嗎

國際外交活動正五花八門，以色列總理梅爾夫人訪羅共也令人注目

保險箱門能應手而開
愛克斯光應用範圍日廣
它不特外科手術的恩物，而且可作爲檢查行李與栽培巨型菊花。

在一間辦公廳的大保險箱前，竊匪迅速而冷靜地工作。數分鐘後，保險箱的門便被弄開了。

他們沒有用電鑽，沒有用炸藥，地方也沒有弄得一團糟，而且沒有發出聲響。當竊匪離去時，他們把保險箱重行鎖上。辦公廳像沒有發生過甚麼似的。

匪徒們祇携帶一樣開保險箱工具——手提XI光機。

通過XI光機，保險箱竊賊知道大部份普通保險庫的密碼組合。工業間諜和秘密警探亦發現這是有效的方法。他們可以打開保險箱，映印內裡的文件，而且鎖回箱門離去。一切並無爆竊的痕跡，而且在時間方面比用普通儀器爲快。

這便是英國政府於去年動用一百萬英鎊更換國家建築物內五千個保險箱的組合鎖的原因之一。

英國發展XI光的另一用途爲檢查飛機行李內的炸彈。XI光可以把箱內的物件映在銀幕上，而且可以不斷使用。[illegible]的「通關電子工業」的[illegible]

一位發言人說：「它還有其他很多用途。例如，它可以找出飛機的毛病。」

考古學家曾用XI光儀器去探測三千年前的埃及木乃伊，結果良好。

在埃及，感沙發現的一個古木乃伊他的腎臟有石塊，因而消化不良。除此之外，他有一隻假手。

一般相信，這是歷史上人造四肢的第一次紀錄。

渥太華國家植物研究院聲稱，通過XI光可以生產若干稀新菊花。把九種標準菊花曝在XI光下，科學家發現它的顏色，大小和花朶的形狀有所改變。

有些高達十一呎，花朶的直徑闊六吋。在美國亞利桑那大學，輻射學家用紅、藍、綠的XI光照片。他們發現有顏的XI光片可明顯地映出以前看不見的東西。

在加州，史丹福大學研究員已完成一架XI光機。於最近一次手術中，一個病人的心臟跳動影片，立體地映在銀幕上。

一位外科手術醫生說：「這是所有心臟手術的恩物。」

在史達福都醫院，醫生們發現可減少患者怕XI光機的方法。

於一九七零年十月，兩歲大的西曼因跌倒而被送入醫院照XI光，但當他看見巨大的XI光機便感到害怕。

他帶有一隻玩具熊。醫生便說：「如果你怕XI光照片，我們替你的熊也拍一張。」這種方法很成功。

X光照木乃伊

（家弘）

有關老人福利的問題
決斷能使老人有年輕感覺

當一個人過了六十五歲的時候，很多時就像是安置在牧場過日子的老馬。

對一些老人來說，經過一段沉寂而無望，貧窮或寂寞的時日後，老年們是一段意興蕭條的日子。當然，這並不是所有的老人家都是如此。

像畢加索，今年已經是九十歲了，卻是世界上最偉大的油畫家，而且還不斷地創造。另外，九十餘歲的伍德豪斯和八十餘歲的雅加達柯麗絲汀，每年還寫一部小說。百老滙的歌劇明星發氏，凱勒，今年已經是六十五歲了，仍像日中天一般的發紅，雖則許多國家的歌劇明星們，到了六十五歲便退休。年近七十八歲的英國女勞倫，遜諾爵士，最近還結婚。

究竟老人有的悲觀，衰退，有的卻勇往直前，並非分別在什麼地方呢？究竟何以有些老人家仍能渡一個愉快、滿足和具創造力的晚年。那是否六十五歲的年紀就到了人類活力發展的盡頭，或是由於他們自我表現的機會，受到了諸多限制，特別是來自經濟上的。那麼，究竟可以做些什麼，來協助老人家們所面臨的生活轉變，或是由於收入的突然停止，和配偶的死亡？

在美國有超過兩千萬的人口是屬於老人這一階層的。而且數目仍有大躍進的趨勢。

當然，老人是不能都希望他們成爲像比凱勒的。同時，他們不應是全部住在堂皇的住宅和酒店，或在擠迫的院裡，使他們有被遺棄的感覺。事實上，美國的老人的活力是很了不起，祇有百分之四是住在公共或私人的機構裡。

誠如住在布祿添林談會老人院的一位老人伍的大衆所提出的問題：「我們是上帝的老孩子，而面對日落西山的情景，我們該做些什麼呢？」

最近，美國三位老人福利機構的主管，聚在一起，討論這方面的問題，一位是慕倍救協會老人部的監督伊瑪．敵智小姐；一位是巴巴拉．施瓦頓夫人，和另一位是毛里斯．萬德。

萬德說：「過去，所有管理老人的組織對老人所提供的服務，似乎不太注重老人們是否同意。現在我們試誤他們對自己的生活和情況，提出意見，並照他們的決定來做。」

「太多的老人生活於「大謊言」中。敵智小姐說：「無論他們是單獨和親戚於很多房的屋中，安老院中，以爲[illegible]

[illegible]他們的子女[illegible]，一起想像[illegible]。他們自己[illegible]。這就是老年，然後成[illegible]。[illegible]這些老人通常使[illegible]接受照顧。

[illegible]被安說到醫院或安老院，因一切都替他們安排的，而他們只有全盤接受的份兒。同時，這些老人家們爲了取悅於服侍他們的人，因此，他們以爲盡量順從人們安排。」施瓦頓夫人說。[illegible]

[illegible]另有些老人或許不能[illegible]的生活，[illegible]頗意[illegible]。

[illegible]在伊撒伯拉老人[illegible]做出決定。」

[illegible]人的生命中，[illegible]重大的變決。（上）

昆蟲均有精銳武器

一對敵人，一邊緊盯着對方，一邊推進，直至雙方很接近的距離的地方停了下來，互相對峙。突然迅速襲擊對方。

另一則緊守陣地，用機關槍向敵人發射，而襲擊者跟着就在此際倒下。

這並不是科學小說中所描述的由兩個星球之間的一場戰爭。它是億萬年以來，昆蟲世界裡無日無之所發生的戰爭。

上述的一對敵人，就是螞蟻和「迴兵」甲蟲。通常是螞蟻先發動攻勢，當它襲擊之際，甲蟲就打個轉移動，然後就伸出一管狀的肢體，並向正在襲擊的螞蟻射出一陣化學氣體，將襲擊的螞蟻擊倒地上。

甲蟲具有毒腺，能夠噴射出毒液，當這些毒液射發混合，馬上就可以將對方擊中近之攻擊。

此外另有一種[illegible]，當發聲，爆炸聲……只要蚊子要[illegible]

那就是黑色的「木匠」螞蟻。冬季的時候，這種黑色的「木匠」螞蟻的身體的十分之一部份，就會變成甘油液體。這是一種[illegible]的液體。

這種甘油液體，每到夏天來臨又自然會在這種螞蟻的身體消散。

[illegible]蚊子不管是否有其他聲音在，它們卻能夠在相距一百五十呎遠的地方，互相交談，不管是否[illegible]作互相溝通，沒有任何響聲可以阻礙它。

響尾蛇及其他毒蛇，能夠在漆黑的晚上，不必張開眼睛，就可以將它的捕食物攻擊捕着。在它們眼睛的前面，有一個小孔，能夠敏感地放射熱力，並可準確地探察溫暖血的動物。

另外，又有一種沙蛛，能夠利用月亮的位置找到大海。許多螞蟻及蝸牛，能夠辨別南北極及磁場。

招待親友的好節目
家庭電影流行英倫
放映的設備並不太昂貴，而舊影片的租錢更相當廉宜

家庭電影……這個名稱已足以[illegible]

[illegible]

倫敦校長[illegible]朋友[illegible]的所看特別電影。[illegible]特別是一九四十年代的。

[illegible]現代電影公司[illegible]

如果你想看完一次又一次，有時可以買一個拷貝，但一部影色電影的拷貝可能在三百鎊以上。

[illegible]

如果[illegible]租電影在家放映，[illegible]除此之外，你的[illegible]

今日來往班機

到港班機（星期五）

（公司）	（由何處來）	（抵港時間）
泛美	舊金山東京	下午一時十五分
泛美	紐約曼谷	下午四時
泛美	洛杉磯東京	下午九時五十五分
西北	華盛頓漢城	下午十二時卅分
環球	曼谷	上午十一時十五分
環球	三藩市沖繩	中午十二時三十分
環球	波士頓曼谷	下午二時四十分
環球	三藩市關島	下午十時十分
英航	東京大阪	上午十一時十分
英航	倫敦曼谷	下午二時
英航	東京	下午六時四十五分
英航	雪梨達爾文	下午七時廿分
國泰	馬尼剌	上午十時十五分
國泰	大阪台北	下午一時零五分
國泰	東京	下午一時廿分
國泰	東京台北	下午一時四十分
國泰	星加坡曼谷	下午二時廿分
國泰	星加坡	下午四時廿分
國泰	馬尼剌	下午六時五十分
國泰	馬尼剌	下午七時四十五分
國泰	西貢	下午七時四十分
國泰	漢城台北	下午八時十分
國泰	東京台北	下午八時四十分
澳航	倫敦馬尼剌	下午七時十五分
澳航	雪梨馬尼剌	下午七時四十五分
德航	東京	下午三時五十五分
瑞航	蘇黎世曼谷	下午五時四十分
華航	台北	上午九時廿五分
華航	星加坡曼谷	下午二時四十五分
華航	東京台北	下午二時五十分
日航	雪梨馬尼剌	上午八時十分
日航	東京	中午十二時卅分
日航	東京台北	下午一時廿五分
日航	東京	下午一時五十五分
日航	曼谷	下午二時卅分
日航	東京	下午三時卅分
日航	東京	下午十時
日航	東京台北	下午十時零五分
菲航	馬尼剌	上午十時四十分
菲航	馬尼剌	下午五時五十五分
泰航	漢城大阪	下午一時五十分
泰航	曼谷	下午二時十分
泰航	東京台北	下午三時
泰航	曼谷	下午九時四十五分
馬航	星加坡	下午十二時卅五分
馬航	東京台北	下午二時五十分
馬航	星加坡曼谷	下午七時四十分
印航	東京	下午三時四五分
印航	孟買曼谷	下午五時十五分
越航	東京台北	下午三時五十五分
印航	東京	下午四時
印航	孟買曼谷	下午五時零五分

離港班機

（公司）	（往何處去）	（開出時間）
泛美	東京舊金山	上午九時
泛美	東京洛杉磯	下午五時
泛美	雪梨紐約	下午八時
泛美	曼谷紐約	下午十一時
西北	台北紐約	上午十一時五十分
西北	沖繩島華盛頓	下午一時卅分
環球	關島三藩市	中午十二時十五分
環球	台北三藩市	下午三時四十五分
環球	曼谷波士頓	下午六時五十五分
環球	曼谷	下午十一時
英航	東京	下午三時十五分
英航	曼谷倫敦	下午七時卅分
英航	曼谷倫敦	下午八時廿分
國泰	台北東京	上午八時四十五分
國泰	星加坡	上午九時
國泰	台北漢城	上午十一時三十分
國泰	台北漢城	上午十一時卅分
國泰	曼谷耶加達	下午二時十五分
國泰	西貢	下午二時四十分
國泰	馬尼剌	下午二時卅五分
國泰	台北大阪	下午三時十五分
國泰	東京	下午五時十五分
國泰	台北東京	下午五時十五分
國泰	馬尼剌	下午八時三十分
澳航	馬尼剌雪梨	下午八時十五分
澳航	達爾文市墨爾砵	下午九時三十分
德航	曼谷佛蘭克福	下午四時四十五分
加航	東京溫哥華	下午二時
華航	台北漢城	上午八時卅分
華航	台北舊金山	上午十時二十分
華航	曼谷星加坡	下午三時三十分
華航	台北東京	下午三時卅五分
日航	台北東京	上午八時
日航	東京	上午九時
日航	台北東京	上午十一時
日航	曼谷耶加達	下午一時二十分
日航	台北東京	下午二時廿五分
日航	東京洛杉磯	下午三時二十五分
日航	曼谷倫敦	下午四時二十分
日航	大阪東京	下午九時三十分
日航	馬尼剌雪梨	下午九時廿分
菲航	馬尼剌	下午二時
菲航	馬尼剌	下午六時
泰航	曼谷	下午二時卅五分
泰航	台北東京	下午二時五十五分
泰航	曼谷	下午三時四十五分
印航	曼谷喀里	下午四時三十分
印航	東京	下午五時五十五分
馬航	曼谷星加坡	上午九時三十分
馬航	台北東京	下午一時三十分
馬航	星加坡	下午三時五分
馬航	曼谷星加坡	下午三時十五分
越航	西貢	下午四時四十分

今明兩日截郵時間

注意：下列時間是非掛號信件及包裹在香港郵政總局的最後截信時間。其他各區郵局的截信時間將比總局稍爲提前。有關詳情可逕向該等郵局詢問。至於掛號郵件的最後截信時間，將比該總局的截郵時間早一小時。

今日（十九日）（星期五）

空郵

菲律賓　信件下午五時　包裹下午四時

印尼　信件正午　包裹上午十一時

夏威夷、美國、中南北美洲、台灣　信件下午一時　包裹正午

日本、台灣　信件正午　包裹上午十一時

泰國、馬來西亞、星加坡、沙扮越　信件上午十一時　包裹上午十時

科威特　信件下午四時　包裹下午三時

西巴基斯坦、印度、錫蘭、沙地阿剌伯、[illegible]大利、尼日利亞　信件下午六時　包裹下午五時

泰國、寮國、星加坡、沙巴、沙扮越、汶萊、納閩　信件上午十一時　包裹上午十時

義大利、伊朗、伊拉克、英國　信件下午六時　包裹下午五時

澳洲、紐西蘭　信件下午六時　包裹下午五時

斐濟島、新幾內亞　信件下午六時　包裹下午五時

明日（二十日）（星期六）

空郵

日本　信件正午　包裹上午十一時

中國台灣、沖繩島　信件正午　包裹上午十一時

馬來西亞、印尼、西[illegible]洲　信件上午十時　包裹上午九時

[illegible]

平郵

[illegible]

大陸澳門截信時間

澳門　信件上午十時半　下午二時半　包裹正午　下午六時

中國大陸　信件上午七時　包裹下午五時

九廣火車時間表

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
上午 6時30	上午 7時34	上午 6時04	上午 7時10
7時32	8時44	6時38	7時46
8時38	9時43	7時10	8時16
9時26	10時30	7時48	8時55
10時34	11時38	8時58	10時05
11時43	下午12時46	10時06	11時13
下午12時53	1時58	11時14	下午12時22
1時45	2時49	下午12時02	1時09
2時55	3時57	1時12	2時24
4時02	5時06	2時25	3時34
5時12	6時22	3時38	4時41
5時54	6時57	4時19	5時24
6時46	7時51	5時27	6時32
8時0	9時03	6時38	7時40
9時0	10時03	7時09	8時14
9時47	10時50	8時07	9時14
(A)10時30	11時33	9時19	10時25
(B)11時	0時03		

附註：表內有（A）者在星期六、日及公衆假期停開；有（B）者祇在星期六、日及公衆假期行走。

航空公司電話一覽

日本航空公司
定位處：H230081
機場詢問處：K829524

國泰航空公司
定位部：H252111
機場詢問處：K829265

馬、星航空公司
詢問處：H244044
機場詢問處：K829387

菲律賓航空公司
詢問處：K662371
機場辦事處：K829263

中華航空公司
詢問處：H249321
機場辦事處：K829731—3

加拿大太平洋航空公司
詢問處：H227001

西北航空公司
詢問及訂位處：H243061
機場辦事處：K829734 5

印度航空公司
詢問處：H222131

汎美世界航空公司
客位部及詢問處：H231111

法國航空公司
辦事處：H248145
機場詢問處：K829662

英國海外航空公司
詢問處：H229101
機場辦事處：K829522

泰國國際航空公司
訂位部：H243143
機場電話：K829445

德國航空公司
港島辦事處：H242161

意大利航空公司
訂位及詢問處：H237041

瑞士航空公司
定座部：H244161

澳洲航空公司
辦事處：H229101
機場電話：K829716 3

美國環球航空公司
辦事處：H245051

比利時航空公司
訂位及詢問處：H221096

紐西蘭航空公司
辦事處：H249041

加路達印尼航空公司
定位部：H235181
機場辦事處：K829689

越南航空公司
辦事處：H242151

大韓航空公司
辦事處：K675135

荷蘭航空公司
辦事處：H220081

劉大川在「蕩寇灘」中

歌星走埠不易發展

近年，歌星對走埠，似乎興趣甚大，其實並不是興趣問題，而是看看有否發展。

過去，香港歌廳蓬勃，台灣歌星，都以香港為掘金地，但如今時移勢易，香港歌廳，夜總會，今非昔比，因此，不管來自台灣之歌星，抑或是香港歌星，都希望能夠有機會，向其他地方求出路。有人跑去星加坡，有人跑去泰國，有人跑去西貢，去美國。

[illegible]

李湘最會穿衣服 新裝多款式不同

（銀海芒）

李湘首次來港，便被電影圈中的新聞界冠上「最具女人味的女人」的美銜，那一次，她是為了楊羣自組的鳳鳴影業公司而來，拍攝「庭院深深」一片。[illegible]

[illegible]

這次是她的第三次來港，第三次是拍文藝影業公司的「經湖」而來的。

「經湖」是宋存壽導演的作品，李湘在片中飾一個賢妻良母，並且富有同情心及有犧牲意志幫助人，因為介紹一個美麗的女孩子到她丈夫的公司工作，成了「引狼入室」，使丈夫與這個女孩子相愛起來，影響了家庭幸福，[illegible]

李湘的演技無可否認是出色非常的，[illegible]

李湘對服裝很有研究，[illegible]

鄭康業醉心騎馬 馬兒歇暑卻演戲

（快鏡頭）

新面明星鄭康業，目前，在快活谷已有一匹馬，[illegible]

在「南國」第四期畢業的鄭康業，[illegible]

對於演戲，鄭康業興趣很濃，他表示最近因出色了一些片期，所以推掉一些片子，但他認為馬季快將結束，一旦馬兒歇暑，便全力投向水銀燈下工作，鄭康業要拍動作片，[illegible]

[illegible]

透露了嘉凌的秘密 張徹的生意經推銷 公主結婚，賓客萬人

[illegible]

修建華與恬妮在「六福茶樓」中

佐治咸美頓 演飛車絕技

[illegible]

（娛樂）

美國方面，時代曲[illegible]

間諜戰爭片 六福茶樓

[illegible]

歐洲莎莉麥蓮

（銀花）

[illegible]

狂魔 史提夫科西

高大英俊而有點不羈的史提夫科西，是義大利影壇一位[illegible]

[illegible]

新人嘉凌，在「仇」中一鏡頭

星星小記

黃家達習慣銀幕 對女子仍極怕羞

[illegible]

今日電影

戲院	片名	類別	評級
利舞台	[illegible]	西	（未評）
[illegible]	[illegible]	國	**
樂[illegible]	[illegible]	西	*
京[illegible]	[illegible]	西	（未評）
東方	[illegible]	西	（重映）
紐約	[illegible]	西	*
京[illegible]	[illegible]	西	**
[illegible]	[illegible]	國	**
[illegible]	[illegible]	國	（未評）
新[illegible]	[illegible]	西	（重映）
明[illegible]	蕩女神偷	國	（未評）
麗[illegible]	[illegible]姊妹花	西	**
百樂	[illegible]	西	***
東城	死亡飛車手	西	（未評）

蕩寇灘夠熱鬧 劇情略嫌鬆散

（幕前閒話）

＊＊「蕩寇灘」起用幾位[illegible]

[illegible]

幕前閒話
[illegible]

秦祥林成無約演員 張徹值得驕傲的事

（銀色雜錦）

秦祥林沒有合約束縛，今後，可以自由接片。以他的外型和戲路，片約方面是用不着發愁的。[illegible]

[illegible]

週末午夜場 明晚十二時十二院 本片重賣・滿陸鳴彩 欣賞正片・信心倍增 白 張 茅 主演

今天五場

最後兩天 亞洲最感歡舞團

啟德遊樂場

刊廣告電話七三〇七〇八

工商日報 分類廣告

銷數廣　效力大　收費廉

每段（大字四個 小字卅四個）每天三元（上期收費 不折不扣）

凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續。

洽刊處

（一）中區利源東街八號地下 電話：二五四九五・二臺式三八
（二）灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：七二九三零七・七零七零八
（三）彌敦道壹零零號東英大廈式零壹生記租務處
（四）旺角彌敦道七五六號地下（太子道口）
（五）油麻地上海街九壹老實公司
（六）九龍城周生生金行（太子道四三式號）
（七）青山道周生生寶珠金行有限公司（青山道三式六號）
（八）油麻地周生生寶珠金行有限公司彌敦道分行（彌敦道式式壹號）
（九）旺角周生生寶珠金行有限公司（上海街六三三至六三三號）
（十）深水埗周生生寶珠金行有限公司（大埔道四七號）
（十一）佐敦道周生生寶珠金行有限公司（佐敦道四七號L）
（十二）紅磡周生生寶珠金行有限公司（蕪湖街九十九至壹零壹號）
（十三）荃灣周生生寶珠金行有限公司荃灣分行（荃灣青山道）
（十四）元朗周生生寶珠金行有限公司（大馬路壹號E）

分類廣告優待辦法

啓者：本報分類廣告向蒙各界人士踴躍惠刊，茲爲答謝刊戶之愛護盛意起見，由四月六日起至七月五日止，凡在工商日報刊登分類廣告四個位以下者，登三天免費多刊一天，至刊登四個位以上者，則恕無優待。

工商日報謹啓

下列各號信箱現有信存在本報廣告部，請携帶廣告收據到灣仔分域街本報領取，如先聲明者，則請到中環利源東街八號地下本報中區辦事處領取。又在九龍各收稿處刊登者，請到各該處領取。

灣仔	中區	九龍
103	07	534
110	21	558
113	49	651
114	51	665
117	55	672
120	56	698
122	57	751
123	60	754
127		758
131		766
132		768
134		788
135		792
		830
		831
		910
		912
		913
		914
		915
		917
		919

租售

土瓜灣 高息舖位廣樓出售 接洽處：中環怡和大廈146號室 電話：230589

旺舖租售 觀塘地下旺舖安街三十六號，適合各行業，電話K四〇五八〇，面洽

地下平售 西營盤第三街四〇號地下，約一千呎，適合工廠貨倉，電話H四六三六一四

二樓吉售 街市側樓，十五號二樓，電話K八七一六五七

唐樓吉售 街市近州，電話

五樓出賣 九龍城沙浦道五樓，四十號，電話

荃灣新樓買 德士古道八九號六樓，電話

洋樓吉買 長沙灣十號十二樓，一千呎，電話

旺舖租售 福華街一五二號地下，適合各行業，電話K七九二五九

環境幽靜 運動場道，六號連大合千餘呎，電話

北角旺舖 英皇道，電話

旺舖租售 慈雲山鳳凰新村雙鳳街70-72號地下，連各閣租，即行交吉，並適合任何生意或工廠，電K226232號・馮小姐洽・

二樓租售 北角地下261號，電話

獨立唐樓出售 六百多呎 補安地價 上海街一二一八號五樓交吉 電話H761336、779441洽

月華街樓 官塘月華街，電話K四五二二八

唐樓吉售 荔枝角道，電話

元朗舖租售 大馬路珍珠樓，電話K六五一〇七

堅道旺舖 新發舖道，電話

弍樓吉售 青山道，電話

太安樓售 地廠，電話H六〇三三八七

招租

豪園租售 六樓，電話H七一二九

旺角舖售 通菜街，電話

吉洋樓售 士瓜灣，電話K六三八四

唐樓租售 九龍，電話

置業最佳機會 旺角通菜街十八號，電話

華麗唐樓 電話K三一四一六九一三九一九

吉舖租售 新界，電話K二二一九八三

唐樓出售 九龍城，電話K八九七五七七

鋼鑼灣區 謝菲道四九號，電話H七六二二五二

屋地出售 元朗，電話

唐樓平售 電話

旺角樓售 廣華街，電話K八八四七二九

福榮街 近大南街，電話

（香港）順聯大廈寫字樓出租

中區商業 德輔道中通用商業大廈五百餘呎寫字樓，適合各行業用，請在辦公時間電H四四〇六或面洽

商業招租 中區，電話H四八二四，黃洽

中環舖位 電話H七八八九六

中區寫字樓 平租 利源西街11號九樓八字 約四〇〇呎 電H七七九四四一洽

地下廠租 電話

廠 房頂手免平租

（九龍）旺舖平租

新樓招租 電話

旺舖招租 電話

自由閣租 電話

特大唐樓 電話

租三佰伍 大梗房租 電話

旺舖廉租 電話K八八〇八六

官塘地王 電話

工廠平租 電話

出讓

平旺舖讓 電話K八〇六一八八

旺舖急頂 電話K八三一九六四

電視機讓 電話K九〇二一五九

士多用具 電話

士多出頂 電話

手袋廠讓 電話

農場平讓 電話

手袋車 高車平車 讓急 K八七一五六八

凉茶舖讓 電話

旺舖急頂 電話

士多出頂 電話

PVC廠出讓 電話

女庄手袋 電話

冰室出讓 電話

切綑條機 電話

拳師狼狗 電話

冠軍狼狗 電話

農場出讓 電話

聘請

求職求才佳音

分在位，需各意任靠，效分對方本
類本者或增界．．．均得類於面報
廣報，尊聘人　表備忠之廣在來迭
告刊請求人士．示加誠職告本函接
．登即職才如　滿信可工而報，各

聘請學徒 電話

宗親會聘請書記

車工什工 電話

石油氣行 電話

聘請秘書 電話

聘請什役 電話

高薪招請 電話

誠聘教師 電話

聘 英文教師 電話

冷氣雪櫃 電話

香島工招廠染印 電話

書記抄寫 電話

出口行聘 電話

請男什工 電話

生手噴油 電話

聘請司機 電話

誠聘女職員 電話

聘請教員 電話

聘女文員 電話

出版社聘 電話

中年什工 電話

紡織廠招實習員 電話

聘請學徒 電話

車房請 電話

聘請教員 電話

商行送貨員 電話

看更員 電話

某鑄造廠 電話

請女傭 電話

課餘兼職 電話

男練習工 電話

待聘

日夜兼職 電話

請電話生 電話

經驗豐富 帳稅 電話

稅帳 電話

港大預科 電話

專門報稅做數 電話

助理羅士 電話

經驗女會計 電話

荃灣補習 電話

徵求

按摩師 MASSAGE

誠徵願望 電話

婚姻公司 服務 大批名材待選擇給你婚姻幸福歡迎士女委託 早9至晚8 蓮鄉婚姻 旺角彌敦道298號 電話K813409

遺失

遺失聲明

聲明 電話

聲明 電話

遺失 電話

啓事

聲明啓事

承退股啓事

領帛金

商業

嗚謝南海沙頭同鄉會

領帛金

領帛金

領帛金

移民與升學 美國加拿大 星馬泰印尼越南 台灣日本英國 簽證暨各地來港過境延期合法居留廉價機票 航通旅行社 九龍旺角彌敦道612號好望角大廈11樓 電話K816252・K808513 香港德輔道中116號遠東銀行五樓 電話H447173-4

修執漏水 電話

漏水 電話

越南印尼星馬泰菲 美加日本台灣 快簽 特證 台灣星馬泰印尼菲律賓團體請速報名 代售歐美台日等特廉價機票 海華旅運社 大道中74號皇后大道507室 TEL：229338・215296

名廠盒帶 電話

美洲冷氣 電話

膠木電木 電話

比國臭丸 電話

加美泰星 簽證 特快 本公司專員代辦赴星馬泰國日台越南印尼澳洲美加旅遊簽證世界各地平價機票申請護照指導一切手續託辦理成行者凡數千人十年經驗自備專車免費接送歡迎查詢委託 為豐旅運有限公司 大道中廣安銀行606室 電話H445027-9 H436295

一流修理 電視 K839723 大榮行

福特車主 電話

萬能角鋼 電話

裝修工程 電話

百葉窗簾 電話

雪櫃噴油 電話

冷氣機修理 電話

熨金 電話

毛衫外發 電話

電子廠佳音 電話

高價收購電視機 電話

冷氣雪櫃 電話

海上遊艇 電話

油印 電話

電視修理 電話

打字機 電話

影印機 電話

油印機 電話

招生

新電視修理公司 電話

日文 美語會話 拼音珠算 打字

香港商科語言書院 安德烈博士主理・即招日夜新班・電話：858440 英文拼音・英語會話・日文・法文・成的全科・GCE班・打字・簿記・德文・國語・珠算・出入口文員班・電報專科班・TOEFL・信札・中英會計班 旺角彌敦道607號新興大廈三樓（大人公司對面）旺角彌敦道598號興銀行大廈5樓電話：859564

青年會辦 速記 商科 法文 打字 簿記 日文 鋼琴 繪畫

功命琴 電話

德信烹飪學校 專科大廚五位長駐訓練下列廚師 粵菜 西餐 燒烤 點心 配酒（電話索取簡章 免費寄到）彌敦道477號二樓 電話K308062 校長：鄧之 F.C.F.A.LONDON

觀德專 航海 電報三副 無綫電科 太子道186-8 招生K812553

洞玄術 電話

家庭托兒 電話

吳世英太極長拳 氣功 健身 醫病 電話

五元教舞 電話

搬運

小英姐人 英語會話 K670272

新興科技 採用電離方式製造玩具模型理論實習短期保證成功設備簡單小本創業詢問 電話K232422

奇異工藝 電話

謝深教攝影 電話

溫兆明親授 電話

安全搬屋公司 九K-675872・K-672704 港H-444566

文榮搬運公司 專業門 ※888434・308818 ※723002・753386

九龍搬屋公司 882529

中聯搬運公司 專業門 H-717922 708973 K315656 850620

新龍搬屋公司

醫藥

立勝搬屋 港：772755 773544 九：848910

福來搬屋公司 H-710725・K-319845 來往港九 取價公道

耳尿皮 鼻病膚

痕癢丹

謝俊 尿病

謝照光專科 外皮 尿病

老中醫

精醫殘病 立癒頑痛 中風半身不遂 小兒脚軟無力 頭暈心跳失眠 腰肢膝背頭痛 鼻淵鼻塞臭涕 久咳哮喘痰多 老中醫徐建中

曾麗珍 婦科 保證安全 絕對無痛

痔瘡

虛弱

風濕 黎德民

羊叫 手足抽筋震抖

立刻定喘止咳永不復發 喘 哮喘 久咳

胃病 氣痛

朱約翰 外皮

尿病

許仲濟 腸氣

我們的讀者：

如果你需要刊登分類小廣告的話，請將廣告文字列入表格，連同廣告費，郵寄香港灣仔分域街十八號工商日報廣告部收，當即妥爲登刊也。

工商日報啟

茲函附港幣　拾　元（支票 郵票）請將下列日報分類小廣告由　月　日起刊登　天

此致

工商日報

刊戶：

住址：

電話：

一九　年　月　日　啓

請注意：如寄郵票，請將「支票」二字删去，寄來支票則將「郵票」二字删去

每段不超過「大字四個」「細字卅四個」壹天三元三天九元每單位

不得超過四段

股市成交逾兩億元 走勢閃縮先好後淡
恒生指數報昇一、○八 滙豐銀行上落幅度甚大

【本報訊】昨日股市行情，成交總值達二億一千一百八十四萬元，但行市甚呈閃縮，走勢先好後淡。恒生香港指數報三九九．七三，比前市之三九八．六五，跌一．○八。又遠東指數報一九五五．九七，比前市之一九六八．四九，跌一二．五二。

每日股市

信託公司宣佈股據二送一，供報八角。昨市走勢，交投異常蓬勃，買賣異常踴躍，致成交總額晉升至本年內新高紀錄，惟各項股份日中價位上落頗為急速，起跌幅度亦大。早盤買家氣勢加虹，對熱門股特別垂青，紛紛大量吸入，行情全面勁升。細面額股交投仍感活躍，但收價普見微削。午市市況又見改觀，獲利回吐賣盤開始湧入，隨後更陸續增強，致收盤時除個別類股份仍然報升外，多告回落。金門與仁孚表現特別出色，分別大幅上漲二元，及二．五○元，以四八元與一九元收市。滙豐本港微低二元，收市二七四元，倫敦無上落，收二六六元。

遠東分類指數與前市比較如下：銀行類跌一二．八六，公用類跌一二．四七，地產建築類跌二．○六，工商企業類跌一六．八五，倉塢類跌四七．六九，酒店類昇一三．六四，紡織類跌四．一三，投資類跌八．八九，橡膠類跌七二．五六。

在成交總值二億一千一百八十四萬元中，計：香港交易所佔五千六百八十萬元，金銀交易所佔三千三百萬元，遠東交易所佔九千九百三十萬元，九龍交易所佔二千二百七十四萬元。茲將昨日股市行情綜錄列如下：

股名	收市價	最高價	最低價
滙豐銀行	二七四．○○	二八二．○○	二七四．○○
（英倫登記）	二六六．○○	二七四．○○	二六○．○○
會德豐	二九．三○	三○．五○	二九．四○
會德豐船務（A）	三．七○	三．七○	三．七○
（細股）	七．七五	八．一○	七．六五
會德豐船務（B）	○．九二	○．九六	○．九○
亞洲航業	一四．二○	一五．二○	一四．二○
九龍倉	八一．五○	八三．五○	八一．○○
均益倉	一五．三○	一五．六○	一五．三○
太古船塢	一五．八○	一六．二○	一五．七○
黃埔船塢	一九．七○	二○．七○	一九．七○
置地	四三．七五	四五．五○	四四．○○
置託	四．五二五	四．六○	四．五○
聯邦地產	三．五二五	三．七二五	三．四二五
青洲英坭	七七．○○	八○．○○	七六．五○
四海	一四．九○	一五．六○	一四．九○
采豐	六．八○	七．○○	六．六○
保華	二一．五○	二三．五○	二一．二○
金門	四八．○○	四九．五○	四六．○○
港機工程	八八．○○	八八．○○	八八．○○
香港發展	一六．八○	一七．一○	一六．四○
大酒店	五七．五○	五八．五○	五七．五○
城市酒店	二九．一○	二九．一○	二八．二○
帝后酒店	八．二○	八．五○	八．○○
帝國酒店	七．九○	八．三○	七．九○
凱聯酒店	一一．四○	一一．六○	一一．二○
永高酒店	一二．○○	一二．三○	一一．九○
京都酒店	三．一○	三．四○	三．一○
美麗華酒店	一三．四○	一四．○○	一三．二○
海港	一六．六○	一七．○○	一六．六○
油蔴地小輪	七○．○○	七一．○○	六九．五○
天星小輪	二七．七○	二八．五○	二七．二○
香港燈	三九．五○	四○．七五	三九．五○
九龍燈	三九．五○	四○．二五	三九．二五
中華煤氣	二九．○○	二九．一○	二九．○○
電話	五一．○○	五二．五○	五一．○○
電車	三一．五○	三三．五○	三一．○○
中巴	四六．五○	四六．五○	四六．五○
九巴	七四．○○	七五．○○	七四．○○
聯合企業	一一．一○	一一．八○	一一．一○
和記企業	五三．五○	五五．五○	五三．五○
（優先股）	三二．○○	三六．○○	三二．○○
和寶	七．四○	七．九○	七．三五
和記地產	八．○○	八．八○	七．九五
太古實業	一九．一○	一九．三○	一九．一○
新英華	七．二○	七．五○	七．二○
屈臣氏	七七．五○	七八．○○	七七．○○
牛奶	六九．五○	七○．五○	六九．○○
太平洋	八．二○	八．三○	八．二○
南華早報	九．九○	一○．○○	九．九○
廣生行	八○○．○○	八○○．○○	八○○．○○
永安	四八○．○○	四八○．○○	四七○．○○
瑞興	八．○○	八．四○	八．○○
先施	二四．一○	二四．五○	二四．○○
連卡佛	三五．五○	三五．五○	三五．二五
大新	一三．○○	一三．○○	一二．○○
淘化大同	一九六．○○	一九六．○○	一九○．○○
聯合汽水	一五．二○	一五．六○	一五．二○
生力啤	七六．五○	七七．○○	七六．五○
立興	八．七○	八．九○	八．五○
信昌	一八．八○	一九．二○	一八．八○
國泰	一五．七○	一五．八○	一五．七○
莊士	八．八○	九．二○	八．六○
怡和	七○．五○	七二．○○	七○．五○
利獲家海外投資	七．七五	八．○○	七．七五
利獲家	五六．○○	五六．○○	五六．○○
熊谷組	一三．三○	一三．四○	一三．三○
寶利	二六．六○	二六．六○	二六．六○
船務	八．六五	九．○○	八．六五
聯合膠	五．四○	五．七○	五．四○
橡膠信託	一八．六○	一九．二○	一八．六○
怡澳	八．一○	八．一五	八．一○
環球電子	一○．○○	一○．一○	一○．○○
仁孚	一九．○○	一九．三○	一六．九○
遠東	二四．七○	二五．一○	二四．七○
大利	一三．○○	一三．○○	一二．四○
南豐	六．三○	六．六○	六．二○
聯紡	三三．七五	三四．五○	三三．二五
建生	八．七○	九．四○	八．七○
金松	三．一○	三．四○	二．五○
新鳳	一七．○○	一七．六○	一六．八○
蘇浙恤	一三．六○	一四．四○	一三．六○
長江	六．八○	七．二五	六．七○
南聯	二六．三○	二六．八○	二六．三○
海洋尼	二一．五○	二二．○○	一○．五○
香港毛紡	四．○○	四．三○	四．○○
會德豐紗廠	九．三○	九．五○	九．三○
南洋紗廠	一九．五○	二一．○○	一九．五○
南豐紗廠	一六．四○	二一．五○	一五．六○
均隆	九．二○	九．五○	八．六○
經緯	九．五○	九．五○	九．○○

（上表行情，係以香港證券交易所、金銀證券交易所、遠東交易所及九龍交易所綜合成交為據。）

美澳紐滙改低 加瑞德巴掛高
美告羅士昨亦回跌

【本報訊】本港銀行向外滙銀行之外滙買賣牌價，昨日美元、瑞士法郎、西德馬克、加拿大元、澳洲元、紐西蘭元及巴基斯坦盧比均見調整，美元、澳洲元、紐西蘭元掛低，瑞士法郎、西德馬克、加拿大元、巴基斯坦盧比掛高，至於倫敦美元告羅士價，昨亦回跌。茲將滙豐銀行所掛之新牌價錄下：

美元電滙賣出價由五六○．六○港元改為五六○．○○港元，買入價由五五[illegible]港元改為五五[illegible]港元。[illegible]三．八○港元改為五五五．五五[illegible]港元，買入價由[illegible]港元。美元較前少兌○．[illegible]港元。

瑞士法郎電滙買入價由一四三．一○港元改為一四五．二○港元，即每百瑞士法郎較前多兌○．六○港元。[illegible]

[illegible]

紐西蘭元電滙賣出價由六七一．○○港元改為六七○．八○港元，即每百紐西蘭元較前少兌○．二○港元。

巴基斯坦盧比電滙賣出價由五二．三○港元改為五二．二○港元，即每百盧比較前多兌○．一○港元。

倫敦美元告羅士賣出價由二．六一二三四美元改為二．六一三三美元，即每英鎊較前多兌○．○○一○美元；買入價由二．六一二五美元改為二．六一三七美元，即每英鎊較前多兌○．○○一二美元。

金融股市活躍 銀行頭寸仍鬆

【本報訊】據銀行界消息：本港銀行存款續增，而外地游資又大量流入，故銀行頭寸始終保持鬆裕。最近數日，金融與股市雖然活躍，吸入游資特多，但銀行頭寸並未受到影響而抽緊，即資仍多，同業拆息仍保定三厘二五，尚少成交。

棉花漲價影響本土產
紗廠暫停接單
棉紗布定價將告調昇

【本報訊】[illegible]於巴基斯坦[illegible]，紗價格調整提高[illegible]。

【本報訊】棉紡織業業內人士指稱：巴基斯坦棉花出口稅徵收百分之四十，預料棉花新訂價亦隨而猛漲，本港紡製棉紗成本亦將隨即調高，因此各紗廠暫停開新盤，準備將各種棉紗價格調整提高。布廠方面，亦有反應，[illegible]隨布生產成本不斷增加，[illegible]。

業內人士預料：巴基斯坦棉紗近期內恢復有訂盤開來，價格上升百分之二十是大有可能的。本港大部份紗廠近期開出盤價，似較合理，紗廠開出價格，可能調升百分之七，因為棉布生產成本比紗廠增加較大。

不過，今次棉紗布西價格上升是世界性的，本港的棉紗布西出口不會受到價格上升的影響，而能夠繼續暢銷[illegible]。

買賣多存觀望 美股市況閒靜

【紐約十七日美聯社電】星期三市勢滑跌，大勢仍繼續一連多天的下跌，交投疲慢。經紀指出：大部份買家站在旁觀立場，以待尼克遜總統到莫斯科訪問，與及阿拉巴馬州長華萊士被刺後的影響。

在市面交投之中，農業工具有所[illegible]，而延緩材料[illegible]。

一連五[illegible]分[illegible]。[illegible]杜氏[illegible]數作[illegible]點子[illegible]。

最活躍股[illegible]，成廿四[illegible]交廿三[illegible]紐約[illegible]。

四點八七五，[illegible]石油，卅七點三七五，[illegible]美國電話電報，四十二點六二五，[illegible]工業，[illegible]

國際金價狂漲
港市昇四元多
昨尾盤三八四、三七五 人心虛弱走勢十分閃縮

【本報訊】[illegible]

(最後消息）接倫敦來電：倫敦金價頭盤報五七．二五美元，價比前市尾盤跌六角（尾盤列在第二頁）。又瑞士頭盤入價報五八．零零美元，出價報五八．八零美元，價比前市尾盤昇六角。

製罐業產銷呈旺態
白鐵交投近有增加
澳白鐵期貨成七百噸

【本報訊】本地製罐廠產銷現正踏入旺季，此旺季將會維持一個較長時期，近來對白鐵扯吸普有增加，雖然澳洲貨新訂較前減縮，但本港白鐵貨底仍厚，各地供應持續，因此，澳洲貨供應對港市場未易引起破缺。

昨據洋行方面消息：最近又收到澳洲白鐵實盆，普通花式電鍍貨綜合有七百五十噸供港，每二百磅成價為七十二元，香港船邊交收，在六月份開始付出，至於獨鍚白鐵皮彼邦廠家生產放緩，對本港已無餘額供應。

洋行方面指稱：現對本港所存之白鐵皮仍非疏薄，澳洲貨暫時缺供對供銷情況沒有影響，事關除了澳洲貨來銷之外，英國鍚貨經常有供應，此外，挪威、比利時、美國等地區亦有來銷，但主要之供應者為英國及澳洲。

在製罐廠旺季之下，本地用家落行補貨近轉活躍，各貨價位表現深穩穩健，一般電鍍白鐵皮每二百磅市拆為七十五、六元，獨鍚白鐵拆為八十六、七元。

港米市仍平淡 昨成二千餘包

【本報訊】昨日米市，仍屬平淡，由於大陸米未有開盤，正式成交者僅得泰國米二千餘包，其價企在，計吉發財大米每担成五十七元半，真雄塔三號米四十七元，金魚谷仔米四十六元三，紅遍谷仔米四十九元，大糯米四十三元。

糖市行情尚穩 交投依然稀疏
孟加拉購糖快要招標

【本報訊】國際行情美好互見，對本港食糖市況尚無衝動，由於目前市銷仍然欠旺關係，市場交投疏減，幸而出口客商有較強扯吸力，雖是對目下市況無甚刺激，但存糖如疏導，配合實銷增加，價市可望回穩。

有關商家指稱：孟加拉最近擬標購食糖四萬噸，經過若干地區參與競投後，標購者認為其價較高，在目前價格輸入食糖似無化算，因此，該項標購又延期執行。

昨市各貨交投仍非大宗，主要是心理上不甚堅強，而且大氣不大配合，故多屬細盤落行，其中太古SG幼砂每担七十一元及七十二元柯噸。

南韓幼砂存倉貨每担打貨成三百包，四星幼砂七十九元成二百包，太古粗砂每噸一千一百五十元。

本幼砂七十一元五角成一百五十包，北越中粗砂散盤為每担六十九元，大陸粗砂每噸一千一百五十元碼頭轉手成五噸。

國際原糖倫敦現貨每[illegible]

十四點三七五，國際電話電報，五十四點二五，納頓工業，十六點三三七五，國際製藥，廿九點二五，通用電話，四十五點二五，PPG工業，四十五點二五，亞勿利產品，卅五點二五，史高紙業，十五點五，克史德篇業，廿八點三點五。七五，美國汽車，八點五，德士古石油，三十

本港金鈔外幣行情表

五月十八日（星期四）

（九九K金）	
開市	389.500
收市	384.375
最高	392.000
最低	384.375
（美鈔）	
大鈔	5.56875
普鈔	5.55625
（美電）	
最高	5.56625
最低	5.56375
（通天單）	
最高	5.56125
最低	5.56000
（日元）	
大紙（萬計）	181.750
細紙（萬計）	181.125

（雜幣）	
正鎊	14.45
[illegible]鎊	7.00
澳洲元	6.59
加單	5.60
加元（大）	5.59
加元（小）	5.58
菲幣（大）	0.77
菲幣（小）	0.770
大狀紙	1.977
細狀紙	1.967
新[illegible]幣（百計）	47.50
葡幣（每元）	0.98
西德馬克（百計）	174.00
法國新法郎（百計）	112.50
瑞士新法郎（百計）	143.00
泰幣（百計）	26.50
台幣（千計）	134.50
新金邊（千計）	32.00
仰光（百計）	33.00
西貢紙（千計）	13.24

星膠市勢 輕微回順

【本報訊】[illegible]近市走勢尚有反覆不定，近[illegible]一號烟膠五月份花貨，每公斤為九○．七五仙。昨日星洲樹膠市走勢作輕微下卸，此種輕微的回跌對膠市並[illegible]。

[illegible]○．七五仙，[illegible]九一．○○仙，六月份[illegible]花貨[illegible]九一．五○仙[illegible]九一．七五仙[illegible]五仙。

國際原膠倫敦現貨每噸六十一鎊點五○，升一鎊，八月份六十三鎊點一○，升○點一○，十月份六十二鎊點四五，跌○點二○，十二月份六十二鎊點三五，跌○點一○。紐約現貨[illegible]○點三五，[illegible]○點六○美仙，七月份[illegible]美仙，升○點○七美仙，九月份六點七一美仙，十月份四美仙，跌○點一一美仙。

港越貿易

自美國尼克遜總統下令封鎖北越港口後，本港輸往南越貨物，暫不致受到若何影響，但在南越的政府已進行緊急戒備中，越南國民都去搶購糧食，消費品價格日漸上漲。

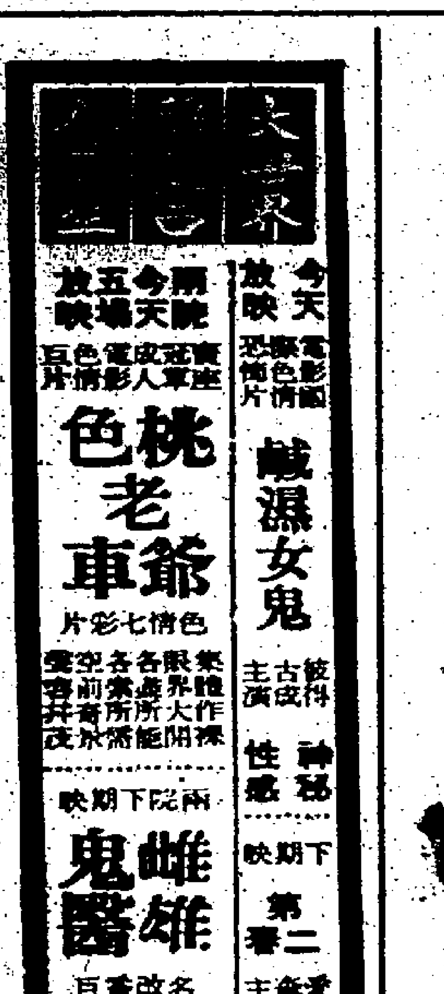
近日西貢商人買貨陷於半停頓，主要是因西貢市場貨物滯銷價跌，現在去貨，當地入口商不但要虧蝕，且難籌款購買出貨，由於西貢政府目前曾無限制放出外滙，以便從入口貨收取各種稅款，造成從日本、台灣、星加坡等地輸入貨物大增，再加近來銷場縮小，購買力衰弱，入口貨堆積無銷路。

據當地報紙報道，入口貨如汽車、電器、鐘錶、食品、布疋、洋酒、機動車零件等充斥市面，其中汽車售價比上月跌了百分之二十至三十，西貢的黑市售價亦大跌，比上月約跌了百分之十五。

又據西貢航訊：西貢政府加緊進行搜刮稅收，準備的「所得稅草案」，受到西貢人士的極力反對，因該草案規定各外資公司只須將其每年利潤額百分之三十的所得稅，但由越籍工商業家所經營的工廠及公司則須納百分之六十所得稅。

常用品，均受滯市，奢侈品及半奢侈品更乏買主，故向本港辦貨訂單仍然稀疏。據貿易商說，西貢商人近日除藥材等少數貨品繼續有少量新單寄出外，其他大多數通常去銷貨品新單依然極少寄來，甚至舊訂貨只有已經寄到，供應商對於此種舊訂貨只好暫不配貨，所以近日輸去貨物十分冷落。

台灣物產價廉物美
請到尖沙咀東英大廈、灣仔莊士敦道東生大廈、北角英皇道、旺角荔枝角道台灣民生物產有限公司參觀選購



分類廣告　醫藥

馬寶來　尿

李冰新　婦科

專科　虛弱

世醫張志超

程普德　鼻

女醫李　痔

沙田坳道命案 一青年判死刑
另一被告未成年候英皇御旨發落

【本報訊】九龍沙田坳道劫殺案，昨審訊終結，陪審團經過退庭商議三小時半後，卒一致裁定兩被告謀殺罪成立，法官判十九歲之次被告陳潤珙死刑，至首被告徐榮光，因未足法定年齡，判還押監獄，以待英女皇御旨發落。

被告青年，（一）徐榮光，又名細牛，十七歲，裁縫。（二）陳潤珙，十九歲，工廠工人。同被控於去年十二月廿六日，在沙田坳廉租屋前謀殺男子黃育基，（四十四歲）被告由古博德大律師代辯，香港控罪，檢察官馬梁主控，案由高院副按察司麥慕年聆訊，陪審團由五男二女組成。

案情透露：去年十二月廿六日上午八時，有一十八歲青年，行經沙田坳廉租屋第二座前發現一男子（即死者）重傷倒地，昏迷不醒，乃即報警，由警將之送院，但抵院時驗出已因傷重不治斃命。死者身上有三處刀傷痕，計為左便背部、前臂及頸部，死因由於背後一刀直刺入內臟，引致內部流血過多及受震，因而斃命，死者生前最後一次與人會面：是在案發前半夜，其友人約他在該處第一座相見，但警方即查出當日凌晨六時，兩被告一持利刀，一握鐵鎚，曾在上述地區活動，向途人理髮師獨途截劫，結果在行劫得手邁該理髮師英勇奪刀，取回失欵，故疑死者遇劫時因抗拒而被人刺斃，乃將兩被告拘捕歸案。

元朗輔警被殺案 三人被控謀殺

【本報訊】三名男子，涉嫌與本年一月廿六日發生於元朗紅毛橋牛頭村的一名輔警被劫殺案有關，前晚在觀塘被警方拘捕，經審訊後，三人被落案控以一項謀殺罪及兩項「行劫」罪，其中兩人被加控另一項「行劫」罪。

三名嫌疑男子：㊀曾偉江，廿五歲；㊁趙開國，卅二歲；㊂嚴國祥，廿八歲。

該三名嫌疑男子是於前晚九時半許，在觀塘翠屏街一間大厦內被灣仔警署偵探人員拘捕，經帶返警署審訊後，昨日三人同被落案控以一項「謀殺」罪及兩項「行劫」罪，其中趙、嚴兩人涉嫌與本年二月十七日另一宗劫案有關，被加控一項「行劫」罪。

該宗命案發生於本年一月廿六日凌晨，三名蒙面男子持刀行劫新界元朗紅毛橋牛頭村八十五號A祥利士多，威脅四名正在打麻雀牌的男女洗劫，在閣仔熟睡的一名男子聞訊下樓察看，慘被刺斃，三匪後來逃去。

死者男子吳松波，廿歲，潮州人，任職於元朗理民府牌照部，是輔助警察。

李宗黃回憶錄出版

黨國元老李宗黃先生，新出版「李宗黃回憶錄」（又名「八十三年奮鬥史」）文字百二十五萬，附珍圖百一十幅，有歷史性、學術性、文藝性、趣味性，誠為空前鉅著，是中國現代史最珍貴史料。精裝上下兩卷定價新台幣三百元（美金七元五角），平裝四册，定價新台幣二百元（美金五元）（郵資國內另加掛寄費十元，國外海掛四十元——美金一元）

總經銷：台北市南昌路一段廿四巷八號之一中國地方自治學會。

香港分銷處：集成圖書公司九龍彌敦道五九三——六〇一號，交流圖書公司九龍郵政信箱五七三四號。

香港工商銀行
業務進展存欵息升級 加聘王蔭為副總經理

香港工商銀行，為星馬泰非港華僑領袖殷商所創辦。實力雄厚，近年業務進展迅速，存欵日增，深為顧客所信賴。兩月前經由外滙銀行公會通知，依照規定，將該銀行存欵利息由第五級升至第三級。

最近該銀行為擴充業務起見，再租乡五樓前座為各部門辦公室及會議室，裝修工程行將完竣，設備完善，同時加聘王蔭為副總經理，輔助孫世俊董事總經理主理一切銀行業務，加強為顧客服務。

王蔭為廣東澄海人，曾任國內中國銀行主管及泰國大城銀行副經理，及本港海外信託銀行經理等職，有三十餘年之銀行經驗，今後參加香港工商銀行協助孫世俊董事總經理主持行務，業務將更趨發達。

該行年前購入德輔道中之物業做間為永久行址（現在第一茶樓之舊址地點）月前進行改建為工商銀行大厦，工程約在兩年內可能完成，將更加強為顧客服務。

中國國術總會 新員就職聯歡

【本報訊】香港中國國術總會，昨日下午七時卅分，在九龍彌敦道國際酒樓三樓舉行第二屆職員就職典禮，暨會員聯歡大會，由九龍民政專員蘇耀祖太平紳士主持，監誓，旺角民政主任林志劍頒發選任證書。

會中由該會會長鄧生致開會詞指出：國術總會自成立以來，參加的單位與日俱增，亦不少海外武林人士加入本會，各家各派，一直融洽無間，同時更輸財捨力，把我們祖先遺下的武術，互相發揚，更將自己幾十年鍛練的心得，傳給下一代，負起培植後進的責任。

鄧氏又說：武術的根基，還須要以德育來灌溉體育，沒有武德的支持，仍然不能受到世界人士的倚重。故向各門派的宗師，和一般武林耆宿呼籲，凡傳技下一代，首先注意到那青年的品德，更須時常使他理解武德的重要，與武術相輔而行，作為一個時代有了武術修養的青年，必須兼具備武德的基礎，這才不負我們大衆朝夕辛勞，夙夜匪懈來培養下一代，發揚武術的真正意義。

繼為主席陳漢宗報告會務工作發展情形後，隨由民政專員蘇耀祖主持職員宣誓就職儀式監誓，民政主任林志劍分別頒發執行委員與名譽會長選任證書。

九龍民政專員蘇耀祖致詞呼籲該會多注重青少年正當康樂活動，發揚武術精神，此對社會不良風氣之改善必有裨益。最後由副主席謝榮斌致謝詞，禮成散宴，參加典禮有官紳名流，社團首長與武術界人士千人之衆。

香港中國國術總會，第二屆職員就職典禮暨會員聯歡大會，上圖為會長鄧生致開會詞。下圖為旺角民政主任林志劍頒發執行委員選任證書，由副主席謝德興代表接受。（本報記者梁三不攝）

九間中英文中學學生參加「大學生活一日」活動
由浸會學院傳理學系學生安排

【本報訊】三十位本港中學六年級的學生，本月十三日初次嘗試做大學生的滋味，他們在浸會學院傳理系安排的「大學生活一日」節目中，還獲得了一次做電視節目的有趣經驗。

這個由傳理系「公衆關係與廣告組」師生設計的新頴節目，給予快要進入大學的青年男女一個認識大專課程與校園生活的機會，讓他們在將來選擇科系時，能有具體的依據。同時，這個節目，也是傳理系學生選讀「公衆關係實務」一課的實驗。

這三十位學生來自本港九間中、英文中學，由他們的校長選派，在浸會學院共度一個歡愉的週末。他們上課、聽講、參加討論，體驗報紙、廣播及電視新聞的製作過程，並且和現正攻讀傳理系的同學在茶會中交換意見。

傳理系主任余也魯在簡短致詞中，鼓勵有志於傳播事業的青年男女，把他們的智慧與才能，投入與社會進步，經濟增長和文化發展息息相關的大衆傳播事業之中。他指出做傳理系學生應與實際生活配合，做一個懂得分析社會現象，揭發社會問題，找出答案的「傳者」。

應邀參加是項節目的中學包括：何明華會督銀禧中學，九龍真光中學，信義中學，聖瑪利書院，英華男校，培正中學，[illegible]道中學，[illegible]中學，[illegible]文理書院。

醫務衛生處長表示 港外護士註册 並無遭受歧視

【本報訊】醫務衛生處長蔡永業醫生稱：該處對非本港訓練之護士註册為助理護士，全無歧視之意。

蔡醫生係就若干報章提出之問題發表談話，該等問題係關於有一班非本港訓練之護士聲稱彼等在辦理註册為助理護士時為醫務衛生處歧視。

蔡醫生稱：若干海外訓練之護士由於她們之教育資格或護理訓練未符合護士管理局之條件，致未有註册資格。該委員會（非醫務衛生處）所規定之教育程度，為香港中學會考有五科及格，其中必須有兩科為理科。登記者不限於非英聯邦之護理畢業生，凡已完成護士管理委員會認可之訓練課程之任何見習護士，均可登記。

蔡醫生謂，為對在本港及別處業已完成訓練而於一九七二年六月一日之前三年內，曾任護理工作之護士公平起見，一九七〇年之有關法例規定，如她們欲申請登記，毋須經過考試，即可登記，該法例亦規定六月一日之後，毋須經過考試而登記之辦法，將予取銷。

蔡醫生又謂，他必須強調指出，「登記助理護士」之名稱尚待作最後決定，政府現已設法修訂法例，將該名稱改為「登記護士」級，但此舉可能需要多少時間。此項註册乃由護士管理委員會根據申請人之訓練及教育程度而批准者，故並非以香港訓練之護士為限。海外訓練之護士，具有護士管理委員會所認可之資格者，亦可註册。

立體聲收音器材 定本月底舉行展覽

【本報訊】香港電台助理廣播處長京士禮，上週末正式宣佈該台定下星期三（廿四號）起至月底作為期一週之立體聲超短波調頻廣播，播音時間每天於上午十時至晚上十一時，這次立體聲試播，採用一專用波段（九十六兆赫）播出，十三小時節目中，包括中外音樂節目及廣播劇，但以音樂節目為主，英文及中文介紹約各佔一半。

港九無線電聯會計劃響應港台之立體聲試播，定本月廿七至卅一日在大會堂低座展覽廳舉行「立體聲收音器材展覽會」。

該會會長李達三透露：這是本港同類展覽會之首次，共有廿二個單位參加，包括歐美及日本各國最新的立體聲收音及音響器材。李會長說：這次展覽會的最大目標，是喚起大衆對立體聲廣播的興趣，從而促使香港政府早日設立永久性的立體聲廣播系統，藉以提高港人的高尚精神生活享受。展覽會內設有示範音樂台，以各欵最新器材播放立體聲廣播節目，大會並備有名貴獎品，參觀者均有抽獎機會。該展覽會的籌備工作正積極展開。

浸會藝術系 音樂聚餐會

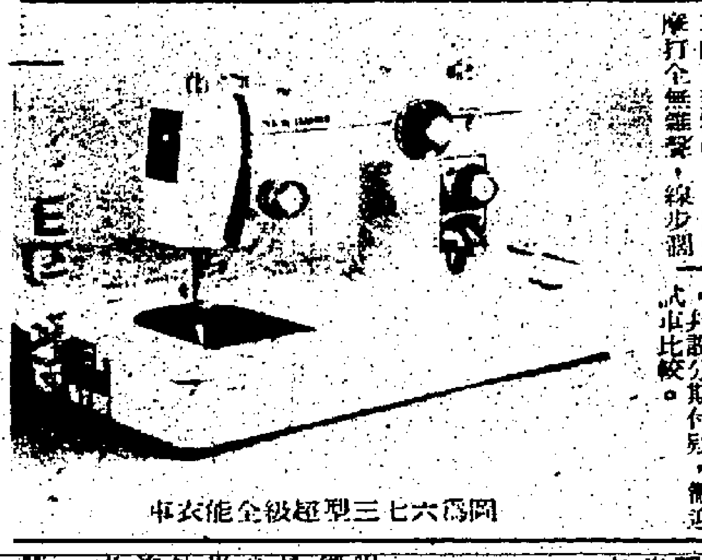
【本報訊】本月廿五日下午七時，香港浸會書院藝術系將與音樂生活月刊在中環萬宜大厦紅寶石餐廳聯合舉辦一音樂教學座談餐會，由該院客座教授麥雅各博士主講，把他個人廿多三十年來在音樂上遇到的教學困難和克服方法與音樂界人士交換意見，歡迎全港的音樂教師，特別是聲樂教師帶同學生參加。席間麥博士將作約一小時之演講，其後即為與會者解答問題及叙餐，不收門劵，唯參加者請於本月廿二日前向該會書院音樂系各教授或德成大厦九〇七室音樂生活營業部預購餐劵（每位十元），以便留備座位。

必文學會 文憑考試 在港舉行

英國必文學會，春季文憑考試，在九龍旺角彌敦道六〇七號新興大厦三樓，旺角廖創興銀行大厦五樓，及旺角彌敦道六八七號嘉禾大厦三樓之香港商科書院考試中心舉行，已於本月十三日開始，科目有：初、中級英文簿記、英文高級會計學、中高級英文商業信扎、英文速記初中級理論、英文速記速度（六十——一百）、法文、西班牙文、英文、秘書實務、商業數學、經濟學等，該項考試，將於七月二十二日考畢，該校為該學會香港區之考試中心。查該校每屆參加此項文憑考試之考生，其及格率為全港之冠，凡有關考生，宜注意。

世界最大衣車廠 向本港市場進軍

世界最具規模之衣車廠之一JANOME衣車廠，分廠設在德國、美國及日本等地，員工超過十萬人，該廠所出產之衣車，設計新頴，欵式最多，早已為美國及德國最暢銷之衣車。該衣車廠對本港市場，異常重視，最近特委托隆安洋行香港有限公司為本港代理，並推出最受歡迎之新家庭六七三型超級全能衣車，優先上市，乃目前美家庭用衣車第一之冠車衣車，該型衣車優點最多，摩打隱藏車內，美觀輕便，開動摩打全無雜聲，綫步調節可增至七米厘，可車超過一百五十種花式及英文字母，又可車花綉花及車製圖案，而且對車直綫性能更佳，隆安洋行負責免費修理，永久保用，該公司由於新貨上市，特價優待顧客，並設分期付欵，歡迎試車比較。



圖為六七三型超級全能衣車

東區婦女福利會 籌建會址托兒所 定期義演粵劇

【本報訊】香港東區婦女福利會，為籌建托兒所及會址，將於本月廿八及廿九兩日晚上，在大會堂音樂廳舉行粵劇義演籌款，由港督麥理浩爵士夫人為贊助人，民政司陸鼎堂夫人主禮。

該會昨午在新都城酒樓舉行記者招待會，報告此事籌備經過情形。會中由籌欵會主席許志榮夫人報告表示：此次義演劇之特色，全部演員均由閨秀及夫人担任，由李子農夫人領導，葉春華夫人、鄧碧雲小姐指導及協助演出工作。

許夫人又說：此次籌欵為籌建托兒所及會所，本會之永久會址是與北角街坊會聯合興建，地點在馬寶道北角福利大厦，新厦建成後，屆時可收容更多之兒童，同時並為更多婦孺，辦理更多福利工作。本來此次籌款目標為二十萬元，但在各副主席及全體委員鼎力合作，又得社會賢長仁翁之慷慨解囊，使此次籌欵成績達到理想，總數已逾三十六萬餘元。

是次演出粵劇，為三齣折子戲，第一齣是「金枝玉葉」，由李子農夫人，黃球夫人，梁慧琰女士，尤正韶女士，担任演出，第二齣是「花田綺夢」由梁黃翠眉女士，楊釋鳳岐女士演出，第三齣是「昭君別得進宮」由莫慶桓夫人李炳森夫人及陳麗雲女士合演。這幾個月內，她們為了義演，不惜犧牲寶貴時間和金錢，進行排練，為我們作精彩之演出，到時各位自然可以欣賞到她們超卓之演技。

籌欵會職員為主席：許周美閑，副主席：施馮惠玲、柯林潔德、竹鄭寶軒、梁黃翠眉、孔黃麗嬋、李鄭潔閒、黎黃婉清、蕭嚴則馨、黃梁曉山、馬陳婉嫺、楊釋鳳岐，總務主任：孔黃方文慈，財務主任：鄭寶軒，副黎黃婉清，中文秘書：雷秀芳，英文秘書：柯林潔德，前台主任：施馮惠玲，副主任：楊鄭希勳，副張黃翠英，後台主任：李鄭潔閒，副主任：謝覺生，劇務主任：梁黃翠眉，副黃梁曉麗、楊釋鳳岐，票務主任：何吳雙蓮，副雷秀芳，廣告主任：竹黃麗嬋，副蕭嚴則馨，莫耀秀英，欵接主任：蕭嚴則馨、林曾淑儀、吳敏嫻、馬陳婉嫺，特刊編輯主任：雷秀芳，委員：李蕭蓉芬、許岑婉英、梁蘇佩玲、黎李蓮、丁王云心。

東區婦女福利會，將義演粵劇籌欵，圖為該會將演出之折子戲中一齣「醉打金枝」排戲劇照，由李陳劭秀飾演公主（左）黃梁曉麗飾演郭暧（右）。

小天使續准假 廿日移師九龍

小天使兒童舞蹈團主辦人，經不起各界人士要求，希望繼續演出，使九龍觀衆得以欣賞，便向台灣教育部申請續假，現已獲得批准，故在皇都戲院演到十八日止，廿日便移師紅磡馬頭圍道國華戲院公演五天。

東區怡東商場內 嘉時珠寶公司被竊 損失手錶值三萬元

【本報訊】港島銅鑼灣怡東商場內一珠寶鐘錶店，昨日遭竊匪光顧結果損失大批手錶，價值三萬餘元。

遭竊匪光顧現場為銅鑼灣東角道怡東商場十一號M，嘉時珠寶鐘錶有限公司，昨晨六時許，該大厦一名看更人發現上址橫門玻璃門遭擊破，乃撥電報警，並通知該店主事人回店檢查，事後發現飾櫃內約二百枚價值三萬一千七百元不同欵式手錶遭竊去。

據警方初步調查稱：懷疑竊匪在前日下午七時至昨晨七時一段時間內，將該店玻璃門打破，進入店內，大肆搜掠。得手後逃去的。警方現正展開調查此案中。

神經不正常 富家子墮樓

【本報訊】一名富家子昨晨四時許，突從寓所窗口跌下，立時血流滿地，身受重傷。

傷者黃某，十九歲，住窩打老道山恒信園三樓。傷勢嚴重，迄昨晚仍留在院中。

據說：傷者不日神經不正常，其家人亦將騎樓裝上鐵花。

據悉：該事件是由鄰居看更發現，昨晨四時許，黑暗中突發生轟然巨響，看更人起床在附近視察，赫然發現有人倒臥在地上，滿身鮮血，乃召更人立刻報警。

傷者家人聞悉驚起而查看，始發現傷者為家人。懷疑傷者於神經紛亂中跌落街上。

麗確相機 太平洋行代理

【本報訊】日本麗確國際有限公司頃宣佈：委任本港太平洋行為「麗確」攝影器材香港及澳門地區總代理。

「麗確」此次委任新代理，正值「麗確」推出一九七二年度最新各欵相機之時。此等新出品中包括經過改良後用以替代原日舊型相機多欵，並已陸續上市出售。

天橋底遇劫 事主被刺傷

【本報訊】一名青年男子，昨凌晨在灣仔洛克道天橋底遇劫，事主不甘損失，與劫匪糾纏，結果被刺傷手部，損失財物八百元，劫匪得手後逃去。

據悉：昨晨零時許，事主行經灣仔洛克道天橋底時，突被一持刀男子截劫，迫令交出身上財物，事主不甘被劫，進行反抗，混亂間被刺傷手部，身上現欵八百元被劫去，劫匪得手後逃去，事主後來自行致電報警，警方人員聞報後到場查訊，並召救護車將他送院敷治。

傷者男子何叢漢，廿一歲，住北角英皇道[illegible]一部大厦十二樓二五×室。

先鋒牌汽車唱帶機 特價優待免費安裝

據代理商稱：在汽車唱帶機中，以先鋒牌取價最合理，身歷聲音響最佳。現在先鋒牌汽車唱帶機為酬謝各界人士，除設特價優待外，還設分期付欵，免首期，免利息，而且負責免費安裝。先鋒牌身歷聲汽車唱機有多種型號供顧客選擇，售價既宜，並可分期付欵，特約免費安裝機處如下：香港區：大亞汽車收音機行，地址是渣菲道一一五號地下；思平汽車音響，地址是思平道十五號。九龍區：怡樂無線電行，地址是吳淞街一二四號；培元無線電行，地址是南京街[illegible]號。

英皇御准 香港賽馬會通告

會員擬購買一九七二年五月廿日賽馬之來賓章一如以往携備一九七一年至一九七二年度黃色來賓章登記證可向本會各辦事處購買。

承董事局命 司理 吉爹利士啓

一九七二年五月十六日

REXTON 隱形耳聾機

無雜音無電綫精密細緻 形小巧輕便認真威水 清晰無比 德國 美國

$660 $480 $380 $280 $160

CURE-ALL（中西藥房均有代售）

最…靈

十年癬·皮膚病 青春痘·蚊蟲叮 老青少·必需品 常預備·隨便買 蛇蟲毒·瘋死人 有最靈·可救命 買一盒·全擦掂

電話：七六六〇九〇

黃江夏堂宗親總會通告

（一）本會定於六月二日（星期五）假座九龍彌敦道瓊華酒樓三、四、五樓舉行自置會所開幕暨第二屆職員就職典禮聯歡敬老大會六時遊藝七時行禮八時入席（二）發售席劵由即日起至五月廿八日截止以一百席為限售完即止臨時不售席劵歡迎宗親參加（三）售席分處㊀九龍彌敦道五二四號七樓B座本會所㊁旺角花園街一一一號田記鐘錶㊂深水埗福華街一九一號二樓定成學校㊃尖沙咀彌敦道二七號良士大厦十一樓B座飛達旅行社㊄土瓜灣銀漢街廿八號定遠中學㊅觀塘牛頭角道三三五號成興係侶㊆灣仔太原街五二號成興係侶（四）凡會員及其直系親年花七十歲以上者均請報名參加敬老大會由本會致贈禮物

右通告

各會員宗親

會長 黃寶平 黃榮林 黃水

主席 黃定邁 黃品卓 黃燊

聯邦地產有限公司通告

啓者：本公司定於一九七二年六月十六日（星期五）下午十二時四十分，在香港中環卡佛大厦六樓會德豐有限公司會議室，召開股東特別大會，討論下開議案，並在適當時，作為普通決議案予以通過：

「本公司資本，應從現時之港幣二億五千萬元，分為二億五千萬股，每股港幣一元，以增發「乙」類股二億五千萬股，每股港幣一角，而增為港幣三億元，分為「甲」類股二億五千萬股，每股港幣一元，及「乙」類股二億五千萬股，每股港幣二角。上言之「甲」類股及「乙」類股不能互相轉換，又將來發行此類股份時，其所附之條件與權利及特權，應由董事局決定之。」

凡有權出席會議及參加表決之股東，得委派代表代為出席及參加表決，該代表無須為本公司股東。

又本公司股份由一九七二年六月七日起，至同月十四日止（首尾兩日在內），暫停過戶，此佈。

承董事局命 秘書會德豐有限公司啓

一九七二年五月十八日

出讓承讓啓事

啓者：香港法例第四十九章防範假冒轉讓生意之規定通告如下：

啓者香港九龍金馬倫道五十二號地下之東方白兔有限公司原由東方白兔有限公司（以下簡稱出讓人）其註册地址為九龍金馬倫道五十二號地下所經營現出讓人已於一九七二年五月十六日與何霖森（以下簡稱承讓人）西九龍大埔道二百三十四號十二樓A座簽訂合約同意將上開之東方白兔有限公司之生意（不包括招牌）連同全部生財用具傢俬裝修及其他一切附屬品一概出讓與承讓人雙方訂於一九七二年六月十八日正式交易承讓人仍在原址用金馬倫餐廳繼續營業出讓人如有任何舉借轇轕債務担保等手續未清者請即與出讓人理妥一經交易概與承讓人無涉嗣後金馬倫餐廳之生意絕斷與出讓人無關特此聲明

出讓人 承讓人 代表律師李楚正律師事務所啓

德輔道中恒生銀行大厦一四〇八室

一九七二年五月十九日

香港信託有限公司 致各股東通告

啓者：本公司定於一九七二年六月十六日（星期五）下午十二時三十分，在香港遮卡佛大厦六樓會議室，召開股東特別大會，討論下開議案，並在認為適當時，予以通過：

（一）作為普通決議案：

「本公司資本，應從現時之港幣一億五千萬元，分為一億五千萬股，每股港幣一元，以增發「乙」類股一億五千萬股，每股港幣一角，而增為港幣一億六千五百萬元，分為「甲」類股一億五千萬股，每股港幣一元，及「乙」類股一億五千萬股，每股港幣一角。上言之「甲」類股及「乙」類股不能互相轉換，又將來發行此類股份時，其所附之條件與權利及特權，應由董事局決定之。」

（二）作為特別決議案：

「本公司章程應予修改，將第八十條刪去，而代以下開條欵：「第八十條董事無須持有某一定額之股份，方合資格。」」

凡有權出席會議及參加表決之股東，得委派代表代為出席及參加表決，該代表無須為本公司股東。

又本公司股份由一九七二年六月七日起，至同月十四日止（首尾兩日在內），暫停過戶，此佈。

承董事局命 總經理兼秘書會德豐有限公司啓

一九七二年五月十八日

謝

先夫 雷公維傑府君 之喪於昨（十八）日在九龍油麻地東華三院殯儀館出殯辱承 諸親友致唁或親臨參加安所弔撫 惠賜厚賻 高誼隆情 殁存均感謹此鳴謝

未亡人 雷黃氏 雷徐氏

孝男 樹勳 媳 葉麗華 樹堯 樹舜 樹鎮 樹彤 樹彪

孝女 寶儀 婿 林剛強 良儀 婉儀 婿 廖生 鳳儀 月儀 婿 陳榮基 慧儀

外孫男 廖國強 廖國偉 林偉綱

外孫女 廖敏嫻 廖敏儀 廖敏兒 廖敏嫺 陳燕芳

泣叩

第一次大特價

NORGE 諾奇牌冷氣机

保証美國製造 免費保用三年

一匹 $1,195 一匹半 $1,495 二匹 $1,795 二匹半 $2,095

獨有七項減音裝置 帶給你寧靜與清凉

服務部電話：K-670161, H-232071

總代理：香港火油公司電器部 請臨高富石油氣門市部或各大電器行選購

香港區 電話：H-735343 電話：H-761900 電話：H-715321 電話：H-782989

九龍區 電話：K-844774 電話：K-681245 電話：K-638738 電話：K-815450

戰前樓宇拆卸重建 若循拍賣方式投得 住客亦可獲得賠償

【本報訊】政府發言人昨日再度發表聲明稱：根據已實施多年的業主與住客條例，所有戰前興建的樓宇，其住客均受保障，如業主要將樓宇重新發展，須循正式手續向租務法庭提出申請，獲得批准後方能將樓宇拆卸重建，並且須向樓宇的住客付出賠償，其數額亦為由租務法庭加以公正的評定。

發言人發表以上的聲明，乃因報章最近報導，謂政府將九龍若干的戰前樓宇拍賣，致使原有在樓宇內居住的住客遭受影響。

發言人強調：這些戰前樓宇拍賣之後，其住客亦一樣受到業主與住客條例的保障，新業主如要將樓宇重新發展，須循正式手續申請，而住客亦定必獲有應得數額的賠償。

發言人指出：有關樓宇的土地，其官批期限已滿，原有業主不進行續期，即以繳補地價方式取得新的官批，鑒於土地的得益為公眾所有，用於向公眾提供服務及建設，政府因此須將期滿後不續約的土地收回，予以拍賣，所得款項撥作公眾用途，以保障大眾的利益。

發言人說：根據現時的法例，舉凡戰前樓宇的業主，均有權向租務法庭申請重新發展，包括樓宇是原來屬於業主，或以私人方式易手，或以參加拍賣方式向政府購得在內，因此，有關樓宇是否由政府拍賣，與樓宇的重新發展並無任何關連。

戰前的樓宇在重新發展之後，土地將會受到較大的利用，可容納更多的人居住，去年內，由租務法庭所發出的豁免戰前樓宇受業主與住客條例管制的命令，共有二百六十宗，涉及的樓宇有五百四十五幢，由住客自行與業主妥協遷出，俾樓宇得以重新發展的有六百三十四宗。

發言人最後指出：戰前樓宇業主向租務法庭申請將樓宇重建，在目前需時六個月之久，包括法庭開庭聆訊，評定住客所應得的賠償，以及由政府憲報公佈樓宇受豁免管制等各項手續在內，因此住客方面應有充份的時間安排，以領得的賠償另行覓得新的住所。

瞞稅逾卅一萬 商人被罰款 十七萬餘元

【本報訊】裕泰貿易公司東主，昨在維多利亞地方法院承認瞞稅卅一萬一千四百九十二元，被判罰款十七萬五千七百四十六元五角。

被告邱瑞業，五十歲，通訊處為砵甸乍街廿四至廿六號地下裕泰貿易有限公司。稅局以四張告票起訴，指他在一九六六至一九七〇年的四個會計年度，漏報營業稅額逾二百萬元，計一九六六年至六七年漏報三十四萬六千九百四十七元，六七至六八年漏報六十九萬九千七百卅二元九角，六八至六九年漏報六十六萬六千九百三十七元四角五仙，六九至七〇年漏報八十六萬七千七百十五元。

辯方律師求情表示：被告[illegible]無犯罪紀錄，與警方充分合作，省去有關方面不少時間。自本案揭發以來，被告已分期歸還大部份應繳稅款，每月[illegible]。

[illegible]考慮到律師所言，且被告已受到教訓，但縱然不判被告入獄，應予重罰，乃判被告每罪罰款五千元，共二萬元，另科罰每年應繳稅項之半，即四年共罰十五萬五千七百四十六元五角，其中二萬元在七天內繳付，餘款由本年六月開始，每月付一萬三千元，至全部繳清為止。

控方指出被告之公司是經營鐘表、香水、打火機等奢侈品生意，在控罪所列以四個年度，被告故意將部份營業額漏去。該公司的發票有兩種，一為普通發票，一種是有顏色的，被告以隱瞞若干有顏色發票漏報，因此在上述四個年度中，該公司得以隱稅卅一萬多元，由於該公司漏報營業額，故此在此四個會計年度中，所付的稅款，只及應付的四分之一。

警目被控貪污 萬元保釋候審

【本報訊】一名警目被控貪污，昨在維多利亞地方法院提訊，被告[illegible]香港[illegible]，法官准以一萬元[illegible]保釋外，候調[illegible]。

被告[illegible]，五[illegible]歲，[illegible]已婚。警察[illegible]：

㈠於[illegible]在港[illegible]上[illegible]款項[illegible]。

[illegible]條例之罪嫌。㈡去年[illegible]二月間，在北角[illegible]以同樣性質方法，向[illegible]作收取[illegible]二百五十元。㈢去年十二月廿一日，在中央警署向小巴司機陳容照索取二百五十元，以作不檢控陳容照違反交通案件之報酬。㈣十二月廿二日在荷李活道新洪利咖啡室以同樣性質方法，貪污性收取陳容照二百五十元。

檢控官透露本案有七名控方證人，審期約三日。

按：本報標題昨日誤植為「警目被控行賄」，查實為「被控受賄」之誤，特此更正。

以色列[illegible]輪船公司[illegible]擲瓶啟用[illegible]總領事[illegible]（右）主持以星新型貨櫃輪起卸擲瓶[illegible]（本報記者呂智明攝）

以色列總領事主持 新型貨船擲瓶儀式

【本報訊】駐港以色列總領事史[illegible]，昨日[illegible]一艘新型貨櫃[illegible]擲瓶[illegible]。[illegible]（[illegible]）[illegible]公司屬下船隻之一，由本港新興行[illegible]公司代理。

「紐約號」是[illegible]建造，船長六百八十呎，高卅五呎，載貨五萬三千噸，全部電子[illegible]。[illegible]由東京[illegible]，新興行船務有限公司代[illegible]。

太古浮塢 正式啟用

【本報訊】香港太古船塢公司新設浮塢，已於本月十六日正式啟用。第一艘進入浮塢修理的船隻為隸屬太古黑煙囪輪船公司」重逾八千餘噸的「吳淞」號貨輪。據稱一切修理工作，進行十分順利。

該浮塢於今年三月自日本運到港，是由日本佐世保工業公司負責一切工程，到港後隨即由太古船塢公司人員裝設兩具分別可載廿五噸及五噸的起重機於塢內備用。

浮塢全長為五百七十二呎，闊八十二呎，其中設備之一的主要排水系統能在一百零五分鐘內抽水九千六百五十二噸。

該新浮塢並附設一切修船必需設備，其中包括電力工場、什物室、鐵器機器等等，足以裝修或另配輪船機件各小部份機件，由其在輪船駛入塢的時候，亦[illegible]重要。

對於防火設備方面，浮塢內包括二氧化碳滅火器中心，以[illegible]及通過浮塢全[illegible]。浮塢由一位有數年[illegible]經驗的[illegible]理。

今日天氣預測

吹和緩南至西南風，密雲，初時有驟雨及局部地區性雷雨，日間天色轉為晴朗，但稍後時間可能有大陣驟雨及雷雨。最高氣溫將升至攝氏廿六度。昨晚十一時室外氣溫為攝氏廿四度，濕度為百分九十七。

明德電影公司董事長陳炎明 赴日接洽業務

【本報訊】香港明德電影公司董事長陳炎明，偕同監製人[illegible]，于十四日抵東京，[illegible]日本[illegible]電影界[illegible]，並洽[illegible]發行及交流問題。

陳炎明表示：此行[illegible]在日各[illegible]接洽[illegible]。明德之[illegible]將于七月中旬[illegible]首映，第一套影片[illegible]南亞、南韓外，巴西亦為發行對象之國家。為了使第一部影片[illegible]最佳之攝影效果，已在日本聘請了世界第一流水準之攝影技師九名，他們將于本月廿七日前抵港，執行攝影工作。

大佛寺建 浴佛道場

明日農曆四月初八日，乃本師釋迦牟尼佛降生紀念日。當佛降生時，龍噴香雨，遍浴佛身，名為浴佛節。大佛寺由昨日起，虔誠逐日稱揚釋迦如來聖號三永日，每日祿位蓮位回向，初八日午前祝誕，普佛一堂，然後舉行浴佛及午齋供，希各大護法屆時蒞寺參加拈香浴佛。

扶輪社捐贈戒毒會 五萬餘元購置器材

【本報訊】本港扶輪社昨日捐贈五萬五千的支票予香港戒毒會，作為該會石鼓洲康復院購置器材之用。

捐款儀式於昨日中午十二時在中區康樂大廈羅理基爵士辦事處舉行。羅氏為香港戒毒會主席，支票是由香港扶輪社主席蔡永善醫生遞交。

據羅氏稱：該筆款項將用作石鼓洲康復院購置職業訓練器材及設備之用。

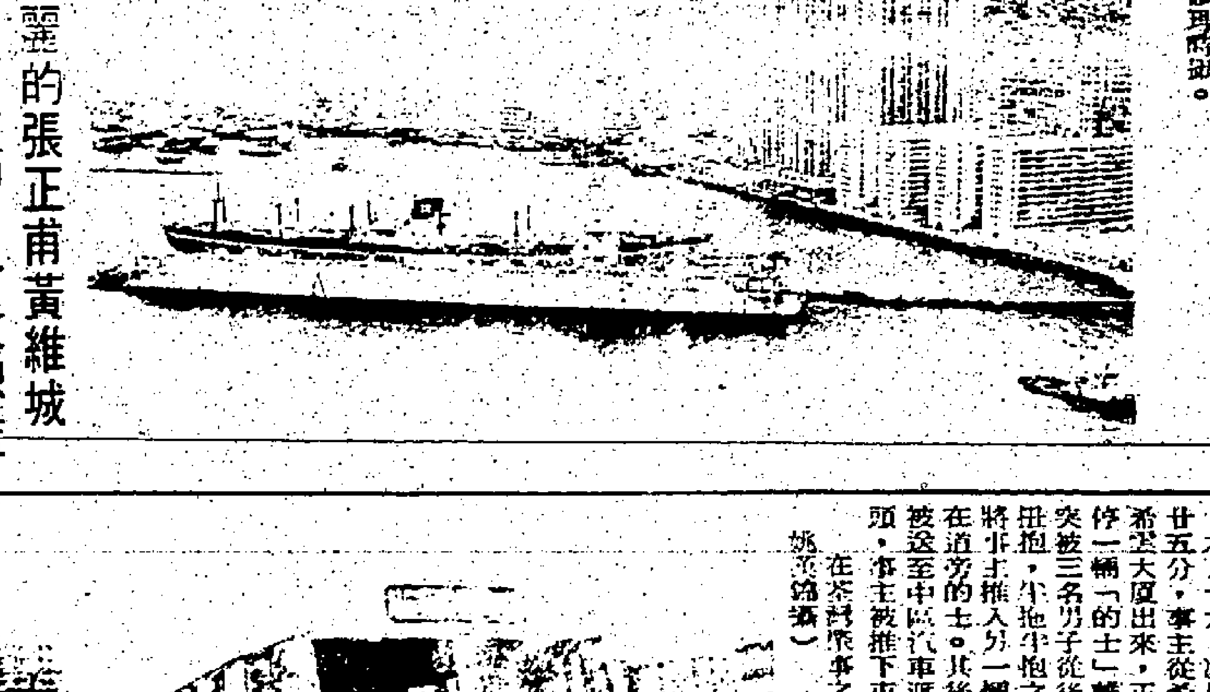
圖為香港扶輪社主席蔡永善醫生（左）代表香港扶輪社將一張五萬五千元支票交與香港戒毒會主席羅理基爵士（右）時攝。（本報記者呂智明攝）

麗的張正甫黃維城 任節目行政總監

麗的呼聲（香港）有限公司，昨委任張正甫為節目總監，黃維城為行政總監，此兩項委任，將於元月一日起生效。

張正甫君現年三十四歲，畢業於崇基書院歷史系，隨入麗的呼聲任新聞記者，一九六四年間被委任為助理新聞編輯，六七年擢升為新聞部助理主任，六八年升為中文節目助理總監，七一年擢升為節目總監，而在今年二月間再升任新聞及時事總監。

新委任為行政總監之黃維城現年二十九歲，於一九六六年間獲香港大學經濟系榮譽學士銜，同年九月間加入麗的呼聲作行政見習，一九六八年被委任為系統分析員，七〇年間，調陞為廣播總經理助理，七二年二月間擢升為節目行政經理。



（圖為「吳淞」號貨輪進入太古船塢新浮塢修理時攝。）

挾持少女渡海案 揭發應召女郎跳槽內幕 三被告認罪待判

【本報訊】三名青年男子深夜劫持一名少女上車渡海的神秘事件，被拘的三青年昨在銅鑼灣法庭提控時，揭發內幕，三被告均由律師代表認罪，勞巴法官聆聽案情，諭將各人押候至本月廿九日，待感化官報告後判處，准各人以一千元現金及一千元人事保釋外出。

三名被告：㈠蔡重慶，卅二歲，無業；㈡任重遠，廿五歲，酒樓侍役；㈢鄭添才，廿一歲，司機。首項控罪指三人於五月十六日，在中區汽車渡海碼頭內非法禁錮一名姓莊的女子，其次罪控首被告非法毆打該女子；次罪控首被告藏有攻擊性武器四枝木棍。

據案情透露：事主現年十七歲，業應召女郎，她曾在九龍地區應召，近日她轉往灣仔勿地臣街一間招待所，幹應召生涯。在轉移地點之前，她曾向舊時老板借款五千元，答應在該處服務，結果私自離去，對方甚為不滿。

本月十六日凌晨一時廿五分，事主從希雲街希雲大廈出來，正擬截停一輛「的士」離去，突被三名男子從後攔腰扭抱，牢抱牢抱之間，將事主推入另一輛停泊在道旁的士。其後事主被送至中區汽車渡海碼頭，事主被推下車，三名男子着令她不可出聲，另登上一輛編號AY一六九六私家車渡海往九龍。事主在車上多番爭扎，遭三人飽以老拳襲擊。在事主被脅持上車時，一途人目擊，於是報警，警方立即通知九龍碼頭，埋伏佐頓道碼頭，截停該私家車，將三被告拘捕，同時在車上搜出木棍四枝。帶返警署後，三被告承認他們此行，乃奉命將事主帶往九龍架步，商討欠款問題。

同時，首被告承認藏有木棍四枝，遂被落案起訴。

元朗一魚塘 溺斃一小童

【本報訊】元朗水邊村一個魚塘，昨發生一宗慘劇，兩名男童在該處游泳時，不慎墮入塘內，慘遭溺斃。兩名死者為：㈠陳榮和，五歲，㈡陳榮羽，九歲。昨日下午六時，兩人在附近魚塘玩耍時，突然墮入塘內，消防員接報到場將他們救起送院後，不治斃命。

曾壯夫逝世 今天舉殯

旅美華僑曾壯夫，本月十六日在九龍法國醫院病逝，享壽八十九歲。曾氏早年在檀香山經商，時適孫中山先生在海外為革命奔走，曾氏出錢出力熱烈支持，為時人稱頌。

曾氏後返國服務，在交部運輸兩廣鐵路及廣九路粵段等處任要職。廣州陷共手後移居來港居住。幼女逝世在夏威夷大學攻讀，其兒孫均在夏威夷。曾氏遺體將於今（星期五）日下午一時半在九龍殯儀館出殯，將在哥連臣角火葬場火化。

羣飛尋仇 斬傷三人

【本報訊】九龍衙民村街坊福利會附近，昨晚發生一宗尋仇血案，數名青年男子，行經該處時，突為七八名青年男子狙擊，其中三名被人斬傷，傷者受傷後，奔入街坊會內求救，而逞兇者事後乘一部編號AH一××一黃色私家車逸去。據報，當時有一名輔警巡經該處，曾將一名十五歲青年帶返警署問話。

據悉：血案發生於昨晚九時二十五分左右，七名攜有利器的飛型男子，其中兩人持西瓜刀，突然向當時正在福利會附近行過的三名青年男子襲擊，三名青年因寡不敵眾，且手無寸鐵，遂遭斬傷。傷者負傷後，奔向福利會求救，該處職工即致電警方報案，飛型逞兇後，一名十五歲姓張青年被帶返警署問話。

三名傷者為（譯音）：㈠陳致功，十八歲，傷頭手；㈡葉富，十六歲，傷背部；㈢余復光，十九歲，傷頭部。

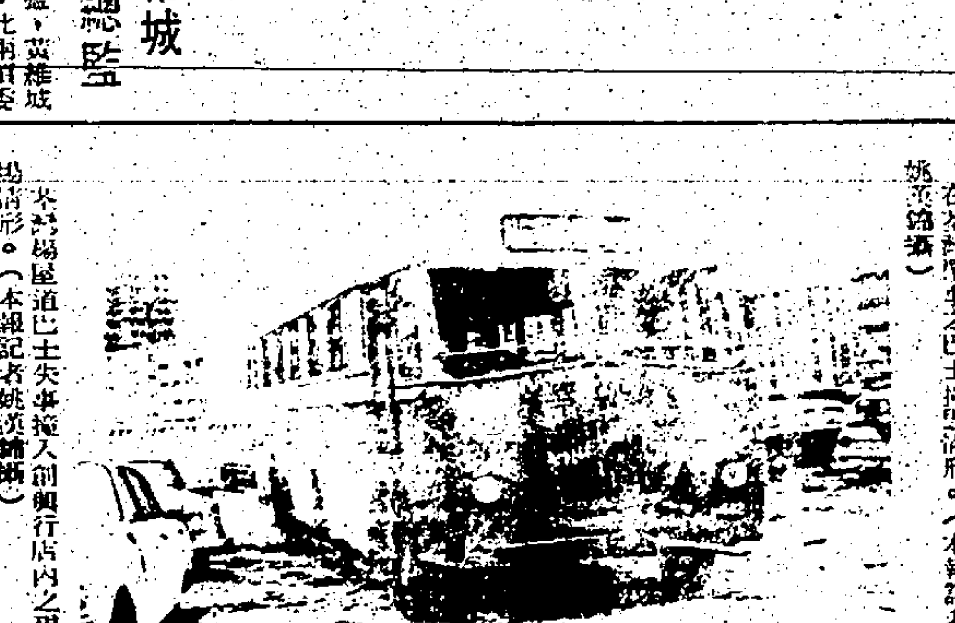
西區第二街 一幢危樓

【本報訊】建築事務監督昨日宣佈：港島第二街卅七號為危樓，並須令予以拆卸。

建築物條例執行處處長昨晨發表聲明稱：該樓為戰前樓宇，樓高兩層，但有地窖，在例行檢查時發現後面主牆及廚房牆壁之磚塊工已被損毀及剝食不堪；同時二樓與廚房頂之結構木材亦多已腐爛至不能支持之程度。

由於該樓有傾塌之危險，故擬申請封閉令之通告，經於昨晨十時在有關樓宇張貼。至於申請封閉令案件，則將於本年六月廿九日上午九時半在維多利亞地方法院聆訊。

荃灣楊屋道巴士失事撞入創興行店內之現場情形。（本報記者姚漢銘攝）



荃灣巴士 衝入店舖 共傷六人

【本報訊】荃灣楊屋道與大河道交角處交界，昨日上午發生一宗嚴重交通意外，一輛行駛中之單層巴士，突失却控制，全車直衝上行人路，而衝入一燃料店內，損毀嚴重，除車廂內五人受傷外，燃料店一名夥伴亦受傷。

該宗交通意外事件發生在昨晨八時四十分，當時一輛編號HK四五八二號單層巴士（行走荃灣碼頭至中葵涌第三十四號線），在上述時間駛回荃灣碼頭總站時，途經楊屋道與大河道交角處交界之際，突然失却控制，駛上行人路而衝向楊屋道三號地下創興行燃料店而停下。該肇事巴士當場車毀人傷，但創興行一個陳列窗櫥即被撞至破碎不堪，傷者除司機及售票員外，其中三名為乘客，但各傷勢並不嚴重，被撞毀窗櫥之創興行，亦有一名夥伴受傷，事後各人均被送院敷治。

失事原因，尚在調查中。

愛拿「蓮花」SP型衣車

elna 瑞士製造

提供20多種車衣用途

＊新：手提型衣車，[illegible]，容易操作。
＊新：翻開花板式[illegible]，即可使用。
＊新：兩個花款轉盤，可隨意選擇任何縫紉款式

結構精密　美觀耐用
容易保養　歡迎試用比較

10

鳴遠中小學招生通告

本校由天主教會主辦設有男女學生宿舍，中學部獲政府資助，為全日制中文中學，小學部接受政府津貼，分上下午班上課。

一、將考年級：中學——中一新生及中二至中四插班生。小學——小一新生及小二至小五插班生。
二、報名日期：自即日起，每日辦公時間內接受入學申請。（額滿即止）
三、考試日期：中學——六月三日（星期六）下午一時半。小學——六月十八日（星期日）上午十時。
四、校址：九龍調景嶺村（電話：中學K一一八九九〇一五　小學K一一八九一二四六）

（函索簡章及報名表請附回郵信封）

校監　何德光神父

香港九龍 利瑪竇書院 徵聘教師通告

本校將於本年秋季增聘下列科目教師數名：
英文中學部：（一）英文科（二）地理科（三）數理科
中文中學部：（一）國文科（二）數理科
應徵者請於一九七二年六月十日前將詳細履歷及擬教科目班級逕寄九龍深水埗海壇街一四五至一四九號利瑪竇書院秘書處收

一九七二年五月十八日　利瑪竇書院秘書處啓

香港大學教育系文理學士主辦

香港 文理英文書院

——招F.1男女新生——

開設班別：香港學校：F.1至F.5及F.6中大預科班
報名：時間：現已開始每日上午九時至下午五時（星期六下午及星期日休息）
手續：携帶一吋乘吋半，半身照片二張及前校成績表。
考試日期：五月廿一日星期日
校址：香港：灣仔大佛口萬茂徑廿一號（電話：H七三三三三）

校監：張永賢
香港校長：周張慧冰

珠海、廣大、香江、聯大、華僑、德明、清華、遠東 八院校聯合招生委員會通告

本會本年度招生在報名期間因連日大雨交通阻塞各生多未能依限報名紛請展期特將報名日期展延至五月二十日止此告。

MANSFIELD COLLEGE

格致英文書院

招秋季學期男女新生

（一）班級：小學一至六年級（PRIMARY 1–6）中學一至二年級（FORM 1–2）
（二）考試：五月廿七日（星期六）下午二時
（三）校址：尖沙咀金巴利道諾士佛台四號　電話：K六八〇二〇一一三

校監　鄭亞清

地利亞修女紀念學校 擴校招生

本校之美孚新邨學校於今夏擴建校舍至十萬平方尺，並分為男校，女校及小學。屆時美孚分校之校舍擁有九千平方尺大禮堂，室內運動場兩間，籃球場，實驗室五間，圖書室兩間，閱覽室兩間，音樂室兩間，演講室，地理室，美術室，幼稚園遊戲室，及小教室等。

申請入學手續：（一）一吋乘吋半正面近照兩張。（二）出世紙或宣誓紙。（三）最近成績報告表。（四）報名費兩元。

申請下年度入學者請於一九七二年五月十日至五月卅一日於辦公時間（星期一至星期六上午九時至下午五時）到下列學校申請：

九龍尖沙咀：
小學　亞士厘道廿七號　電話：K六六九二四三　幼兒班，幼稚園初班及小學一年（男女生）
中學　山林道五十四號　電話：K六七四三二　中一（女生部及男生部）

九龍荔枝角美孚新邨：
女子中學　吉利徑一至三號十五座　電話：K七一九一七一　中一至中四
男子中學　百老滙街八十四至八十六號四十七座　中一至中四
小學　百老滙街八十至八十三號四十六座　幼兒班，幼稚園初高班　小一至小六（男女生）

（美孚男校及小學暫在美孚新邨吉利徑一至三號十五座接受申請）
校車詢問處K719052

校監：J.W.EDMONDS

金門屬下一家公司 投得木棉道地王 成交價逾一億元 將建卅層高寫字樓大厦

【本報訊】位於夏慤道與紅棉道交界處，一幅面積約三萬六千一百八十平方呎的中區地王，昨午公開拍賣，結果由金門（香港）有限公司屬下之史尼斯企業有限公司（SIRIUS ENTERPRISES LTD）以一億零五百萬元，高越底價幾乎一倍投得，準備用以興建樓高約卅層之寫字樓商業大廈。

該幅地王爲地段八二九四號，面積三萬六千一百八十平方呎，年租八千三百零六元，限作非工業（包括酒店）用途，及於一九七七年九月前建築完成，底價爲六千萬，結果金門（香港）有限公司屬下之史尼斯企業有限公司以一億零五百萬元投得，平均每平方呎價爲二千九百零二點一六元。

史尼斯企業有限公司董事華德在投得該地後對記者表示：該公司將動用約一億元的建築費去興建一棟高約三十層之寫字樓建築物，預料明年八月政府將該地皮移交後即開始動工，約於一九七五年底前落成。

史尼斯企業有限公司係隸屬於金門（香港）有限公司，於去年五月在港成立。

一名曾先後多次在官地拍賣中出現的被懷疑爲神經不正常之婦人，昨又在大會堂音樂廳出現，擾攘一番後，被勸諭返回座位，而原定由二時卅分開始拍賣，被阻延至二時卅七分方開始。

本港數大集團，昨午紛紛爭相競投這幅位於夏慤道與紅棉道交界的官地，由底價六千萬元開始叫價，每次加價一百萬，五分鐘後，迅即喊至一億零五百萬元，競爭幾乎是由香港置地公司及史尼斯企業有限公司爭持，最後終由華德代表史尼斯企業有限公司投得。

此幅地段之東北角界內地底有一埋藏之建築物，該地段原爲皇家海軍船塢之旱塢。

事後，據拍賣官表示：此次價錢爲出乎意料之外的，現場拍賣官對該幅官地價錢，最多爲一億元，但目前已多出五百萬，由此可見投資者對對本港具充份信心。上次拍賣的官地爲地段八二八六號，與昨日拍賣的八二九四號地段毗鄰，而上次乃由地斯企業有限公司以六千六百萬元投得，平均每平方呎價爲二千元。

同時，一般預料，中區在最近不會有官地開投，所以亦可能爲價錢較高原因。

該幅官地拍賣後，對香港股票市場一度引起刺激作用。

金門（香港）有限公司爲一家著名之打樁工程公司，在昨日該公司投得該地消息傳出之後，金門公司股票，已經報漲，昨日最低價爲四十六元，最高漲至四九點五元，收市價亦達四十八元。

在過去一週來，該公司股票價格，在本月十一日最高價爲五十五元，最低價爲五十二元，收市價則爲五十四元，至五月十二日，最高價升至五十六元，最低亦達五十四元，而收市價仍爲五十六元，至五月十三日，該公司股票價再度報漲，最高價達五十七元五角，最低及收市均爲五十七元。

但至五月十六日卻突然下跌。當日最高價僅爲四十五元五角，最低爲四十四元五角，收市價爲四十五元二角五分。十七、十八兩日，未見回轉，至昨日始告回升。

史尼斯企業有限公司董事華德出價時攝。

華德投得該幅官地後簽約。（本報記者呂智明攝）

昨午由史尼斯企業有限公司以一億零五百萬元投得的一幅位於夏慤道與紅棉道交界之官地。（本報記者呂智明攝）

涉嫌擲嬰之婦人 在病院突告暴斃

【本報訊】一名涉嫌一名十八個月大女嬰被人與日前新界廿咪附近一拋棄在路上，致遭貨車輾斃案有關的婦人，事後被警方拘捕，疑爲神經不正常，送往青山精神病院檢驗，至昨晨她被人發覺暴斃醫院牀上，有關當局調查後，認爲無可疑之處。

死者女子何瑟玲，廿七歲，於本月十三日被警方送入青山精神病院檢驗，詎至昨晨被發現死在醫院牀上。

該宗擲嬰被輾斃慘劇發生於本月十三日下午，一名十八個月大女嬰陳惠文，在新界新墟大街某號一士多店內突被一名陌生婦人抱起，奪門逃走，附近坊衆見狀，高聲喝阻，該婦人突將女嬰拋擲路上，該女嬰不幸被一輛經過的貨車輾斃，坊衆事後合力將一名涉嫌有關的婦人捉獲，交警方辦理，警方懷疑該婦人神經有問題，遂送往青山精神病院檢驗。詎至昨晨，該嫌疑婦人被發現暴斃在醫院床上。

被開除學籍 學童竟上吊

領帶斷折獲救報處被刦

【本報訊】一名十五歲學生，因被校方開除學籍，意圖以領帶自縊輕生，幸領帶及時裂斷，該少年竟虛報被賊箍頸行刧。經警方調查後，該名學生終於和盤托出虛報事件，並由於自以領帶箍頸，被送院救治，迄昨晚仍留醫。

該宗事件發生於田灣街十八號某樓，該少年姓許，十五歲，就讀石排灣一間中學。

許某父母是在元朗務農，他隨同大哥、大嫂及二哥同住上址，其大哥則爲小巴司機，大嫂爲工廠工人，二哥亦出外工作，昨日下午三時許，許某突自樓上跑下對樓梯口金魚檔的老板娘大呼救命，時許某面色轉黑，隨即暈倒地上。

該老闆娘平日與許家相當熟，見狀一面替他塗藥，一面着人報警。事後，許某向警方表示他是被三名匪徒入屋，被人用領帶纏頸，損失財物多少則未知。警方據報到場調查，發覺許某所說有疑點，經查訊後，許某終於吐出眞相。

據悉：許某於最近接獲學校的成績，有五科不及格，並附函請其家長到校一談。許某不敢將此事告訴兄長，自己寫信回覆校長，稱因工作忙碌，無暇到校。該校方驗證，發現乃許某冒充其兄長姓名覆信，於兩日前，遂開除許某學籍。

此事許某更不敢告訴家人，其兄長亦因一早上班，故未發覺其弟不上學的事件。

昨日下午三時卅分左右，許某因一時想不通，竟以一條領帶懸在吊扇上，企圖輕生，豈料領帶不勝負荷，突然告斷，許某跌在地上，登時頭腦清醒，不想再輕生，又因頭暈，遂跑到樓下呼援，同時向人稱遭賊刧。

經警方調查後，發現許某是虛報，但許某因被吊後面色轉黑，被送往醫院留醫。至於警方是否會以報假案起訴該名少年，則有待分解。

海底隧道收費 今日上午公佈

【本報訊】會德豐公司昨日宣佈，該公司將在今日上午宣佈海底隧道行車收費辦法。

會德豐集團主席約翰馬頓，將在上午十一時半招待記者，評述政府所批下的海底隧道行車收費情況。

隧道將在七月左右通車，但收費辦法延遲未公佈，令各界極表關注。

本報在本月四日曾刊出政府遲遲決定收費是要研究利潤分配及賠償油蔴地小輪公司的損失兩項主要問題。

至於收費，本報亦刊及私家車收費可能五元，其他車輛亦可能以此爲基數。

至於眞實收費數目，則有待今晨海底隧道公司揭盅。

香港信託聯邦地產 開股東大會 將發行新股

【本報訊】香港信託有限公司及聯邦地產有限公司，將於下月十六日舉行股東特別大會，討論發行新股辦法，上述兩間公司，已通知各股東屆時出席。

香港信託有限公司致各股東通告如下：「本公司資本，應從現時之港幣一億五千萬元，分爲一億五千萬股，每股港幣一元，以增發「乙」類股二億五千萬股，每股港幣二角，而增爲港幣二億元爲「甲」類股一億五千萬股，每股港幣一元，及「乙」類股二億五千萬股，每股港幣二角，上言之「甲」類股及「乙」類股不能互相轉換，又將來發行此類股份時，其所附之條件與權利及特權，應由董事局決定之。」

聯邦地產有限公司的通告如下：本公司資本，應從現時之港幣三億五千萬元，分爲二億五千萬股，每股港幣一元，以增發「B」類股二億五千萬股，每股港幣二角，而增爲港幣三億元，分爲「A」類股二億五千萬股，每股港幣一元，及「B」類股二億五千萬股，每股港幣二角，上言之「甲」類股及「乙」類股不能互相轉換，又將來發行此類股份時，其所附之條件與權利及特權，應由董事局決定之。」

徽遠中學實驗爆炸傷人 揭發用未註册教員 校監校長判處罰欵

【本報訊】一名教師與學生進行化學實驗時發生爆炸，乃揭發教員未經註册。昨徽遠中學校監、校長及教員同被票控於中央法庭，認罪後，法官黃桂洲分判罰欵五百元至二千一百元。

被告：㈠何桂中，女校長，被判罰一千五百元；㈡吳焯堂，男教員，判罰五百元；㈢吳鉢洲，男校監，判罰二千一百元。

控罪：㈠指首、次被告身爲一中學校長及校監，未有註册教師負責進行化學實驗。㈡指首、次被告准許一名未註册教師任教。㈢指第三被告未經註册而在學校任職教員。

法官在判案指出：首項傳票最高可罰二千元及四年，次項傳票最高罰欵五千元及入獄二年。本港許多私校仍有無數未註册教師任教，如此事件不發生，則現在可能仍未查出第三被告未經註册。第三被告祇畢業數月，而未經註册就任教化學實驗，實爲非常危險。

據案情透露：本年二月廿二日，次被告聘請第三被告任教，當日首被告接見第三被告時，後者自謂是註册教師，曾在兩間學校任教，首被告乃相信其言，聘用第三被告。三月廿五日上午十一時十五分，第三被告領導一班F．3學生在實驗室進行化學實驗時，突然發生爆炸，時第三被告與十二名學生及一實驗室助教均被硝酸傷，送往瑪麗醫院醫治。事後教育司署派員調查，乃查出第三被告爲未註册教員。

酒吧部長 被控强姦

【本報訊】一名酒吧部長涉嫌强姦十九歲女子案，昨在銅鑼灣法庭再提訊，控方請港旁巴法官定期下月五日循嚴重刑事案程序進行初級偵訊。

被告陳天富，廿二歲，住軒尼詩道四六一號樓上。他被控於本月五日在灣仔高美餐廳內强姦一姓車之女子。

專上學聯在中區示威 是否有人被票控 警方尚未有表示

【本報訊】警方人員於本月十三日，「香港專上學生聯會」所發動的大示威中，曾拍攝得多名青年示威者的照片，表示於日後將以此作証據，作爲日後票控參加的示威者。

「五一三中區示威」至今已事發多日，究竟警方至現時爲止有沒票控過任何示威青年呢？曾被票控的有幾人？本報記者曾以上述問題詢問警方有關部門，但至今[illegible]時，尚未[illegible]方是否有票控示威者的行動，但「香港專上學生聯會」對警方此次已決定發動一項簽名運動，並派發「被控須知」傳單。以下爲該傳單全文：

（一）某參與同學或市民，如有被警方以傳票方式進行控告涉嫌參加學聯在五月十三日上午十一時至下午一時半之中區保釣示威，請即通知所屬學生會或學聯會；（二）若有同學或市民爲警方票控右述事件，學聯會一定安排律師辯護及保釋，及向社會公佈此一不合理之壓迫行動；（三）被票控之同學或市民，在被邀作供或拘留問訊時，只需要表明姓名，住址及身份即可，其他一切毋須作答；（四）同學或市民在被拘留期間，可要求致電學聯以便請律師以求保釋。若警方人員不准，可把警員編號記下，並請其簽署，作爲上庭時警方非法行爲之證供。

預防各種傳染病 新建疫苗製造所 七月移交醫務處

【本報訊】工務司署建築發展部長溫年康，將於七月六日以新建之疫苗製造所移交醫務衞生處長蔡永業。該新疫苗製造所位於港島薄扶林區華多利道。

新疫苗製造所將製造人類用之疫苗，用以預防各種傳染病，如黑死病、霍亂、傷寒、瘋犬症及天花等。所製造之疫苗，除供應本港外，且可供東南亞區其他國家的急需。

該疫苗製造所面積約爲四萬五千方呎，樓高四層，設有十間化驗室、辦公室及其他公作室。二樓及地下則與一間兩層高之動物畜養所連接。

動物畜養所內將安置各種小動物，如猴、兎、洋鼠、老鼠及家禽等，並有各種與疫苗試驗及研究有關之設備，包括一間動物解剖室在內。另外有一座扇形建築物，是特爲畜養較大的動物，如馬、水牛及羊等而設計的，內有適當之燈光及通氣系統。所內又有一座動物屍體焚化爐，以供焚化經過實驗工作而不再需要之動物屍體。

新疫苗製造所啓用後，現時設在畈老之殘舊疫苗製造所，即行停用。

非禮兩女童 十七歲學生 認罪待判處

【本報訊】一西環桃李台最近出現一名年色魔，向稚年女童襲擊，警方據報埋伏，拘獲一名會考學生，昨解控於西區裁判署，被告承認兩項非禮罪待判。

被告姓余，十七歲，住西環北街，學生。兩罪：㈠於本月十二日在桃李台十八號二樓非禮一名十三歲大陳姓女童；㈡於本月十五日在同一地點非禮另一名[illegible]女童。[illegible]

參加總統就職大典 續有數團首途赴台

黃埔軍校同學會

【本報訊】香港黃埔軍校同學會，以中華民國五月二十日爲校長蔣公連任第五屆總統就職大典，留港軍校同學，特擴大組織回國慶賀總統就職大典致敬團。因同學參加人數過多，特編組爲三個團，於十七日中午，搭西北航機飛台。

致敬團名單如下：

總領隊黃卓球，顧問官傳京、陳文生，秘書倪竟成，財務黃武鋒，總務曾國魂，公共關係余良誠。

副總領隊兼第一團團長許照，副團長黃英，團員鄧伯寧、鍾曙天、黃亦文、何定邦、甯仲康、吳宜鎮、陳耀棠、黃傑、劉森、莫雲、林莉萍、鍾愛麗。

副總領隊兼第二團團長羅志明，副團長邵球，團員李帆、殷堅、侯鳳林、曾穎、羅榮輝、羅生、郭銘均、江國安、馮德森、馮志强、葉福泉、鄔西岳、鄧瓊、郭巧儀。

副總領隊兼第三團團長鄭煌，副團長鍾可榮，團員方麗美、陳月波、洪偉城、劉和有、馬森、陳盛、梁瑞生、何明、馬麗娟、鄭平、顧珍、鄭碧珮、林家賢、鄭碧枝、馮文村、方樹堅、梁德權。

上水工商聯誼會

上水工商聯誼會，爲總統蔣公膺選連任第五屆總統副總統就職大典，組成回國慶賀團，團長侯潤槐率領團員，一行十五人，副團長陳照輝、李忍之，秘書黃交際楊輝源，總務鍾中文，財務黃觀保，團員劉美容、廖偉峯、劉邦、成顯錫、黃忠全、廖元海、梁振光、梁瑞玉、張瑞瓊，昨十八日，上午八時乘中航班機，專程回國慶賀，屆時該會舉行升旗禮，設備茶點招待僑胞。

國父紀念會

留港革命前輩，香港孫中山紀念會會長，八十六歲高齡之彭光亞老先生前日偕秘書劉榮垣，同乘中華航空公司班機，代表香港國父紀念會，專程前往台北，慶祝正副總統就職大典，并參加在台北最近建成之「國父紀念館」，是日赴機場送行者，有該會首長及委員：沈善陽、羅靖球、劉發、李炳祺、陳權、毛文達、陳庶權、周輝長、陳馥亞、陳堯真、陳家業、區廣淵、謝永年、陳普生等五十餘人孫。又孫中山紀念會，組織回國致敬團，共十四人，亦於昨日分批乘搭中華班機赴台。

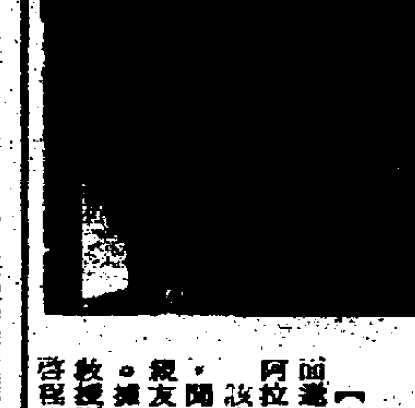
留港廣東省參議會議長林翼中，議員江茂森、梁省常等昨上電蔣總統嚴副總統祝賀連任就職。

九龍鮮魚商會

九龍鮮魚商會，爲恭祝政府蔣總統暨嚴副總統連任就職大典，除致電敬賀外，並由該會理事長溫水生、副理事長鄔揚興、永遠名譽會長冼柏、財務主任姚振、福利主任鄭錦榮、顧問陳子平等率領團員回國致敬。該團已於本月十八日乘機出發。

榕江福利會

港九榕江福利會，以蔣總統、嚴副總統膺選連任中華民國第五屆總統副總統，並於五月二十日在台北就職，特組代表團赴台北參加慶祝大典，藉表忠忱。又該會以我僑務委員會，廿餘年來領導僑運，對抗×匪統戰陰謀，團結僑胞向心，極著功績，近來盛傳僑委會將被併入外交部一事，甚表關切，特電呈總統府，請對外間傳說予以澄清。



彭光亞（持杖者）與劉榮垣，赴台時，在機場留影。

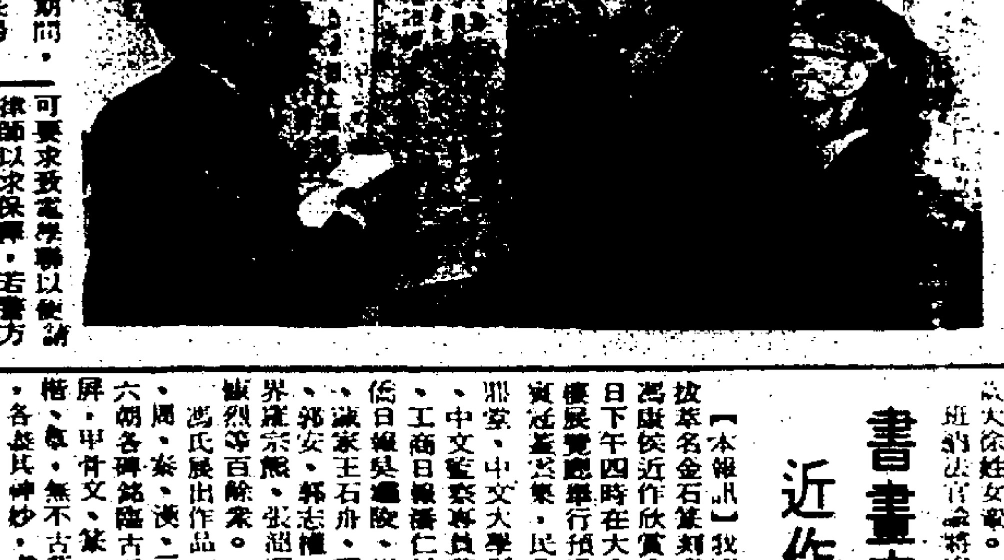
湖北同鄉會

香港湖北省同鄉會理事黃少鋒，昨日乘中華航空公司班機專程回國參加祝賀總統就職大典，及晉謁政府各機關首長，隨後赴各地觀光自由祖國各項飛躍進步建設事業。

港大一外籍教授 今日首途赴美 替華萊士治傷

【本報訊】香港大學一位外籍教授，應美國方面邀請，將於今日下午乘機飛美，爲目前遇刺的阿拉巴馬州長華萊士診治。

該位教授名叫岳申（譯音），爲骨科外科專家，聞名國際，美國方面，在華萊士遇刺後，華氏親友憂念該位教授之名，因而邀請前往爲他診治。據岳氏主管之大口環醫院一負責人表示：岳申教授原於日前啓程，後因事耽擱，延至今日始行啓程。



民政司陸鼎堂（中）欣賞[illegible]之精華。

書畫家馮康侯 近作今起公展

【本報訊】我國碩彥兼名金石篆刻書畫家馮康侯近作欣賞會，昨日下午四時在大會堂八樓展覽廳舉行預展，嘉賓冠蓋雲集，民政司陸鼎堂、中文監察專員黃劍琴、中文大學鄭棟材、工商日報潘仁山、華僑日報[illegible]、書家王石舟、羅叔重、郭安、郭志權、文叔範、羅宗熊、張韶石、謝熙等百餘衆。

馮氏展出作品，有商、周、秦、漢、三國、六朝各碑銘臨古二十大屏，甲骨文、篆、隸、楷、草，無不古茂淵雅，各盡其神妙，書名宋[illegible]佳稱亦多。

民政司陸鼎堂於六時蒞臨，對馮氏之作品[illegible]。

馮氏篆刻作品，已是見珍，是以得獨一幟，作品[illegible]。馮氏近作今日起一連四天，在大會堂展出。

消防局控制室人員訴苦 不滿當值廿四小時新制

【本報訊】五十七名消防事務處控制室人員，因不滿消防當局要求他們廿四小時工作，昨舉行記者招待會，大吐苦水。

消防局控制室人員是指專門接收何處發生火警電話的人員。

原來的「六日制」是指每六日爲一循環，首二兩日是由上午九時至下午六時工作；第三、四兩日則由下午六時至翌日九時工作；然後放假兩日，六日後再回復至上午九時上班。

自本月十五日起，消防局下令他們改爲兩日制：每人工作廿四小時後，即獲放假廿四小時補數，第三日又上班廿四小時。

該批不願透露姓名的消防局控制室人員表示：由於每一分局接受外來電話者祇有一人，由一人負責廿四小時的工作，在精力上是難以支持的。

他們表示：廿四小時的工作，就難免會有打瞌睡的，那是很容易誤過救火警的電話，予市民極大不便。

他們又表示：由於消防分局設立日多，故使原來人手不大足夠的控制室人員，更形缺乏，且當局此項措施，又不合理，故特約集記者，並述困難。

大埔部份地方 暫停供水時間

[illegible]大埔墟一帶將於下星期六（廿七日）由上午九時起暫停供水五小時，以便工務局人員進行檢修水管工作。受停水影響之地區包括：北盛街、廣福道、寶鄉街、九廣鐵路[illegible]之內。

刊登廣告請撥電話：七三〇七〇八

葵涌石蔭道地段162號（石蔭邨對面）

獅子樓

分層出售 分期付欵

建至二樓

預售期內 特價優待 六月底止

地下二樓三樓約一萬五千餘尺 適合茶樓酒家銀行百貨商場 樓上住宅伙伙單邊

傑建置業有限公司

洽購處 白金龍海鮮酒樓

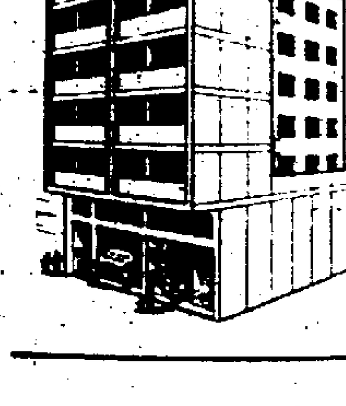
洗衣街111—121號地下 電話K 948519

地盆電話NT 220015

葵涌石蔭道 地段244號（石蔭邨對面）

國寶樓

工程將竣 快將入伙



旺角廣東道 1176—1178號

嘉寶樓

六層唐樓 工程將竣 快將入伙 歡迎參觀

沙田 沙龍別墅

西班牙式 獨立花園洋樓

歷史悠久 馮滿記嗎嘜

新貨上市 品質幼結 價格忠誠 歡迎參觀

專營：金線掛裙 全絲綿被 珠羅蚊帳 橫裕蓆帳 床單枕套

星洲名藥：正紅花油 正白樹油 正梔楓油 正莪朮油 泗水西米

總代理：萬花跌打油 蛇王二姐五寶珠

總行：星加坡士敏街七號 分行：油蔴地上海街203號 電話K八四九五五三

風濕 無力

現代醫藥界偉大發明！

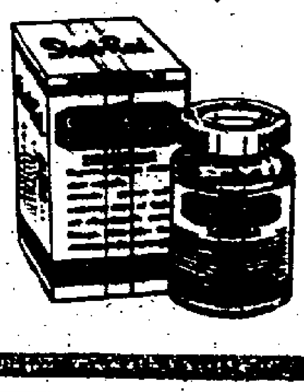
全世界醫生一致推荐患者服用。

雲松藥

本品獨有優點

經各地政府化驗註册

1. 不含毒性興刺激性，絕對安全有效。
2. 絕對不會產生心跳、出汗、頭昏眼花等副作用。
3. 不論男女老幼，及身體極爲衰弱者，均可服食。

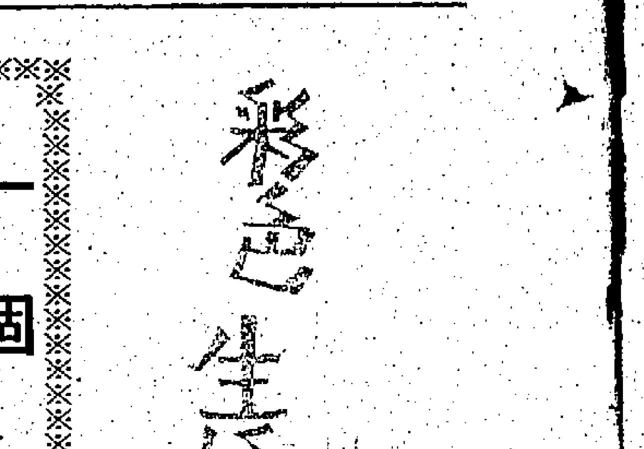


主治 風濕骨痛、風濕性關節炎、手足麻軟或四肢痲痺及一切因風濕而引起的痛症

達丹尼藥廠榮譽出品

遠東總代理：華仁行 電話K802217

彩色生活



歲月

歲月狂流是無法抵禦的，任由沖去昨日，帶來明天，縱有千臂，也不能緊握逝去。

時光，明年今日，我該立於何處？是立於彼岸？還是泳於濁水？還是泛小舟，隨波逐流？而明年今日，我該用派克筆，蘸墨水，為流行的文字？還是執迷的……

一個女人

心聲集　雨萍

有一個這樣的女人，臉孔長得漂亮，眉梢眼角很會賣弄風情，讀過幾年書，英文雖看不懂，但講得變像樣子。

幾年前結過了婚，生了幾個兒女，然後丈夫家道中落，於是她也離了婚。

兒女她不要，她要的是金錢和享受，當然還要地位，還要虛榮，她是個野心很大的女人。

她沒有再結婚，也沒有找過一份眞正的工作，她的職業好像祇是陪有錢男人吃吃喝喝，陪他們跳舞，令他們開心。

她過得很寫意，一個住一層一千多呎的洋房，連洗手間、廁所板都鋪上很豪華的毯子。

男人時時都在她家裏進進出出，多半是這個去了那個來，半是戴了太陽眼鏡，多半是由後門出入。

他們都有錢，相片時時可以在報上看見。

好像沒有誰能確定她的身份，又好像人人都知道她在幹些什麼，可也沒有誰瞧她不起。

她手段闊綽，可以陪闊太太們打兩千塊錢四圈的麻將，可以給看門人、女傭人一百兩百的「貼士」。闊太太當她是好女伴，看門人當她是財神。見了她都鞠躬如也。

她給人看的都是脂光粉艷的笑臉，她不在乎任何人看見她穿着尼龍睡袍滿走廊跑，她知道她身材可以使女人羡慕，可以使男人發狂。

有時她也不快樂，半夜裏會聽見她哭泣，會聽見她摔酒杯。

第二天，她給人的，仍然是一張笑臉。

忽然她成了很出名的彫刻家，開了幾次展覽會，電台、電視台、報紙、雜誌，都訪問她，稱讚她是本世紀罕有的天才！

變性手術不流行

香港四百萬人口中，具有兩性性徵的大不乏人，可是接受變性手術的絕無僅有……

施變性手術，在歐美是常見的事，可是在香港已很久沒有聽過這個新聞了，比較轟動的，是三年多之前，一位足球女健將，變為男人，也是香港有史以來的第一宗「女變男」的變性手術。

變性手術，在太平山下不會成為普遍的事，因為華人太含蓄了，這是香港的一位有地位的整形醫生的意見。

本港有四百萬人，相信不乏陰陽人，縱使不斷聞在香港施變性手術的報導，但相信一定有人到外國去施手術變性，不過并無傳出來罷了。在英、美常有男人施手術變女人，但據一位不透露姓名的醫學人士說，華人喜歡「仔」而不喜歡「女」，他們不願意男孩子成為女性，即使他是有「不肯定」的「性」，有些女仔也改男仔名，就可以見到即使是有女子傾向的陰陽人，也不會施手術變女人的。香港有許多醫生有施變性手術的高度熟練技術，但是需求極少。

具有陰陽性的孩子，從他們的性器外表可以看出來的，不過，初期并不太嚴害，出生時有者是男性或女性，後來到了青春發動期，開始有變化，畸形的性器官，既是男又是女的情形，逐漸顯露，這也是有些人出世時登記為女仔，本來并非擺烏龍的，但長大了變成男性，而要去申請改身份證，是其中的一個緣故。

本港的施手術變性的新聞，曾造成相當轟動，也傳有上述的一女子，這位女足球員在瑪麗醫院動手術，他出世時是女兒身的，到了發育期不似其他雌性的有天癸來臨，胸部亦非女子的隆起，而舉止則頗男性化，他有頗強烈的要做男人的情緒，開刀後從婷婷玉立的少女，變成一個赳赳武夫，手術是經過幾次才能大功告成的。

據本港的醫療界人士表示：施變性手術最大的困難，是決定開刀抑或不動手術，醫生是不願做決定的。這個決定應該能由一個醫務委員會來研究及作出，這個委員會要包括有精神學家及兒科專家。應該變男抑或變女，是可以由仔細地檢查皮膚及血球而決定變雌或變雄。

同時又要有審慎的精神心理檢查，看這個人是否可以抵受變為「另一個人」而過新生活，另一方面，相當重要的，是改了性，而不會破壞他大部份生活型式。

一旦作此決斷之後，就可以施一連串的手術了，兩次至三次左右，據說現在的醫生所「創造」一名女性，開刀後半年絲毫不會露出男子漢的態度與行徑。當然，這項手術由私家醫生去做，是耗費不貲的，但政府醫院則少設整形醫生來做變性手術，加上社會的因素，變性的人在香港是少之又少的了。

・正文・

古調今彈

葉其眞

清江引——飛仔放火

燒車——

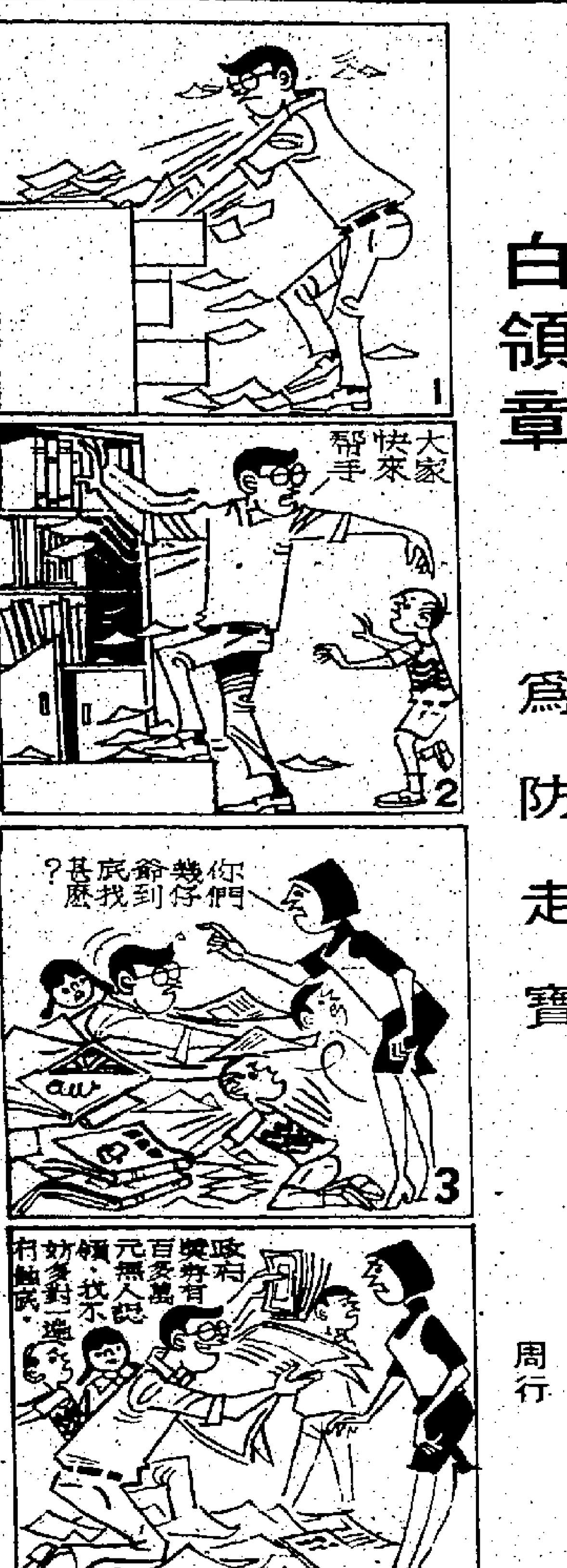
呼嘯夜飛夜放火，十輛車遭禍。殺人減喉頭，犯法翻花樣，香港如何不臭港！

菩薩蠻——重估地稅——

生生不息留餘地，殺雞取蛋眞兒戲！香港幸繁榮，新興工業城，瘋狂加地稅，水漲船高上，竭澤覆魚多，魚空可奈何！

白領章　為防走寶

周行



一言半語

焦山一夫

相互學習

昨經維園，見雌雄兩狗發情，不避有對新潮男女在椅上又吻又揑，旁若無人，甲說他們在學狗，乙說狗是學人。究竟是人學狗，還是狗學人，也許是相互學習吧！

懶於掠美

一美客向機場偵緝處報失鈔票，正苦無法追查，一少婦持帙美鈔交警方，美客失財復得，大讚港人誠實。好彩他不識中文，要是看過當天報紙，讚的不是港人而是那位少婦。

第十屆國際造形藝術家協會

巡迴遠東的國際性藝術展覽在香港博物美術館展出。展覽是國際造形藝術家協會編排的。該會簡名爲「ISPAA」，在一九六二年創立於日本大阪。目的在於促進視覺藝術廣泛交流。國際造形藝術家協會在過去曾編排了九屆同樣性質的展覽，今次是第十屆。此次展出繪畫、版畫，及雕塑等共六十六件。其中巴西五件、日本三十件、韓國十六件、馬來西亞七件、星加坡七件、台灣四件、泰國四件、香港十件。展覽經已開始，直至五月廿八日止。彩圖爲其中兩張作品。

徵稿啓事　「彩色生活」廣徵稿件，尤以能反映海外華僑及留學生生活的通訊，最爲歡迎；其餘有關生活情趣小品，香港風土人情，反映社會百態之短小精悍文字，需求亦殷。惠稿請逕寄本報「彩色生活」版。稿件視性質論值計酬。退稿請付回郵。

畫框框的人

藍海文

大陸有人給作家畫了個框框，累得那文壇荒涼起來。

畫框框之人自非等閒之輩，目的是要把自己當作偶像去給人膜拜，假如沒有掌着生殺大權，這框框也就畫不成了。「順我者昌，逆我者亡」，古已有之，作家畢竟是百姓，而且又是「秀才」，筆桿到底敵不過槍桿，腦袋還是留來吃飯的好。所以這框框一畫，所有的作品便統統要被拋進垃圾堆去，而作家們再也爬不出眞正的作品來了。

香港的雜誌，大都是「商品」，於是乎也就有了自己的框框，這其實是讀者們給作者畫出來的。祇要「商品」中還有着幾分「文藝」味，因而也未見有誰要拿鐮刀出來，這大概因為香港的刊物比大陸的報紙還多的緣故，作家們是有可選擇的。

然而，香港畢竟是香港，沉默了許久的文藝界，又突然想熱鬧起來了。

正當「純文學」要送進殯儀館，作家們為她流下兩碗同情之淚，大嘆「不毛之地」的時候，竟然有人站出來給作家們畫起框框來。這一畫卻把作家們畫得嘩然起來，於是，到處打聽這畫框框之人，到底是那一條好漢，終於被打聽出是文藝界一位自己不寫文章，卻「專門」替作家改文章」的活寶貝了。於是，作家們開懷地笑了。看見女人，就想起又白又嫩的大腿，和做了個編輯就認為自己掌握了作家的「生殺大權」，甚至要人「隨鷄隨鴨」，同樣是屬於痴心妄想。

香港確實太複雜了，香港有資格獲得諾貝爾獎提名的作家，也有因女作家不肯向自己屈膝而化個女人名字到處向其寫「公開信」，示「威」的寶貝！

知自己的錯誤即反省

……許。（呂新吾）

人於橫逆來時，憤怒如火，忽一思及自己原有不是，不覺怒情躁氣，渙然冰消；乃知「自反」二字，是省事養氣最上法門。（魏叔子）

當你犯了錯誤，不要惘然回顧。應緊記其致誤之由，然後向前看。錯誤是智慧的課程。過去已無可更改，未來的仍能爲力。（H．懷特）

看他人錯處，要當返觀內省，說他人是非處，要將自己一一勘驗。（程漢舒）

人欲進德修業，必須反省平生之言行；如有不善不正之處，必深自悔而矯正之，決不可諱飾。（管錄蘊）

從感覺回到思考，又從思考回到感覺，不停地重新進入自己裡面去，又從裏面出來。這是一種蜜蜂的工作。如果你不知道把這些蜜做成蜂巢，你就白白聚集了許多無用的蜜了。（狄德羅）

玩古訓以懲心，寡慾以清心，悟至理以明心。（陸子）

白日所爲，夜來省己，是惡當驚，是善當喜。

迷

鄭秀藝

人生在世，少不免有點嗜好。此嗜好迷於愛不釋手之程度，吾等呼之曰：「人迷」或「沉迷」。

在香港，最顯而易見的「迷」有：「狗迷」、「馬迷」、「波迷」、「影迷」、「歌迷」，而近年時興的一種就是「歌迷」。

君不見每逢假日前夕，「莘莘學子」們一卷在手，腦汁絞個死去活來；也忘了是否有美酒佳餚當前，也忘了大地茶美，風和日麗是否最好去郊遊；更偉大的是，忘了夜之將幕，晨曦又白。總之，是爲了「心愛的狗仔，馬仔」。那種「夜趕科場」之氣慨，「忘我」之精神，的確叫人瞠目結舌。

至於「波迷」者，非「梁醒波之迷」也，乃迷於盤旋於手上、足下之技藝，而後者又較前者爲多。足球之能運動如在五指之間，確令人着迷，難怪昔日「香港之寶」姚卓然爲人傳誦一時，巴西之「黑珍珠」比利來港掀起陣陣狂潮。而現在「南華」縱使連敗兩仗，「擁南遂」仍愛護如昔，至於仇志強便更叫人關注了。

「影迷」自始至終，佔着一定地位。昔之「任迷」，以一般家庭主婦、「打工媽姐」居多；年前有「珠迷」、「芳迷」，又爲「工廠妹」、「書院女」之分庭抗禮；今有「波迷」、「狗迷」、「馬迷」、「莉莉迷」、「珍迷」，以至「小龍迷」，眞是此起彼落，毫不寂寞。

「歌迷」之興，本非始於今時。老一輩的人，對小明星、紅線女、新馬師曾、鳳凰女之迷，無以復加。較長的年青人迷，對於「保羅安卡」、「白潘」、「法蘭仙納杜拉」，當然久久不能忘懷。而現在一般「學生哥」、「學生妹」之迷披頭四、李察奇里夫、皮禮士利、湯鐘士、比芝……等外國歌星熱潮未減；對於台灣的「淚盈歌后」姚蘇蓉、尤雅、青山、星馬的潘秀瓊、櫻花、凌雲、日本的鶴倩玉、以及本港的陳美齡、森森……等更是日夕不忘了。

我不是「狗迷」、「馬迷」，也不是「珠迷」、「影迷」，甚或「歌迷」。因爲眞正迷者，是要有犧牲小我、完成大我之精神，要有「赴湯蹈火」在所不辭的熱情，我還沒有資格稱得上。

但我卻很「迷戀」明星的「迷」。這「迷」是打從心底去依戀、懷念，卻不曾大聲吶喊，義憤填膺過。譬如：看過「亂世佳人」，就希望能像慧雲李的偽眞，看過「戰地鐘聲」，就想有英格烈褒曼的純眞，看過「萬世英雄」、「龍虎恩英」、「向日葵」，又希望有蘇菲亞羅蘭的冷靜、堅強；此外，柯德利夏萍、狄波拉嘉、嘉莉蘇姬利……等都成了我追「黃毛丫頭」的效法形象。至於「白馬王子」呢？更是多得不可勝數了：加利格蘭、羅拔泰萊、史超域格蘭加、洛克遜、佐治查格里斯、保羅紐曼、占士加納、亞倫狄龍……以至柯俊雄、關山、凌雲等，都成了我日夕「魂牽夢縈」的對象。

想亦也有年輕的女孩們，想亦也有這種經驗吧？明天，又會興起一陣甚麼的狂，甚麼的潮呢？我想，應該屬於模特兒了，譬如：迷文麗賢、柴文意、陳國儀、梁舜怡、許愛蓮；迷林細明、蘇芩蒙。你以爲呢？

走私佬的手記

阿德

走私生意獲暴利

再聽下去，原來那操潮州口音，來自馬來西亞的男子，在馬來西亞，專門是幹走私的生意經。他的經營方法，是自香港正式購買在香港製造的香煙，然後在馬來西亞化整爲零，轉售給非律賓的走私黨，以漁船從香港送往非律賓。以他本人來說，他祇是正當從事出入口生意的商人，並未觸犯任何國家的法律。

然而當那潮州口音的男子提出計劃，要求他自馬來西亞把人參和鹿茸，交火車送往邊境，然後再偷渡時，那男子便不肯了，他祇答應考慮這事。

正當我擬問他們要到西環那裏，因爲那時車已抵達金陵酒家時，那潮州口音的男子便叫停車。

走私這一門，雖屬冒險，但是本少利厚，祇要有門路，能夠通行，則無往不利。記得韓戰時期，走私的人多得很，各自鑽門路。大戶頭的竟包了船直運黃埔，而走漏的，也發了財。那時大陸正在搶購物資，甚至汽油、火油，也列爲收購物品之一，用舊了的機油，雖然是焦炭色，也被收購。那時我記得，我也蠢蠢欲動，很想加入走私的集團，卻苦無門路。現在聽說：香港製的香煙，大部份都是走私出口，而所謂走私，祇不過是那麼樣描述而已，其實在香港購煙出口，大可以堂而皇之，而到了東南亞，也可以作爲轉口貨。祇不過由馬來西亞至菲律賓，以及由星加坡的海路到印尼的那一段路，纔是走私而已。

聽說非律賓的離島，是走私的樂園。

由西環轉向中區，準備去正一區停車等候了，等十五分鐘，還不到客人。我也不低估損失了五六元。歸途中經過西環的倉庫區，貨車雲集。香港是一個轉口埠，但是目前已是大魚吃小魚的時代，將來貨箱運輸，成了風氣後，那些小倉庫，便無從經營了。正如大規模的銀行和小規模的銀行比較，後者無法可對敵。大規模的銀行，到處設分行，且利用電腦，可在任何的分行或總行存款和支取款項，小銀行便沒有那麼便利。銀行不能吸收存款，便不易籌得可以盈利的抵押借款。當車行過永樂西街時，上來三名客人。他們說出了一個笑話，笑痛了我的肚皮。

好順甜波打

味道可口，營養豐富，飲後倍覺精神，增加體力，男女合飲，產婦更加適宜，冷飲熱飲，都咁好味，常飲好順甜波打，補血養顏，永保青春。

A specially sweetened nutritious low-alcohol (0.9%) beverage suitable for young and old, men and women.

A tasty drink made from malt and glucose that can be served hot or cold with equal relish.

德國漢堡釀製

MADE IN HAMBURG, GERMANY

FOR DETAILS, CONTACT K-899255

談教科書

衍之

中英文中學的中文課本，是教育司署人員聯同各公私立學校的國文老師，組成一個所謂「國文科教材委員會」所擬定的，內容範圍是中國的各體文學作品。由中一年級開始，按年將文學的份量加重。教材的選取與編排見仁見智，問題是教育司訂定了課文之後，不負責任刊印的。於是那些出版商們便分頭去要請那些中文老師們任編著的工作，推銷給學生，由於爭相出版，市面上便充斥了不少不同的國文教科書。

因爲生意眼，其中就有不少粗製濫造或者剽竊貨色。一般見有下列三點：

㈠原文的前後加入介紹作者、文題、課文分析等字，原爲方便學生學習，但弊端就在編者在課文上大做文章，本是一首幾十字的唐詩，但他卻用佔了三四版的篇幅去賣弄才學，左分析右作表，令教者難以應付，學者亦覺紛亂。

㈡註解的不實際。他們通常祇是註釋淺易的字眼，毫不顧及較深的詞語，可能翻盡辭書都找不到，索性不理。有些居然找到典故原來出處了，但是長篇大論的搬字過紙，整段古文照抄不誤，到頭來，還是令學生越看越摸不着頭腦。再不然在某點微不足道的字眼上大造文章，寫得字句艱澀，向學生亂拋書包。

㈢錯漏太多。雖然有些教科書在序文裏寫上十個八個當時得令的老教員名字，說是經過他們校勘，但是錯漏之處仍數之不盡。當然我們明知編著者不過是借助那些人來助陣，但是也不應如此粗製濫造呀！這怎能稱之爲「教科書」？

而今，出版教科書是一條財路，祇要是大貝，或者某種關係，便可財源廣進，管他神聖不神聖。

燈下絮語

鼻子之美

舒適

小思思長得美，她的美在於那一雙眸子，黑白分明而圓圓的眸子，眼睫毛又長，襯上白裡透紅的臉蛋兒，的確是人見人愛的。

然而就有人說她還不夠美，理由在於她有一個略嫌不夠聳直的塌鼻子！

我的看法可不同。一個如果天生一個高而直的希臘式鼻子固然值得慶幸；然而倘若是一位天眞無邪、聰明活潑的小女孩，她的鼻子即使是扁平的，又何損她的美！而且，一個漂亮的鼻子，極其量給人一種美感而已，它與一個人的成就和才幹等是不可能有邏輯上的關連的。

宋代才子蘇東坡，他的鼻子是扁平的，同時代的詩人陳師道曾把劉邦的代表詩作改成「大風起兮雲飛揚，安得壯士兮守鼻樑」，來開蘇軾的玩笑。但蘇軾仍然被推爲宋代最偉大的文人，在詩、詞、散文各方面的成就都是超人一等的。

又爲人所共知的，蘇格拉底是一個面貌醜惡的人，他也有一個塌鼻子，同樣，他的學問、他的成就，他的堅忍精神至今仍然爲世人所敬仰。

因此，鼻子的美與不美，全不打緊，形體的美，祇是人們觀念中的一種因循，最實在的還是內在的美，人是萬物之靈，生命的意義在於靈性的發揮，在於給予而不是獲得。成長吧，思思。

成藥不少含砒霜

星馬化驗後發現不少哮喘丸有毒……半殘

有友自星洲來，日前過訪，因天南留人，乃得暢談一日。閒談之間，他說及目前星、馬兩地，因發現多種用中藥製成的成藥，含有「砒毒」，致使彼邦的國藥界人士，弄至滿城風雨。

先是一個星洲少女，因患皮膚病，到國家醫院求醫，症狀是全身起黑色斑點。經醫生出盡八寶爲她醫治，不但全無起色，且日趨惡化。醫生在檢查她的病歷及日常生活習慣時，查知該少女原患有哮喘病，經常服食一種中藥製的哮喘丸。院方將該丸加以化驗後，發現該丸竟有甚高砒素含量。（友人記憶所及，據云政府所定藥物最高含砒量爲百萬分之六百，但該丸卻含有百萬分之七千七百。）但這些藥丸因係緊少服食，所以沒有即時中毒的現象，惟砒素會在人體積存，漸漸地就會影響人體內部組織，該少女的皮膚病就是因此而起。

當地政府醫務當局發現這個情況之後，便立即收集所有在市面出售的哮喘丸，包括香港、台灣、大陸及星、馬出品的，共十餘種之多，加以化驗，其中除了一兩種沒有砒素之外，其餘的，都或多或少含有砒素成份。

政府發覺事態嚴重，除即通告市民不可服食該等哮喘丸外，并將其他種類成藥，普遍加以化驗，及管制各種有毒成藥買賣。最近，在馬來西亞發出一個由怡保一間已有六十多年歷史的藥店製售，用魚骨做商標的藥散，其含砒量竟達百分之一點八五，且更含有零點二四的鉛質。

而星洲方面，又驗出由中國入口、「廣州聯合製藥廠」製造的六種成藥，都含有不同份量的砒素。這些成藥的名稱爲：珠珀猴棗散、驚風七厘散、珠珀保嬰丹、回春丹、珠珀八寶驚疯散、八寶驚風散。這些丸散，全部都是兒科專藥。

[illegible]

那一季秋

太太，我還想說一句不中聽的話。」「甚麼？」她欲言又止，後來，她輕咳一下說：

「還是不說的好，說了妳會不高興。」

「王太太，妳待我就像姊妹一樣，有話儘管說，客氣甚麼呢？」

「我想，必要時妳還是把鄭先生送進精神病院好，妳一個人，又要賺錢，又要照顧病人，忙不過來，反而會出事。」

「不，王太太，不到絕望的時候，我不會送他到那種地方去，我要盡我的力量，我要把他治好！」我咬咬嘴唇，執拗地說：「如果人家曉得他進過精神病院，他的前途恐怕就要完了，有誰不害怕有神經病的人？」

她低叮一聲：「我知道妳很愛鄭先生，恩恩愛愛的小夫妻，遭遇這種事情，眞不幸！」

海生幾乎一直睡到第二天，醒來過兩三次，我給他吸點牛奶，吸完了他又沉沉睡去。他能睡我就高興，我常常相信良好的睡眠就是治療精神病的最好藥方。

早上，我還半睡半醒，他拍拍我，清清楚楚地問：

「美蘭，昨天我是怎麼回家的？」

我翻過身去，面對着他，給他一個若無其事的笑容：

「不要想昨天的事了。」

「昨天的事我記得一半，又忘了一半。」

「根本沒甚麼事，別去想它了。」我用手輕輕撫摸他的面頰：「不過，你瞞着我偷偷上班，你很不乖！」

「我不想妳太辛苦。」他忽然哭起來：「妳給狗咬了，還要去做事，我怎能躲在家裡享福？」

「好了，好了，傻孩子，事情都過去了，不要再想了。我們該想些開心的事情。」

他抱住我，全身都在顫抖：

「美蘭，我好害怕，我不能控制我自己，我要變成廢物了！」

聽說進神經病院的人從來都不會承認自己有這種病，而海生居然知道他自己不正常，我相信他的病會有希望。於是，我很有點高興地在他耳邊說：

「不會的，海生，不會的！你一定不會變成廢物，我向你保證！」

「我有時會發神經，我會打人，我眞的好害怕！」他繼續抽泣着說。

「不要怕，海生，等一會我帶你去看醫生，很快就會好，你一定要對自己有信心！」

下午去看醫生，醫生卻不樂觀，他說：

「他的病情惡化了，妳得隨時提防他轉變爲嚴重的精神分裂症。」

「醫生，我該怎麼辦呢？」我焦急地問。

「最好是送院，要不也要隔離，他對任何人都有危險。」

有話儘管說，客氣什麼呢？　(四四)

春在目前

周叔蘋

國安走到國寧身旁坐下，剝着栗子。芳芳與國寧正在觀看一本電影雜誌。

「你們看這個電影明星像不像芳芳？」國寧指着一張照片。國安一看是女星王安·瑪嘉莉，於是笑道：「倒是有點像呢！」

這時玉如已調好咖啡放在電爐上煮，走過來加入他們一同吃栗子和花生。

「哥哥，你喜歡甚麼典型的女孩子？」

「我？……嗯……我喜歡有少婦風味的女孩子，比如……像『西廂琴斷』裡的愛蓮娜·派克。」

芳芳聚精會神的聽着，神情些微有點失望和沮喪。

國寧說：「愛蓮娜·派克確實很可愛，可不是我的典型。啊，她倒有些像玉如呢！」

「你又胡說了，又該芳芳罵你了。」玉如笑說。

「罵倒不怕，就怕她不理我！」國寧說。

「厚臉皮！」芳芳嬌嗔說。

大家正說笑着，客廳門又開了。淑珍一進入就嚷着說：「你們好開心呀，有甚麼可笑的，我也加入，不反對吧？」又嗅嗅鼻子說：「好香，誰燒的咖啡？」她一面說，一面脫下大衣，搓搓手說：「外面可眞冷！」

玉如忙笑着迎上去說：「來，這邊坐，表姊！大家等着妳來喝咖啡呢，坐下坐下。還有糖炒栗子，是妳愛吃的。」這時咖啡已好，玉如分給每人一杯，自己才坐下。

「表姊，手氣怎麼樣？」

「別談了，壞透了，打得我一點興趣也沒有，心中祇掛念你們。所以把大頭翁急催回來，我就來了。」淑珍喝了一口咖啡，讚說：「好香，這咖啡眞不錯！」又回頭向芳芳說：「妳媽媽手氣很好，一個人大大贏，明天妳向她要錢去看電影。」她又轉過頭來向大家說：「今天我來的最大目的是爲聖誕節的晚會。玉如多年沒有回台北了，大家熱鬧一下。你們說那個地點最好，在芳芳家，在我家，在玉如家，還是在傑人的別墅裏。」

國寧首先搶着說：「我看都不好，最好在我們家，怎麼樣？」國安點頭也贊同說：「國寧的話對。玉如是由香港來的客人，我們應該招待她才是。胡傑人的別墅太遠，客人去不方便。我們家最好。國寧多找幾個男女同學帶着掛彩紙，裝飾一下就好了。」

「對！我也來幫忙，並且還可以邀幾位同學來裝飾聖誕樹。」芳芳接着說。

國寧拍手說：「好極了，好極了！幾時開始？」

玉如笑說：「聖誕節還有兩個星期呢。掛彩紙、裝飾樹祇需兩三天功夫！」

國寧搓手道：「早兩天弄不是更好嗎？」芳芳笑道：「你啊，就是無事忙！」(四四)

市聲

奇情武俠小說　羽劍龍槎

散髮生

第二回　勝地駐遊踪　盡造佳人有約　深杯激慧眼　允宜月老多勞

石敬亭已消遙過了很多名勝後，都比自己最後見到時，完善了很多，站在「二妃墓」前，說笑後，即道：「二哥，莫寨主負行，是懂得風雅哩！」林應彪道：「這君山，確是給他修葺好了，也可能，他還闢了新的財源哩！」石敬亭道：「新財源？」

林應彪道：「你看，這遠遠近近，不是已有一些外來的遊客嗎？」石敬亭道：「我在岳陽已聽說過，上岳陽樓的，也都會來君山一遊。以前，竟是望而卻步的。」林應彪道：「以前的君山寨，時興時廢，還不時遭得官兵前來，老百姓更加遭殃。給莫寨主這一方法，想得有條理。有了遊客，山上就多了收入。」

石敬亭道：「他是怎的方法？」林應彪道：「他是又用強，又用軟，買通了岳陽縣的縣太爺，連衙役們都多少沾了些油水。兵不來，盜不去。不在近岳陽的水城做案子，大家都落得個安樂。他再用一個商人的名號，在岳陽開了一家渡船行，專門接載來遊君山的遊客。遊客如有任何損失，全由這家渡船行賠償。自然，來遊君山的，都覺得特別安全。船費當然要高一點。」

石敬亭讚道：「有眼光，有辦法。越是大壞人，越能做大好事。」林應彪說道：「寨主開山，江湖治習已久，也不全是大壞人。」石敬亭一笑，再問道：「老百姓有甚的好處？」林應彪道：「遊客前來，吃喝，吃喝！還有，帶點茶葉、斑竹回去啦！老百姓就個個都有外快可賺了。」石敬亭點頭道：「好辦法。」

林應彪道：「君山寨，就憑渡船行的收益，足以支應官場中的開銷有餘，山上的茶民與漁民，都有一定的捐獻，不是銀子，而是實物，君山寨就運去漢口發售，再加上例規的來往船隻孝敬，他就根本用不着再動武的做案子的腦筋了。說句不好聽的話，這君山上的青壯年，個個都是君山寨的嘍囉，嘍囉嘍囉，也虧他想得到。」

石敬亭聽得竟默然點頭！忽的又作了一聲長嘆。林應彪不知這位義弟又有甚麼的怪想，他問道：「三弟，你嘆甚麼？」石敬亭道：「我是嘆做官的遠遠比不得做強盜的。其實，用一名能幹的貪官，就好過用無能的庸官。自命清高的清官，祇使百姓與他一同挨苦。」

林應彪笑道：「賢弟，你一定可以做一個好官。你不妨試一試，看他一個甚麼官兒，顯顯你的才幹！」石敬亭祇報以一陣哈哈大笑。(四四)

送劉君北海返台

·哲翁稼叔蓬·

一年一度一相逢，英氣仍存未改容。廿載深謀思逐虎，重洋遠渡切從龍。鯉魚門外看春色，獅子山頭認舊蹤。此別煩君傳志士，提前返旆冠元兒。

與劉君北海林君誌愷鄭女史璟姬訪懷古田舍主人陳祥兄即席賦贈

·前人·

花香陣陣鳥喈喈，月出東山醉詠懷。擊壤高歌慵守舍，臨流垂釣薄生涯。居離泰側應無虎，道聽途中若有豺。多謝主人情意厚，陳蕃榻已早安排。

半靜叙地帶

今年二元政府獎券，決定由每月開獎一次改爲每兩週開獎一次。

爲了廣籌善款，與加速製造小富翁，如改爲每天分早午夜三場開彩，必更成功。

×

九龍油塘灣新區一座大廈地面突然陷下達八吋之多，居民惶恐，有關方面已派人觀察，認爲未有危險跡象。

既無危險，不妨陷下八呎，改作停車場。

×

日本外相在接收美國交還沖繩島時，同時表示向大戰死難官兵告慰。

所謂「告慰」，就是說：「那是由你們手上失去的。」

·丹尼·

山川人物　名妓慕斯文

含顰憶昔侍尊前，麗服明裝似水仙；今日相逢卿老矣，不堪回首問當年。

五鳳樓

潮州嘉應之妓，半皆蜑戶女郎。以舟爲家。有妓曰濮小姑者，潮州人。態度豐艷，吐屬溫和。過少年服飾炫麗舉止淫蕩者，賤薄之。名士騷客，聯句飛觴，則櫻唇微綻，粉臉生渦，輒侍終日。否則邈之亦不至，雖有力者，啗以金帛，脅以威勢，不顧也。是以當時才流，凡有雅集，必召小姑舟。

杭州仁和吳頴芸（名鴻，號雲巖，乾隆十六年辛未狀元）殿撰，校試潮嘉。向例，當道往來，適乘其舟。嚴諭從人禁妓不得入謁，小姑竊窺而心慕之。然以學使尊嚴，不敢自荐。輾轉於中，莫可排解者，累日矣。

一日薄暮，舟次齊昌江口，密雨如注。小姑曰：此天天賜我也。因與其母定計設筵，辭僕從於他舟。潛令篙師將吳寢艙蓬蓋作數洞穴，頃之，衾枕淋漓。吳急起狂呼，莫有應者。小姑佯自夢中驚覺，挑燈出視。謂吳曰：淋陰何可憩息，後有小艙，尚潔，敢請移寢，何如。吳睨之，嫣然一笑，媚致橫流，不覺心動，遂與燕婉。及試竣返省，題便面以贈小姑曰：「縟衫薄鬢雅相宜，檀板低敲唱竹枝；好似曲江春宴後，月明初見鄭都知。折柳河干共黯然，分襟恰値暮秋天；碧山一自送人去，十日篷窗便百年。」小姑捧詩而拜，欲脫籍隨行。吳不可，殷勤慰諭而止，於是潮人咸呼小姑爲殿撰夫人矣。

小姑益自矜貴，即名士騷人，亦難輕覩其面。假母逼之，小姑曰：兒曾侍殿撰玉堂，何可復理故業。遂出私囊千金，築精舍於湘子橋邊，焚香禮佛。後聞吳逝，設位哭靈，數日不食而卒。

又有澄海人曾春姑，自幼父母俱喪，依嫡母蓉娘。手委纖粹，如碧桃初放，滿座生春。顧性孤峻，日惟閉戶焚香，或臨窗刺綉，不喜見人。曾有販米客備百金以求歡，春姑卻其人，毀妝稱疾。客去，蓉娘責之。春姑曰：撫育之恩，兒豈忘懷，容得當以報，毋相逼也。蓉娘無如之何。然春姑之名，自此噪甚，欲締交者踵至，然皆不當意。

吳江金甡璐（名七松，字雨叔，乾隆二十五年庚辰進士，累官兵部侍郎）尚書爲諸生時，嘗客潮州。聞其名，訪之。値午睡，因朗吟梁簡文美人春睡詩「低鬟蹙落花」之句。驚回睡夢，倦眼斜注，覺金之神彩不似庸流，整巾徐起，叙談良久，情意頗洽，遂成燕婉。未幾金鄉試旋里，祖餞江邊，攬衣揮涕，金取小端硯勒其事於背，贈之。曰，我苟富貴，挾此而來，當不相負。春姑珍之如趙璧也。

後十餘年，金以內閣學士校試潮嘉，泊役之船適春姑舟也。時春姑猶在舟，未脫籍。問學使姓名里居甚確，伏篷底窺之，態度宛然。密謂蓉娘曰：是誠前度劉郎也。夜分，設筵邀金過飲。春姑作別時裝束，侑酒酣，用盤承硯獻之。金就燭取硯，驚曰：豈昔年韓江曾春姑耶？春姑嗚咽不成一語。金作詩二首，贈白金五百兩，慰遣之。詩曰：「含顰憶昔侍尊前，麗服明妝似水仙；今日相逢卿老矣，不堪回首問當年。不抱琵琶過別船，芳心與石一般堅；相思有淚分明在，淚漬模糊滿硯田。」

賭徒之死　偵探小說

十五　常到鄭家打電話

胡子生帮辦問：「朱老闆給妳的支票，是多少錢？」

「五百元。」莊老太說：「這事我昨天忘記對你說起，眞對不起。」

「朱老闆是甚麼時候把支票給妳的？」

「阿強殁後一個星期，朱老闆使人交給我一張五百元支票。並附一封信，說阿強是他公司的多年夥計，現在不幸逝世，特給我五百元，作爲對他多年來合作的敬意。」莊老太不禁歎惜地說：「朱老闆這樣對待他的職員，實在難得。」

胡帮辦順着她的意見，也隨着說：「朱老闆是個待人，當然是會有分寸的。」他轉過話題問：「莊老太，阿強生時除與同事往還外，是有其他朋友嗎？他平時是否喜歡交際，不常在家？」

莊老太搖着頭說：「不，阿強很少和朋友交遊，每天除返工外，差不多全在家裏。」

「他跟左鄰右里有往還嗎？」

「他祇跟周先生夫婦很友好，有時會過高家下棋。」她想了想說：「高家裝有電話，阿強常常借他的電話和外間通話。有時，高家還叫阿強去聽電話，或留言通知阿強。」

胡帮辦祇點點頭，沒有詢問下去。使告辭了。

×　×

胡子生離開莊家，即轉到右鄰周家去。

周氏夫婦，明白了他的身份和來意，便殷勤招待他到客廳去。

「我知莊強是常常借用你的電話。也常常有人利用你的電話找莊強。在莊強遇事的前後，可有甚麼電話找他嗎？」

那位周勉輝先生，追憶一下然後說：「在莊強遇事的前一天晚上，外邊有電話來找他一次，談話的是一個男子，但聲音陌生，不似平時和他通話的人。」

「你有通知莊強嗎？」

「當然通知他。」周勉輝說：「他是經常借我的電話和外邊通話的。」

忠義武俠小說　磨劍碑

高普生著　金丹青圖

第二回：耿耿孤忠盧劍客　萋萋芳草賣頭人

這個大陰洞的恐怖光景，比一般嚴洞尤爲特別之處，是加上一種神秘聲音，令到進入洞裡的人毛骨悚然，疑神疑鬼。

洞是坐北向南的，由南至北有幾十丈，無路可通，由東到西連綿許多里，有一條水道斜透進去，神秘的聲音便由水道裡面傳出，有時似龍吟，有時似虎嘯，有時似是病人痛苦呻吟。聲有多種，每隔個把時辰便傳出兩三聲，人在洞外也可聽到。

那一條水道長度究竟如何，當然無可推測，可能會由地底透過幾座山巖，直至西面盡頭處。至於深度方面，有人試提一根長長的釣竿探進水裡，祇覺輕飄飄的，料可比一個深的潭，會深有幾十丈才到底。因此，懷疑這是潛龍之地，或者有龍隱居在內，而這便是神秘聲音的由來。

龍是不可思議的靈物，從來沒誰眞的見過龍。當然沒法知道龍吟聲音究竟是怎樣的。不過，大陰洞既是這麼一個神秘地方，料必可以藏龍。那麼，由水道裡傳出的種種異聲音，其中儘有龍吟之聲了。

當地的漁叟樵夫給大陰洞以種種推測和傳說，一方屬於極度恐懼，另一方屬於無限神秘。縣來祇在白天才有人敢在洞外徘徊，一到了黃昏時份，暮色漸合，人人都要急急走避，不敢稍留。但有一天晚上，卻是例外。

那是一個月色黯淡之夜，大地沉沉，大陰洞裡面一片漆黑，伸手不見五指，卻有幾個人在低聲細語。

一個是老年人的聲口，歎息似的說道：「這裡是一個奇怪的地方啊！甚麼地方不好住，卻要住在這裡？」

接着是一個女的聲音答話道：「我們總該燃起火把，看個明白才是。」

又有一個男子聲音說道：「是啊！在洞裡燃了火不怕外人看見。怕甚麼？」

這是表示附和的意思，大概因爲「怕黑」，或者是耐不得那種漆黑似的環境，所以要這樣說。

那個老人立即喝止道：「不成！你們忘記了原來的約麼？我們要見那一位主人，是不願見火的。」

女人的聲音立即啊的一聲反駁道：「是他見不得火。試想，這祇是第一重門戶，還不是大陰洞裏面，不知要再進幾層，才可和那位主人見面，我們怎可以在黑裡摸索，既似臨深履薄，戰戰兢兢，又要乘陸從水，這比盲人騎瞎馬，夜半臨深池，還更可笑啊！」

那個老人聽了，又發出一聲長歎。(四四)

暖

傑克

二八：溫娣的窮辦法是甚麼呢？祇要身邊有一毫子。

溫娣的窮辦法是，祇要身邊有一個銀毫，便可以把嗷嗷仔的小生命從死神手上保回來。

但是她連一毫子也沒有！

沒窮過的人，不知道窮滋味。一毫子值甚麼錢呢？然而窮星照命時，沒有就沒有！

好出奇哗？

看了溫娣這一段傳奇性的窮故事，你不信也得信。

假如泥生在家，她就不用傷腦筋。溫娣當家，第一件急要支出是一家伙食，第二件急要支出是泥生的學費書籍和零用錢，都規定入預算。泥生跟她嫁過來，像附屬品似的做冷巷貝殼。她常常受屈，兄弟對零用錢從不忍少一文。事急時向他取回一毫子決無問題，無奈等他放學回家，已是傍晚時候，嗷嗷仔的急症怎能等得？

最近便的莫過於向包租婆借了。可是溫娣生性窮硬，欠下了兩月租金，連一毫子也要向他開口，委實下不得這張臉兒來。

說了半天，還沒把溫娣一毫子窮辦法交代清楚。

她想得計窮智絕，想起了當年中學時代的一個同學，在結婚前，曾經跟同級姊妹談到夫婿家世，說她的家翁爲當地世家，甚作慈善，遇有窮苦病人動輒暗裡相助，其全略銀。如果同學中有窮親友，可隨時找她等語。溫娣想起此人，計算與遠離時一過，那位慈善中醫的診所不遠，海旁岸便是，來往花不到多少時間，祇有這條路是最應急的辦法了。

可是過海少不得要一毫子！

沒有一毫子便過不得海。這一毫子向誰去借呢？

從前的護士同事，這時候上班未上班的在家休息，她們住址都不清楚。祇有凌娜已辭去護士工作，接些小工業品在家做，住處也相隔不遠，找她最合適。

山盟

·黃思騁·

李麗曼嚇了一跳。他記得那次陸寅生去廣州查賬，他出頭救了他的急，代償祇不過一千塊錢，而收到的卻是五百。這次他竟無來由的開口就要五千，實在有點難以應付。

「你把我看得太有錢了，一開口就是五千，我想我祇能給你兩千。」她說。

「你裝甚麼窮，誰不知道你在銀行有六萬塊存款，另外還有個值錢的鑽戒！」

他甚麼全知道，使李麗曼無法否認。

「你不給我，我也可以在破產後住下去，不過到時你可不能怨我做事辣手。」

李麗曼不得已，終於答應了他。

六十九

一個二十年來在事業上一帆風順的企業家，忽然遭遇上逆境，就會窮相畢露。陸寅生的那間酒樓，預算時祇要十五萬就可以開張，因爲郭秀瓊從中作梗，抬高工價和物價，結果多化了五萬多塊錢。假如生意好，每個月都有一定的進益，多花點錢也不成問題，糟的是自從開張以來，逐月虧蝕，銀行貸款非但不能償還，還要加上利息。等到情况好轉一點，又來了個蚯蚓事件，祇好又繼續賠下去。陸寅生是同濟銀行的董事長，本來透支一點錢也不成問題。但是長期不能歸還，其他的股東就有了意見。他們認爲他過去有許多產業，應該是最大的股東，但現在的情况已大不相同，多數股東都比他有錢，所以一致要求開會商討，不是他歸還欠款，就是將股份轉讓給其他股東。陸寅生要求給四個月的寬限，他們也不同意。在這種情形之下，他祇好忍痛將一部份股票出售給其他股東，以便償還欠債。

不到半個月的時間，同濟銀行開董事會的時候，董事長一職就落到一個姓蔡的股東的身上。陸寅生從此祇是一個普通股東的身份，他不甘心，祇好到自己的酒樓去主理。那天早上，他帶着眼淚對李麗曼說：「我心裡實在難過。」

李麗曼有點負疚，安慰他道：「我相信由你經營，酒樓生意一定會有轉機。」

「不到我破產，他們或者不會放過我。」

「如果眞的開不下去，可以把酒樓轉讓。」

「你有所不知，酒樓的裝修很花錢，生財買的時候也不便宜，等到轉手，裝修費最多祇能收回一二成，生財也祇當破爛出售，我怎能忍心呢？」(九五)

市街如昔

這是現實，做人難！楊璉爲妻子拭去眼淚，輕輕地扶她坐下，然後，默然說：

「昨夜在宮中，我一直想着你，我想，你一定也難過！四妹，東宮內，沒有人使你難堪吧？」

「沒有，他們對我總算是客氣——可是，宮內痛哭整夜，東宮之內，一片哭泣之聲，使我難過，夜裡，也是的。璉哥，昨夜你怎樣？沒有睡着？」

他點點頭，脫去外衣，脫下了，看看妻子洗浴，他一身素衣，乃此，他又感到，同時，想到另外的事，命侍女們自己備便服，又命內侍先去準備一輛小車。

「你需要出去？」太子妃詫然問。

「我想和你出去看看市景，輕車便服，大方，不會有人認出我們的身份。」他苦笑着：「讓我先沐一洗浴，你也換下，四妹，你的眼皮有些腫！」

半個時辰之後，一輛小車由東宮後門而出。由一名東宮的衛士，扮御車者，此外，八名侍衛，改着平民衣服，暗中保護這一輛平凡的小車。揭開車簾，他們看到了街上的改變，並不因一個皇朝的興替而有特別的改變，祇是巡街的兵多了，每一個十字路口，都有人佈防，商店依然開門營業，而且，常有些彩飾。

他們在車廂中，揭開一些車幃向外面，他們看到素色的佈告，兩種佈告是平貼着，他們也看到受禪的佈告，有兩名兵士，看佈告的百姓很少。

他們的小車走了長街的一下，轉入橫街，再折回，經東北城邊區，再回東宮時，已是暮色低迷了！楊璉感慨萬端，喃喃地說：

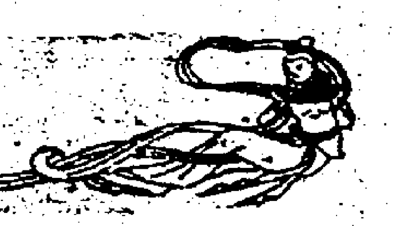
「昨天，我對人說，滿城縞素，其實不是，他們祇是說說，騙父皇，使我們多流一次眼淚！」

太子妃又是無言，在晚飯時，她備滿了酒——他們夫婦都不喜飲酒，平時，在飯桌上是不備酒的。當然，今天的情況不同，他有意要了，似乎能體會到備酒的意義。太子妃靜靜地親自斟滿了兩杯酒，再坐下，舉杯，祇微微地說：

「璉哥，我們爲過去惜別！盡此一杯！」

他們祇爲過去而乾杯，不爲未來，因爲自今而後，他們明知決不會有好日子的。

晚飯在默默中吃了——楊璉命將酒壺與酒杯搬入起居間，他們夫婦，在飯後又飲酒了——那是楊璉的建議，他把昨夜聽來的弟弟的話轉述，大醉了可以睡得着，這對於他們夫婦都有需要。他們希望在酣睡中忘記現實。(四)



播音電視節目

香港電台

六·三〇 粵語新聞
七·〇〇 [illegible]空缺報告
七·一五 倫敦粵語新聞
七·三〇 粵語新聞
八·〇〇 古中國答
蔬菜價格報導
八·三〇 兒童節目
九·〇〇 唱遊節目
廣播劇
九·四五 粵語新聞
十·〇〇 夜語新話
來高西的故事
新聞，時代曲
小說
十二·〇〇 粵語新聞
時事實錄
時代曲
粵曲選唱
一·〇〇 我爲你歌唱
民間故事
時代曲
視親人人
二·〇〇 報章交響曲
兒童節目
粵語新聞
體壇消息
四·〇〇 粵語新聞
每週報章文摘
五·〇〇 時事實錄
新聞報告
六·〇〇 夜夜此時聽
行行有風險
七·〇〇 轉播倫敦新聞
本台我自演唱
八·〇〇 電話談心聲
九·〇〇 粵語新聞
十·〇〇 時代曲
天氣報告
十二·〇〇 粵語新聞

商業第一台

六·〇〇 新聞簡報
座右銘
中國文選
七·〇〇 新聞簡報
天氣預測
新聞報告
時代曲
八·〇〇 新聞報告
時代曲
九·〇〇 生活的旋律
粵曲
十一·三〇 倫理小說
港九時事
奇情小說
一·〇〇 新聞，粵曲
通俗成語
倫理小說
新聞簡報
章回小說
三·〇〇 「山鷹英雄」
四·三〇 一曲寄心聲
港九時事
六·〇〇 今古奇談
遊戲人間
七·〇〇 十八樓C座
天籟地網
八·一五 賽馬漫談
綜合性節目「東南西北」
九·四五 天氣報告
新聞簡報
十一·〇〇 秋燈夜話

商業第二台

七·〇〇 新聞簡報
良晨樂韻
八·〇〇 新聞報告
天氣報告
九·〇〇 今日之歌
股市行情報導
十·〇〇 爲你歌唱
股市行情報導
十二·〇〇 新聞簡報
一·〇〇 音樂的約會
新聞報告
二·〇〇 股市行情報導
粵曲點唱
三·〇〇 新聞簡報
股市行情報導
四·〇〇 每日一星
六·〇〇 青年人時間
七·〇〇 新聞簡報
八·〇〇 年青人時間
新聞報告
九·〇〇 股市行情報導
體育雜談
十·〇〇 新聞簡報
美的音樂

麗的銀台

六·三〇 新聞簡報
忘憂曲
七·〇〇 新聞報導，天氣報告
高級日語課程
八·〇〇 說君早安
就業良機
街市行情
九·〇〇 空中問答
粵劇名曲
兒童故事
十·〇〇 絃樂點播小說
通俗故事「聊齋」
股市行情報導
新聞報導
十二·三〇 長篇小說「五月的杜鵑」
股市行情報導
時代曲點唱
一·〇〇 時事實錄
中篇文藝小說
股市行情報導
南音粵唱
股市行情報導
三·〇〇 戲劇人生
粵曲
四·〇〇 新聞簡報
股市行情報導
社會服務
浮生錄
兒童園地
五·〇〇 童年樂趣
金前滋味
奇情故事
六·〇〇 歐西流行歌曲
點唱
喜怒哀樂
七·〇〇 奇情武俠小說
時事實錄
新聞報導
八·〇〇 天氣報告
賽馬節目
九·〇〇 名家小說
粵曲
十·〇〇 短篇趣劇
絃樂點播小說
十二·〇〇 新聞報導，天氣報告，體育消息

麗的金台

七·〇〇 早晨音樂，今日節目報告
新聞報導，天氣預測
海陸豐歌曲
潮語益智漫談
八·〇〇 潮州曲
新聞報導，天氣報告
九·〇〇 街市行情
社會服務
潮語視察說婚
越劇青華
十·〇〇 明清民間故事
潮語兒童天地
潮曲精選
潮語偵探小說「玩具殺人槍」
一·〇〇 潮州曲
潮語廣播劇
現代潮曲
新聞簡報
三·〇〇 潮語武俠小說「滑龍谷」
彈詞「紅顏與白髮」
五·〇〇 潮州曲
新聞報導
日日談
六·〇〇 戲劇化小說「血脚印」
新聞報導，天氣報告
七·〇〇 潮州曲
聽衆故事
戲曲漫談
八·〇〇 潮州曲
潮語通俗故事「粉妝樓」
九·〇〇 新聞報導，天氣報告

麗的中文電視

七·〇〇 新聞及天氣報告
消息
高歌妙韻
卡通片
新聞摘要
買賣及職業服務
南市行情
世界新聞
教育電視
今日粵譜
「中文科」
教育電視「英文科」
教育電視「數學科」
教育電視「中文科」
教育電視「英文科」
小小樂園
新聞及天氣報告
英語長片
粵語長片「人頭奇案」
新聞及節目介紹
加拿大紀錄片
高歌妙韻
小小樂園
虎狗王
黑煞星
世界新聞及天氣報告
股市行情報導
長篇話劇
賽馬錦標
歡喜冤家
金玉滿堂
今日新聞摘要
粵語長片「玉獅記」
十二·四五 最後新聞及天氣報告

無綫電視翡翠台

十二·〇〇 卡通片
一·〇〇 紀錄片精選
中午新聞
七彩「班尼沙」片集
二·〇〇 歡樂家庭
粵語長片「神假」
四·〇〇 芝麻街片集
體育世界
五·〇〇 新聞簡報
粵語長片「諸葛天堂」
六·〇〇 新聞及天氣報告
七·〇〇 「向日葵」
八·〇〇 迷星報告
七彩「三代同堂」片集
九·〇〇 港聞摘要
歡樂今宵
最後新聞報導
曲藝大全
十一·〇〇 七彩「反黑組」片集

無綫電視明珠台

五·〇〇 新聞簡報
英語長片
片集「鐵虎神槍」
六·〇〇 新聞及天氣報告
七·〇〇 七彩「小鎮良醫」片集
八·〇〇 七彩「盛開遊歌唱特輯」
時代新趣
九·〇〇 七彩「英國足球大賽」
七彩「班尼沙」片集
十·〇〇 最後新聞報導
十二·〇〇 英語長片「赤子之心」